# SOINS SIL Audio



Mit dem neuen High Fidelity-Programm sind wir unserem Ziel der originalgetreuen Musikreproduktion - wieder ein Stück näher gekommen. Dabei wird unsere 30jährige Erfahrung auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik in der konsequenten Anwendung technologischer Innovationen deutlich. So bietet Sony von der Kompaktanlage bis zu den Lautsprecherboxen ein umfangreiches Programm, dessen Qualität durch ausgezeichnete Testergebnisse immer wieder bestätigt wird.

Im folgenden wollen wir durch die Erläuterung einiger konstruktiver Details den hohen Stand unserer Technik darstellen.

Information über die Esprit-Serie und Sony Car Stereo stehen Ihnen durch die entsprechenden Kataloge zur Verfügung.

#### Random Music Sensor (RMS)

Eine ganze Reihe von Sony
Cassettendecks können ein Ausstattungsdetail vorweisen, das die
Bedienung wesentlich erleichtert
– den Random Music Sensor. Mit
dieser Automatik können die aufgezeichneten Musiktitel eines
Bandes in beliebiger Reihenfolge
abgerufen werden. Dabei wird
der Anfang eines oder mehrerer
Stücke per Knopfdruck markiert.
RMS sucht dann die vorprogrammierten Musikstücke heraus
und leitet selbsttätig den Wiedergabevorgang ein.

## Pulse Locked Power Supply (PLPS)

Im pulsgeregelten Schaltnetzteil wird die 50 Hz-Netzspannung zuerst gleichgerichtet, anschlie-Bend im 20 kHz-Rhythmus zerhackt und schließlich mit einem hochwirksamen Ferrit-Transformator auf die gewünschten Spannungswerte gebracht. Diese Konstruktion zeichnet sich gegenüber konventioneller Stromversorgung durch eine ganze Reihe von Vorteilen aus: weniger Platzbedarf, weniger Gewicht, geringerer Innenwiderstand bei niedrigen Frequenzen und deutlich verringerter Einschaltstrom. Insgesamt bedeutet PLPS ausgezeichnete elektrische Stabilität und optimale Brummunterdrückung.

#### **Heat Pipe**

Um auch bei geringen Abmessungen des Endverstärkers
hohe Ausgangsleistungen zu verwirklichen, verwendet Sony neben
dem PLPS-Netzteil eine zweite
konstruktive Besonderheit: die
Heat Pipe. Diese aus der Raumfahrt übernommene Technik sorgt
dafür, daß die Verlustwärme von
den Transistoren effektiv abgeleitet wird.

Die Heat Pipe hat die Form eines geschlossenen Rohres. Sie besteht aus einem Verdampfungsteil, an dem die Leistungstransistoren angeschlossen sind, und einem Kondensationsteil, das mit Kühlflächen versehen ist. Die an den Transistoren entstehende

Wärme kann durch die spezielle Wärmeleit-Eigenschaften der Heat Pipe über einen längerenu Weg schnell und effektiv abgefühlig werden. Bis zu der Stelle, wo sich die Kühlflächen konstruktiv am besten einpassen lassen. Dadurce können die Baugruppen einer L Endstufe ausschließlich unter der Gesichtspunkt des optimalen Signalflusses angeordnet werder Die Konstruktion ist somit nichtr mehr von den großen Kühlrippes auf der Verstärker-Rückseite abhängig, sondern dient dem grad linigen und ungestörten Weg de Musiksignals von den Eingangsbuchsen bis zu den Lautspreche Anschlüssen. Der Vorteil dieser Konstruktion ist die Verringerun von Signalverzerrungen durch magnetischen Streufluß.

#### Sendust & Ferrite-Tonkopf

Ein Grund, warum Sony Cassettendecks bei den Vergleichstests großer HiFi-Fachzeitschrifter, immer wieder in der Spitzengruppe zu finden sind, ist die Qua lität der Tonköpfe. Denn Sony verwendet heute in fast allen Geräten hochwertige Sendust & Ferrite-Tonköpfe. Ferrite ist ein außergewöhnlich verschleißfester und hartes Material, das bei gel nauer Bearbeitung optimale Spaltkanten und eine besondert glatte Kontaktfläche für das Bani zuläßt. Das Ergebnis ist zum einen der äußerst geringe Bandabriebi am Kopfspiegel und zum anderei ein exzellenter Frequenzgang.

# Neue Technologien

Der zweite verwendete Werkstoff – Sendust – ist eine Legierung aus Eisen, Aluminium und Silikon, die sich durch hohe magnetische Durchlässigkeit auszeichnet. Die 5 & F-Tonköpfe benutzen Sendust deshalb in der Band-Kontaktzone, auf die sich der Magnetfluß konzentriert. Alles in allem zeichnet sich dieser Tonkopf durch beste elektromagnetische Eigenschaften und außergewöhnliche Langgebigkeit aus.

Digital-Synthesizer-Tuner

Diese Technik der Senderabstimmung bei einigen Sony Tunern ist ebenso fortschrittlich wie funktionell und besticht durch außergewöhnliche Genauigkeit und Stabilität. Die über die Antenne eingehenden Frequenzen werden im UKW-Empfangsteil mit einer stabilen Frequenz gemischt, die das Gerät mit einem Schwingkreis erzeugt. Daraus entsteht dann die Zwischenfrequenz (10,7 MHz). Das Ergebnis ist eine optimale Abstimmpräzision ohne Ausweichen des eingestellten Senders.

#### Biotracer

Ein neuentwickelter Tonarm von Sony mit Leistungsmerkmalen, die in dieser Kombination einmalig sind. Zwei Linearmotoren führen computergesteuert alle Tonarm-Funktionen aus. Komplizierte Einstellungen entfallen, Fehlbedienungen sind praktisch nicht möglich. Darüber hinaus ist der mechanische Aufbau bemer-

kenswert einfach. Der Biotracer kommt ohne Gegengewicht aus, ohne mechanische Antiskating-Einrichtung, ohne Einstellgewicht für die Auflagekraft und ohne Lift-Mechanik.

Die Integration des Tonarms in den elektronischen Regelkreis sorgt für zusätzliche Schwingungsdämpfung. Durch eine deutlich verringerte Tiefenresonanz werden Rumpelverhalten, Abtastsicherheit und Stoß-Unempfindlichkeit entscheidend verbessert. (Siehe Sony PS-X 75)

Sony Bulk Mound Compound (SBMC)

Dieser von Sony entwickelte Werkstoff ist eine Legierung aus Metall und Kunstfasern, die sich durch außerordentlich hohe Festigkeit auszeichnet. SBMC wird bei allen Plattenspieler-Gehäusen des neuen Sony Programms verarbeitet. Neben dem geringen Gewicht imponiert vor allem die gute Resonanzunterdrückung des Materials.

Plumb In Line-Lautsprecher-Anordnung

Durch die unterschiedlichen Membran-Größen einer Mehrweg-Lautsprecher-Box ergeben sich Probleme bei der Schallabstrahlung. Denn die große Membran eines Baßlautsprechers muß mehr Luft bewegen als die eines Mittelton-oder Hochton-Lautsprechers. Darüber hinaus ist auch die Massenträgheit der großen Mem-

bran höher. Der Einschwingvorgang des Baß-Systems dauert also Bruchteile einer Sekunde länger als bei den anderen Systemen. Sind die Lautsprecher in einer Ebene angeordnet, erreichen die tiefen Töne das Ohr des Zuhörers mit einiger Verzögerung und das Klangbild ist verschwommen.

Sony löst dieses Problem durch eine gestaffelte Anordnung der Lautsprecher in der Frontplatte. Das Baß-System ist etwas hervorgehoben und gleicht somit den verzögerten Einschwingvorgang aus. Durch die Anordnung der Schallzentren auf einer vertikalen Linie und die räumliche Nähe des Hoch- und Mitteltöners ist die Abstrahlung mit korrekten Phasenbeziehungen gewährleistet. (Siehe G-Serie)

LED-Peak-Programm-Meter (PPM)

Eine weitere technische Delikatesse, die den konstruktiven Aufwand bei den Sony Cassettendecks verdeutlicht. Das PPM ermöglicht hervorragende Genauigkeit der Aufnahme-Aussteuerung, Während Zeigerinstrumente aufgrund der mechanischen Trägheit Effektivwerte anzeigen, arbeitet das LED-Peak-Meter trägheitslos und gibt verzögerungsfrei den Aufnahmepegel an Darüber hinaus werden die wichtigen Spitzenwerte gespeichert und der Vergleich mit weiteren Impulsspitzen des Programms erleichtert.

Daß die Sony Studios etwas fürs Auge bieten, können Sie schon auf den ersten Blick feststellen. Wenn Sie dann die Power-Taste drücken und z. B. Ihre Lieblings-Schallplatte auflegen, werden Sie hören, was wir unter genauer Musikwiedergabe verstehen.

Perfekt aufeinander abgestimmte HiFi-Komponenten in attraktiven Holz- oder Metall-Racks bieten Ihnen bei allen Sony Studios den optimalen Gegenwert fürs Geld. Vom preisgünstigen ZR-300 bis zum 7080 für HiFi-Fans. Echte Wert-Anlagen also, durch die Verknüpfung hochmoderner Technologie und konstruk-

tiver Sorgfalt.

Jedes Studio ist in der Lage. Ihre musikalischen Wünsche zu erfüllen. Gleichgültig ob Sie Schallplatten, Cassetten oder Live-Veranstaltungen über UKW hören wollen. Ergänzt durch zwei Lautsprecherboxen wird das System zum musikalischen Zentrum Ihrer Wohnung Und das in einer Qualität, die Sie bestimmt aufhorchen läßt. Z. B. beim Studio 7080. Mit dem quarzgesteuerten, direktangetriebenen Plattenspieler PS-636, dem leistungsstarken Verstärker TA-636 (2 x 60 Watt Sinus), dem Synthesizer-Tuner ST-636 und dem vorbildlich ausgestatteten Cassettendeck TC-U 60 erfüllt es spielend höchste Ansprüche. In Verbindung mit dem Timer PT-79 R steuern Sie über die drahtlose Fernbedienung alle wichtigen Funktionen des Systems. Dazu können Sie bestimmte Sendungen oder Aufzeichnungen auf Cassette minutengenau vorprogrammieren.

#### Studio 7080

#### Tuner ST-636

- Abstimmung nach dem Synthesizerprinzip mit Quarzrastung (50 kHz Raster)
- Empfangsbereiche UKW, MW
- Elektronischer Sendersuchlauf
- Digitalgesteuerte Senderskala
- Digitale Anzeige der Frequenz Stationstasten für je 5 UKW/ MW-Sender mit Anzeige auf der Senderskala
- FM/AM-Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendereinstellung



LED's für Mittenabstimmu und Stereo-Anzeige

Drahtlose Fernbedienung gespeicherte Sender und UKW/MW Umschaltung in Verbindung mit dem Time PT-79 R

#### Vollverstärker TA-636

Ausgangsleistung 2 x 60 V Sinus an 8 Ohm

Leistungsanzeige mit 12-Segment-LED-Kette

Lautstärke-Programmierui

Muting-Einrichtung mit LE Kontrolle

Loudness-Einrichtung

Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprecherpaaren

Zumischbarer Mikrofon-Ei

Hall-Effekt für jede Progran quelle möglich

Fernbedienung für Lautsta und Wahl der Programmquelle in Verbindung mit of Timer PT-79 R

#### Plattenspieler PS-636

Quarzgesteuerter Direktan trieb für hohe Gleichlaufkonstanz

Drehzahlkontrolle durch S boskop

Automatisches Erkennen Plattendurchmessers

Bedienung wahlweise volla matisch oder manuell

Tonarmsteuerung über Tip tasten

Beleuchteter Plattenteller

Serienmäßig mit Sony Magnetsystem VL-34 G

Drahtlose Fernbedienung Funktionen in Verbindung dem Timer PT-79 R

#### Cassettendeck TC-U 60

Bandtransport durch 2 ser gesteuerte Motoren

F&F-Aufnahme-/Wiederg

Tipptasten zur Steuerung Bandlauf-Funktionen

Laufwerk-Logikschaltung schließt Fehlbedienung au

Aussteuerungsanzeige mit Segment-Leuchtdioden m Spitzenwert-Speicher (Pea Hold)

 3-stufiger Bandarten-Wahlschalter

DOLBY\*-Rauschunterdrück mit MPX (Pilotton)-Filter

## HiFi-Studios





Frequenzgang 30–16.000 Hz mit FeCr-Cassetten Laufwerks- und Aufnahmefunktion über Timer PT-79 R fernbedienbar

#### mer PT-79 R

4 verschiedene Ein-/Ausschaltzeiten für eine Woche vorprogrammierbar Eingebautes Infrarot-Empfangsteil zur Fernbedienung der wichtigsten Gerätefunktionen



utsprecherempfehlung SS-G 4D



#### Studio 6080

Dieses Studio bietet Top-HiFi ohne Kompromisse, in bezug auf Wiedergabequalität und technische Perfektion. Es ist identisch mit dem Studio 7080, jedoch ohne den Timer PT-79 R. Studio 6080: Holz-Rack Studio 6580: Metall-Rack und

Metall-Rack und Kopfhörer MDR-3 als serienmäßiges Zubehör.

 DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



Lautsprecherempfehlung SS-E71

#### Neu: Studio Z-300

Leistungsstarkes HiFi-Studio mit getrenntem Vollverstärker und Tuner. Zu einem Preis, der sich in jeder Hinsicht hören lassen kann.

#### PS-242

- Servogesteuerter Direktantrieb garantiert gute Gleichlaufeigenschaften
- Geschwindigkeitskontrolle durch Stroboskop
- Leichte Bedienbarkeit durch Halbautomatik
- Alle Bedienungselemente auf der Frontseite
- Hochwertiges Magnet-System für optimale Klangtreue
- SBMC-Gehäuse zur Vermeidung von Resonanzen

#### TA-343

- Ausgangsleistung 2 x 33 Watt Sinus an 8 Ohm
- LED-Leistungsanzeige zur Vermeidung von Übersteuerungen
- Loudness-Einrichtung für gute Wiedergabequalität auch bei geringer Lautstärke



Abbildung mit Rack SU-L 22 A (als Zubehör lieferbar).

- Vielseitige Anschlußmöglich keiten durch Zusatzeingang und separaten Tonbandeing
- Separate Funktionsschalte für bequeme Bedienung

#### ST-242 L

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW. LW
- 5 UKW-Stationstasten
  - LED-Tuning-Anzeige für exa Senderabstimmung
- LED-Feldstärkeanzeige
- FM-Muting zur Rauschunte drückung

#### **TC-K 33**

- Servogeregelter Antriebsm für gute Gleichlaufeigenschaften
- 4-Spalt-Löschkopf für optimale Löscheigenschaften auch bei Reineisenband
- Genaue Aussteuerungskon trolle durch LED-Peak-Programm-Meter
- DOLBY\*-Rauschunterdrück
- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter
- Automatische Band-Endabschaltung



Lautsprecherempfehlung SS-I

## **HiFi-Studios**

#### Neu: Studio ZR-300

Das kleinste Sony Studio. Und doch eine wahre Größe, wenn es um moderne HiFi-Technik geht. Der Plattenspieler PS-242 und das Cassettendeck TC-K 33 stammen aus dem Studio Z-300. Dazu kommt hier der Receiver STR-343 L.

#### STR-343 L

#### Empfangsteil:

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- 5 UKW-Stationstasten mit Markierungspunkten zur Speicherung bestimmter Sender
- LED-Feldstärke-Anzeige zur Kontrolle des Eingangssignals
- FM-Tuned-Anzeige f
  ür exakte Senderabstimmung

#### Verstärkerteil:

- Ausgangsleistung 2 x 33 Watt Sinus an 8 Ohm
- Loudness-Einrichtung zur Anhebung der Bässe und Höhen im unteren Lautstärkebereich
- Anschlußmöglichkeit für zwei Lautsprecherpaare



Lautsprecherempfehlung SS-E 51



Abbildung mit Rack SU-L 22 A (als Zubehör lieferbar).





Mit den Holzracks SU-L 22 A und SU-L 11 A können Sie die Studios Z-300 und ZR-300 in einen schönen Rahmen stellen. Beide Racks sind mit Laufrollen ausgestattet und schützen die HiFi-Bausteine durch eine Fronttür aus getöntem Glas.

Maße (B x H x T) in mm:
SU-L 22 A: 486 x 825 x 420
SU-L 11 A: 486 x 535 x 420

 DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



Hohe Leistungsfähigkeit bei geringem Platzbedarf. Diese Kurzcharakteristik verdeutlicht den technischen Fortschritt, der in den Falcon Mini-Komponenten steckt. Das gilt sowohl für Falcon GG-15 F als auch für Falcon GG-20 F. Während Falcon GG-15 F mit

Während Falcon GG-15 F mit separatem Endverstärker und passiven Lautsprechern arbeitet, bringt Ihnen Falcon GG-20 F über Aktivboxen die HiFi-Töne zu Gehör. Durch die wirksame Wärmeableitung mit einer Heat-Pipe ist der Einbau einer 55-Watt-Endstufe in einer HiFi-Box mit Kleinstabmessung möglich.

## Neu: Falcon GG-15 F Vorverstärker TAE-20 F

- Hohe Zuverlässigkeit durch besonders rausch- und verzerrungsarme IC-Technik
- Tape/Monitor-Schalter zur Hinterbandkontrolle bei einem 3-Kopf-Tonbandgerät
- Anschlußmöglichkeit für Magnet- und Moving Coil-Tonabnehmer
- Vergoldete Phono-Eingangsbuchsen für geringe Übergangswiderstände
- Betriebs-Anzeige der jeweiligen Programmquelle durch LED

#### Endverstärker TAN-15 F

- Ausgangsleistung 2 x 40 Watt Sinus
- HI-FT Leistungstransistoren sorgen für geringe Verzerrungen und hervorragende Linearität im oberen Frequenzbereich

- Hohe Tonqualität durch guten Dämpfungsfaktor
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare

#### **Tuner ST-10 FL**

Hochwertiger Servo Locked



Lautsprecherempf. SS-E 31 SG

- Tuner mit 3 Wellenbereiche UKW. MW. LW
- Hohe Trennschärfe durch Verwendung mechanischer Filt im MW/LW-ZF-Teil
- Stabiler UKW-Empfang dura Servo-Kontrolle
- Schnelle und genaue Sende wahl durch elektronische Digitalanzeige der Frequenz

#### Plattenspieler PS-10 F

- Direktantrieb
- Magnet Disc Servo-System in quarzgesteuerter Drehzahlkontrolle für hohe Gleichlakonstanz
- Vollautomatik
- Hoher Bedienungskomfort durch leichtgängige Tipptast
- Drehzahlanzeige zur Kontrol der eingestellten Geschwind keit
- Serienmäßig mit hochwertige Magnet-System
- SBMC-Gehäuse zur Vermind rung von Resonanzen

#### Cassettendeck TC-15 F

- Frequenzgeregelte Servosteuerung des Antriebsmoto
   Galvanisch angekoppelter
- Sendust-Tonkopf

  4-Spalt-Löschkopf für optima
- Löscheigenschaften

  4-stufiger Bandarten-Wahl-
- 4-stufiger Bandarten-Wahl schalter mit Metal Tape-Position
- Sicherheitsmechanik verhinder Fehlbedienung
- LED-Peak-Programm-Meter
- Memory-Funktion und Wiedgabeautomatik
- DOLBY\*-Rauschunterdrückur
- Frequenzgang mit FeCr: 30-15.000 Hz

## **Falcon**



#### Falcon 20 FB

#### Tuner ST-20 FB

- PLL-Quarz-Synthesizer-Empfänger im 50 kHz-Raster für FM
- 2 Wellenbereiche: UKW, MW Elektronischer Sendersuchlauf mit variabler Geschwindigkeit
- Elektronischer Senderspeicher für 12 Stationen
- Digitale Frequenzanzeige und Feldstärke

#### Vorverstärker TAE-20 FB

- Direktanschluß von Plattenspielern mit Moving Coil-System möglich
- Low Filter zur Unterdrückung von Rumpeln bei Plattenwiedergabe
- Leichtgängige Tipptasten mit Beleuchtung

#### Cassettendeck TC-20 FB

Servogesteuerter 2-Motoren-Antrieb

- · F & F-Tonkopf
- LED-Peak-Programm-Meter mit Peak-Hold für optimale Aussteuerung
- Logik-Steuerung verhindert Fehlbedienung
- Automatische Band-Endabschaltung
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung

#### Plattenspieler PS-20 FB

- Bürsten- und nutenloser (BSL) quarzregulierter Direktantrieb
- Resonanzarmes SBMC-Gehäuse
- LED-Display zur exakten Anzeige der eingestellten Drehzahl
- Vollautomatik, Bedienung bei geschlossener Haube möglich
- Auto Repeat
- Goldplattierte Stecker zur Vermeidung von Qualitätsverlusten
- Serienmäßig mit Sony Moving Coil-Tonabnehmer-System VC-20 ausgerüstet

## Aktive Lautsprecherbox SA-20 FB

- 2-Weg-Baßreflexbox mit eingebautem Verstärker
- Ausgangsleistung 50 Watt je Box
- Frequenzgang der Box 50–50.000 Hz
- Frequenzgang des Verstärkers 5–100.000 Hz
- Heat Pipe gekühlter Baßlautsprecher
- Durchmesser des Baßlautsprechers 16 cm
- Spezial Ribbon-Hochtöner 2,6 x 5 cm für exzellente Höhenwiedergabe
- Resonanzarmes Spezialgehäuse
- Akustik-Kompensator zur Baßanhebung
- Weitere externe Lautsprecher anschließbar
- Abnehmbare Lautsprecherfront
- \* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



#### Precise Serie P 7

Die Mini-Bausteine der Precise Serie P 7 sind in jeder Hinsicht elegante Erscheinungen, Natürlich hat Sony nicht nur an Ihr optisches Empfinden gedacht, sondern auch daran, daß Precise Ihren Ansprüchen an Spitzen-HiFi gerecht wird. Das konsequente Ausnutzen moderner Technologien gilt für alle Komponenten der Serie: den Vollverstärker mit einer Ausgangsleistung von 2 x 50 Watt Sinus und integriertem Vor-Vorverstärker für dynamische Tonabnehmer. Genauso für den Digital-Synthesizer-Tuner mit Quarz-Rastung und Sendersuchlauf. Und schließlich für den Plattenspieler mit Direktantrieb und Quarzregelung. Nebeneinandergestellt beanspruchen Tuner und Verstärker gerade die Fläche des Plattenspielers. Natürlich ist auch jede andere Anordnung möglich.

#### Vollverstärker TA-P 7 F

Zwei konstruktive Besonderheiten ebnen dem Precise Vollverstärker den Weg zur bemerkenswert hohen Ausgangsleistung bei geringen Abmessungen. Das Problem der Wärmeableitung von den Leistungstransistoren wird durch das Heat Pipe-System effektiv gelöst. Hohe elektrische Stabilität wird durch das pulsgeregelte Netzteil (Pulse Power Supply) garantiert. Im Verhältnis zur abgegebenen Leistung beansprucht das PPS-Netzteil weniger Platz als konventionelle Stromversorgung. Es ermöglicht somit zusammen mit der Heat Pipe den optimalen Aufbau des Signalflusses in der Endstufe.

Die Ausgangsleistung wird von 4 Leuchtsegmenten angezeigt. Alle angeschlossenen Programmquellen lassen sich mit leichtgängigen Tipptasten wählen.

Weniger oft benutzte Bedienung elemente, wie z. B. Klang- und Balanceregler sind hinter einer aufklappbaren Abdeckplatte ve

Ausgangsleistung 2 x 50 Wat Sinus an 8 Ohm

Frequenzgang 5-60,000 Hz

Anschlußbuchsen für Tape, Tuner, Phono, AUX

- Vergoldete Phono-Eingangs buchse für minimalen Übergangswiderstand
- Loudness-Schalter
- Leichtgängige Tipptasten
- Eingebauter Vor-Vorverstärke zum direkten Anschluß eines Moving Coil-Tonabnehmers,
- Hohe Dynamik-Reserven duri PPS-Netzteil
- Kühlung der Leistungstransistoren durch Heat Pipe

## **Precise**





Der ungewöhnlich hohe Bedienungskomfort ist ein Merkmal des Precise Tuners. Über eine große Wipptaste bedienen Sie den automatischen Sendersuchlauf. 8 UKW-Stationen können gespeichert und über leichtgängige Stationstasten mit beleuchtetem Beschriftungsfeld schnellabgerufen werden. Das große Digital-Display informiert Sie jederzeit über die aktuelle Senderfrequenz, LED-Segmente zeigen die Signalstärke an. Die Memory Scan-Taste erleichtert das Auffinden der gespeicherten Stationen. Vollautomatisch fragt der ST-P 7 J Ihre Lieblingssender ab.

- Quarz-Locked-Synthesizer im 50 kHz-Raster für hohe Abstimmpräzision und stabilen Empfang
- Elektronischer Sendersuchlauf Leicht ablesbare, digitale
- Frequenzanzeige Speicher für 8 UKW-Sender
- Stationstasten mit beleuchtetem Beschriftungsfeld
- Memory Scan-Einrichtung
- LED-Feldstärkeanzeige

 MOS-Feldeffekttransistor in der Eingangsstufe für ausgezeichnete Empfindlichkeit

#### Plattenspieler PS-P 7 X

Durch das transparente Segment in der Abdeckhaube haben Sie freie Sicht auf Tonarmbewegung und Plattenteller. Gleichzeitig prägt es das markante, voll in die Precise Serie integrierte Erscheinungsbild.

Damit nichts schief steht, können Sie die großen, schockabsorbierenden Gerätefüße einzeln justieren. Diese und das Gehäuse aus resonanzarmem SBMC-Material sorgen für den ungestörten Abtastvorgang des Tonabnehmers. Und damit für ungetrübtes Hörvergnügen.

- Quarzstabilisierter Direktantrieb für optimale Drehzahlkonstanz
- Vibrationsarmer bürsten- und nutenloser Motor
- Halbautomatischer Abspielvorgang
- Geschwindigkeitsanzeige durch Digital-Display
- Motor für Tonarmlift zur Scho-



nung der Schallplatten und des Tonabnehmers

- Resonanzarmes SBMC-Gehause
- Alle Funktionen sind über leichtgängige Tipptasten an der Gerätefront schaltbar
- Serienmäßig mit Magnet-Tonabnehmer Sony XL-15 ausgerüstet



Lautsprecherempfehlung SS-G 4D

Originalgetreue, dynamische Musikreproduktion war das Konstruktionsziel dieser Serie. Das Ergebnis ist durch und durch überzeugend. In Verbindung mit den Lautsprecherboxen SS-G 7 arbeitet die 7er-Serie mit nahezu professioneller Präzision.

#### Plattenspieler PS-X 65

- Quarzgesteuerter Servo-Gleichstrom-Motor für höchste Drehzahlkonstanz
- Elektronische Korrektur der Antiskating-Kraft
- Elektronische, vollautomatische Bedienungsfunktion
- Steuerung der Tonarm-Funktionen durch Mikroprozessor
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Sensor-Bedienung mit LED-Anzeige
- Resonanzarmes SBMC-Gehäuse
- Repeat-Einrichtung
- Bedienung auch bei geschlossener Abdeckhaube

#### Tuner ST-A 7 B

- UKW-Synthesizer-Tuner
- Quarzgesteuerte Senderabstimmung mit digitaler Frequenzanzeige
- Bandbreitenumschaltung Narrow/Normal
- Stereo-Decoder in PLL-Technik
- MOS-Feldeffekttransistor in der Eingangsstufe für hohe Empfindlichkeit
- Anzeige von Feldstärke und Multipath
- FM-DOLBY Anschluß

 Einsatzschwelle für FM-Muting einstellbar

#### Vollverstärker TA-F 7 B

- Ausgangsleistung 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- Vertikale Feldeffekt-Transistoren (V-FET)
- Anschlußmöglichkeiten:
   2 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, Tuner, 2 AUX, 2 Paar Lautsprecherboxen, Kopfhörer
- Klangregelung mit umschaltbaren Einsatzfreguenzen
- NF-Muting-Schalter
- Netzteil mit 3 Transformatoren
- 2 große VU-Meter (geeicht von 0,01 bis 100 Watt Ausgangsleistung pro Kanal an 8 Ohm)

#### Cassettendeck TC-K 7 B II

- 2-Motoren-Antrieb
- 2 Tonköpfe, davon 1 F & F-Tonkopf
- Frequenzgang mit FeCr: 30–16.000 Hz
- 3-stufiger Bandarten-Wahlschalter
- Laufwerk-Logikschaltung mit LED-Funktionsanzeige
- 3-stufige LED-Spitzenwertanzeige für exakte Aussteuerung
- DOL BY\*-Rauschunterdrückung mit schaltbarem MPX-Filter Als Alternative zum TC-K 7 B II bietet Sony das Cassettendeck TC-K B B. Auch dieses mit Flüssigkristallanzeige ausgestattete Gerät paßt in Konstruktion und Ausstattung hervorragend in die 7er-Serie.

Åls Rack paßt zu dieser Serie MR-7000 (Maße B x H x T in cm: 134.6 x 74.5 x 46).



Lautsprecherempfehlung SS-G 7









## Die 7er Serie

Mit der hochwertigen Ger-Serie lietet Sony eine in Technik und Design harmonisch abgestimmte Besamtanlage, die durch die Summe konstruktiver Besonder-Leiten beeindruckt.

#### Plattenspieler PS-X 55

- Langzeitstabiler Direktantrieb Quarzgesteuerter Servo-Gleichstrom-Motor
- SBMC-Gehäuse zur Resonanzunterdrückung
- Low Mass-Tonarm für optimales Abtastverhalten durch geringe Trägheit
- Mikroprozessor für Laufwerkund Tonarm-Steuerung Feather Touch-Bedienungselemente
- Automatisches Erkennen von Plattendurchmesser und Aufsetzpunkt des Tonabnehmers Übersichtliche LED-Funktions-

### uner ST-A 6 B

UKW-Tuner

anzeigen

- Stereo-Decoder in PLL-Technik Feldstärke- und Ratiomitte-Anzeige
- Automatische und manuelle Bandbreitenumschaltung Narrow/Normal für optimale Trennschärfe
- Multipath-Anzeige
- Kalibrierton zur präzisen Einstellung der nachfolgenden Systembausteine
- Schaltbarer Höhenfilter

#### Vollverstärker TA-F 6 B

- Ausgangsleistung 2 x 100 Watt Sinus an 8 Ohm
- Pulsgeregelte, spannungsstabile Stromversorgung f
  ür hohen Wirkungsgrad
- Anschlußmöglichkeiten:
   2 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 2 AUX, Tuner, 2 Paar Lautsprecher
- Eingebauter Anpaßverstärker für Moving Coil-System
- Lautstärkeregler bei geringer Lautstärke analog bei größerer in dB-Schritten
- Höhen- und Tiefen-Filter getrennt schaltbar
- NF-Muting-Schalter
- Tape to Tape-Funktion

#### Cassettendeck TC-K 6 B

- Servogesteuerter Capstan-Motor
- 2 Tonköpfe, davon 1 F & F-Tonkopf
- MPX-Filter zur Unterdrückung des Pilottons bei UKW-Stereo-Aufnahmen
- Frequenzgang mit FeCr-Band: 30-16.000 Hz
- 3-stufige LED-Anzeige für Peak Level
- Rec Mute-Taste
- Anschlußmöglichkeit für 2 Mikrofone frontseitig
- Mixing-Einrichtung für Mikrofon-Eingänge
   Passend zu den Bausteinen

der 6er-Serie: Rack SU-7000

Lautsprecherempfehlung SS-G 7









DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORAFORIES INC

## Die 6er Serie



#### **HST-99**

Ein Unterhaltungskünstler mit fast unbegrenzten Möglichkeiten. Die Kombination von Receiver und Cassettendeck macht den HST-99 zu einem ausgesprochen vielseitigen Gerät. Daß Sie dabei auf hochwertige HiFi-Technik nicht verzichten mussen, ist selbstver-



Lautsprecherempfehlung SS-E 51

ständlich.

Über 8 Funktionstasten können Sie das Programm wählen, das dem Anlaß angemessen ist. Ein Programm-Sensor erleichtert im Empfangsteil die Senderwahl: Beim Drehen des Abstimmknopfes hören Sie nur die von Ihnen bevorzugten Stationen, während alle anderen stumm bleiben. Ferner können über Stationstasten je 5 gespeicherte UKW- Und LW-Sender abgerufen werden.

Ebenso komfortabel ist auch das Cassettendeck ausgestattet. Leichtgängige Tipptasten steuern logisch alle Laufwerk-Funktionen und die Stummaufnahme-Einrichtung. Die Programm-Suchautomatik (RMS) vereinfacht das Auffinden gewünschter Aufnahmeteile. Ein Leuchtdioden-Display signalisiert Aufnahmepegel (dB) und Ausgangsleistung (Watt).

Damit Sie auch während Ihrer Abwesenheit keine Aufnahme verpassen, kann der HST-99 mit dem integrierten Timer vorprogrammiert werden. Darüber hinaus weckt er Sie pünktlich a die Minute mit heißen Rhythme oder läßt Sie bei sanfter Musikl einschlummern.

#### Receiver-Tell:

- 4 Wellenbereiche: UKW, MW LW, KW
- Je 5 Stationstasten f
   ür UKW und LW
   Verstärker-Leistung 2 x 40 W
- Sinus an 8 OhmDigitaluhr mit Sleep- und
- Time-Funktion

  Anschlußmöglichkeit für 2
  Lautsprecherpaare

#### Cassetten-Teil:

- Servogesteuerter BSL-Motor
- S & F-Tonkopf für exzellente Aufnahme- und Wiedergabe Qualität
- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter mit Position für Rei eisenbänder
- Programm-Suchautomatik
- 2-Kanal-LED-Anzeige mit je i Segmenten zur Kontrolfe de Aufnahmepegels und der Au gangsleistung

## **Casseiver**





#### leu: HST-600

Diese Kombination von Casettendeck und Receiver ist sowohl in der Leistung als auch im Preis in echter HiFi-Hit. Mit einem aar Lautsprecherboxen sorgt das ompaktgerät jederzeit für gute interhaltung.

Der Spaß beginnt schon beim mpfängerteil mit 4 Wellenbereihen. Über UKW, MW, LW und W sind Sie immer über den euesten Stand der Hitparaden aus llen Teilen der Welt informiert. Ind damit Ihre Lieblingssender ehnell abrufbereit sind, stehen nnen 5 UKW-Stationstasten zur erfügung

Mit einer Ausgangsleistung von x 28 Watt Sinus sorgt die Endtufe für gute Klangeigenschaften und angemessene Leistungsreserven.

Wie der Receiver repräsentiert auch das Cassettendeck den Stand der HiFi-Technik Das fängt bei den Tonköpfen an und reicht bis zum Bandarten-Wahlschalter, der eine Position für Reineisenbänder aufweist. Die LED-Anzeige mit 2 x 12 Segmenten erleichtert die Aussteuerung der Aufnahme und gibt über die Ausgangsfeistung Auskunft. Für weitere Bedienungserleichterung sorgt der Automatic Music Sensor zum bequemen Auffinden vorgewählter Musikstücke.

#### Receiver-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 28 Watt Sinus an 8 Ohm
- · 4 Wellenbereiche: UKW, MW,

#### LW, KW

- 5 Stationstasten zur Senderspeicherung auf UKW
- Programm-Sensor-Einrichtung zur schnellen und sicheren Senderwahl
- Wahl der Programmquelle über großdimensionierte Tipptasten
- LED Signalstärkeanzeige

#### Cassettenteil:

- Bandarten-Wahlschafter mit Metall-Position
- Aussteuerung über LED-Segment-Display
- Leichtgängige Tipptasten zur Laufwerksteuerung
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Anschlußmoglichkeit für 2 Paar Lautsprecherboxen
- Soft-Eject-Cassettenauswurf
- AMS-Funktion



Lautsprecherempfehlung SS-E 21

<sup>\*</sup> DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC



Kompaktanlagen

Mit den Modellen HMK-9000 und HMK-7000 beendet Sony die Diskussion um die Leistungsfähigkeit von Kompaktanlagen. Denn was diese beiden komplett ausgestatteten HiFi-Geräte leisten, stellt auch verwöhnte Musikliebhaber in jeder Hinsicht zufrieden. Gfeiches gilt auch für das Design, das ebenso vorbildlich wie funktionell ist

#### **HMK-9000**

Der vollautomatische Plattenspieler dieser Anlage wird direkt angetrieben und garantiert durch Quarzregelung hohe Gleichlaufgenauigkeit. Der Plattenteller erkennt automatisch den Durchmesser der aufgelegten Platte. Das empfindliche, rauscharme Empfangsteil nutzt moderne Programm-Sensoren, die höchste Abstimmpräzision sichern. Die Ausgangsleistung der HMK-9000 ist mit 2 x 40 Watt Sinus gut dimensioniert

Das Cassettenteil besticht u. a. durch ausgezeichnete Gleichlaufwerte, S & F-Tonkopf und Einstell-Möglichkeit für Reineisenband. Die Infrarot-Fernbedienung für 29 Funktionen sorgt für höchste Bequemlichkeit.







# Kompaktanlagen

lattenspieler:

Bürsten- und nutenloser, quarzgesteuerter Direktantrieb Bedienung wahlweise vollautomatisch oder manuell

Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers und Einstellen der richtigen Umdrehungszahl

Drehzahlkontrolle durch Stroboskop

Repeat-Einrichtung wiederholt auf Wunsch die aufgelegte Schallplatte

Alle Funktionen auch bei geschlossener Haube bedienbar Serienmäßig mit Sony Magnet-

system VL-34 G ausgerüstet Beleuchteter Plattenteller

#### eceiver-Teil:

3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW

Ausgangsleistung 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm

Programm-Sensor für leichte Sendereinstellung

LED-Feldstärkeanzeige

#### assetten-Teil:

Servogesteuerter BSL-Motor Sendust & Ferrite-Tonkopf für optimale Aussteuerung speziell bei Reineisen-Cassetten

4-stufiger Bandarten-Wahlschalter

Bias-Schalter für Vormagnetisierung

2-Kanal-LED-Anzeige mit je 12 Segmenten zur Kontrolle der Ausgangsleistung und des Aufnahmepegels

Automatic Music Sensor mit LED-Anzeige

Soft-Eject-Cassettenfach



autsprecherempfehlung SS-E71



#### **HMK-7000**

Mit einer Ausgangsleistung von 2 x 30 Watt Sinus haben Sie auf allen Kanälen genügend Power für

gute Unterhaltung.

Um mit dem Receiver-Teil anzufangen: Die drei Wellenbereiche UKW, MW und LW lassen Ihnen reichlich Auswahl an aktuellen Musikereignissen. Damit Sie sich nicht lange mit der Senderwahl aufhalten müssen, stehen Ihnen je 5 Stationstasten für UKW und MW zur Verfügung, Der Plattenspieler ist vollautomatisch und direkt angetrieben. Im Cassetten-Teil sorgt ein S & F-Tonkopf für optimale Aussteuerung der Aufnahme auch bei Reineisenbändern. Ergänzt werden die drei sorgfältig aufeinander abgestimmten Bauteile durch eine Quarz-Digitaluhr mit Sleep- und Timer-Funktion.

#### Receiver-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 30 Watt Sinus an 8 Ohm
- 3 Wellenbereiche UKW, MW, LW
- Programm-Sensor
- Je 5 Stationstasten für UKW/MW
- LED-Feldstärkeanzeige



#### Plattenspieler:

- Direktantrieb
- Drehzahlkontrolle über Stroboskop
- Vollautomatische Bedienung
- Serienmäßig mit hochwertigem Sony Magnetsystem ausgerüstet

#### Cassetten-Teil:

- Servogesteuerter BSL-Motor
- Sendust & Ferrite-Tonkopf
- Bandarten-Wahlschalter auch für Reineisen
- 2-Kanal-LED-Anzeige mit je 12 Segmenten zur Kontrolle der Ausgangsleistung und des Aufnahmepegels
- Automatic Music Sensor (AMS) mit LED-Anzeige



Lautsprecherempfehlung SS-E 51



#### Receiver

Sony Receiver zeichnen sich durch sorgfältige Abstimmung von Empfänger- und Verstärker-Teil aus. So bringt die Kombination von hochempfindlichem Tuner und leistungsstarker Endstufe hochkarätige Klangerlebnisse zu Gehör, die auch den anspruchsvollen Musikliebhaber zufriedenstellen. Und das bei einem Bedienungskomfort, der praktisch keine Wünsche offenläßt

Das gilt natürlich auch für die Technik: quarzgesteuerter Synthesizer-Empfang die Möglichkeit zur Trennung der Vor- und Endstufe und das Pulse Power Supply-Netzteil sind nur einige Beispiele dafür.

#### STR-V 7

An der Vielzahl der Bedienungselemente ist schon auf den ersten BlickeinwichtigesMerkmaldieses Receivers zu erkennen: die reichhaltige Ausstattung. So besteht die Möglichkeit, bis zu 5 externe Programmquellen anzuschließen. Dazu läßt Ihnen der Tuner-Teil die Wahl zwischen UKW und MW. Die Sender sind auf der übersichtlichen Skala gut zu lokalisieren und lassen sich mit der Ratiomitte-Anzeige exakt abstimmen. Damit beim Empfang auch dann keine Störungen auftreten, wenn die Senderdichte sehr hoch ist, verfügt der STR-V 7 über einen Bandbreitenumschalter. Die Endstufe hat mit einer Ausgangsleistung von 2 x 150 Watt Sinus in jeder Situation noch etwas zuzulegen.

#### Tuner-Teil:

- 2 Wellenbereiche: UKW und MW
- Stereo-Decoder in PLL-Technik
- FM-Dolby" mit Leuchtanzeige
- FM-Bandbreitenumschaltung
- FM-Muting-Funktion
- Feldstärke- und Ratiomitte-Anzeige

#### Verstärker-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 150 Watt Sinus an 8 Ohm
- Eingebauter Moving Coil-Vor-Vorverstärker für dynamische Tonabnehmer-Systeme
- Höhen- und Tiefen-Regler
- Höhen- und Tiefen-Filter
- Anzeige der Ausgangsleistung
- Anschlußmöglichkeiten für 2 Plattenspieler, 2 Tonband-geräte, AUX, 2 Paar Lautsprecherboxen, Kopfhörer
- Tape to Tape-Einrichtung
- Monitor-Schaltung
- Frequenzgang 5-50.000 Hz

#### STR-V 6

#### Tuner-Teil:

- 2 Wellenbereiche: UKW und MW
- Stereo-Decoder in PLL-Technik
- UKW-Bandbreitenumschaltung
- Feldstärke- und Ratiomitte-Anzeige FM-Muting, schaltbar

#### Verstärker-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 120 Watt Sinus an 8 Ohm
- Frequenzgang 5~50.000 Hz
- 2 Anzeigeinstrumente für Ausgangsleistung

- Anschlußmöglichkeit für 2 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, AUX, 2 Paar Lautsprecher, Kopfhörer
- Getrennte Höhen- und Baß-
- regler
- Tiefen- und Höhen-Filter
- Monitor-Schaltung
- Tape to Tape-Funktion



#### STR-V 5

#### Tuner-Teil:

- 2 Wellenbereiche: UKW und MW
- Stereo-Decoder in PLL-Technik
- Feldstärke- und Ratiomitte-Anzeige
- FM-Muting

#### Verstärker-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 90 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 Anzeigeinstrumente für d aktuelle Ausgangsleistung
- Anschlußmöglichkeiten: Plattenspieler, 2 Tonbandger AUX, 2 Lautsprecherpaare, Kopfhörer
- Tape Copy-Einrichtung
- Monitor-Schaltung
- Getrennte Höhen- und Bal
- Höhen- und Tiefen-Filter



## Receiver



#### **TR-V 55**

Mit einer Ausgangsleistung von x 55 Watt Sinus ist der Receiver in leistungsstarkes Zentrum irer HiFi-Anlage.

Der Empfänger bietet mit UKW hd MW 2 Wellenbereiche und beitet nach dem Quarz Locked vinheszer-Prinzip mit 50 kHz-aster. Das Auffinden der Stationen ird durch automatischen Senderuchlauf zu einer bequemen ache. Über 8 UKW/MW-Stationssten mit beleuchtetem Schriftlid sind von Ihnen bevorzugte rogramme jederzeit schnell abufbar. Eine Anhäufung von techischen Delikatessen ist auch im erstärker-Teil des STR-V 55 zu

nden.
Nahezu unbegrenzte AusbauIhigkeit wird durch die Trennung 
on Vor- und Endstufe erreicht. 
Jas PPS-Netzteil verhindert vom 
Jetz verursachte Brummfrequenen und sorgt für hohe elektrische 
tabilität. Anschlußmöglichkeiten 
Jetz wei Tonbandgeräte sind voranden. Damit können Sie direkt 
on Band zu Band überspielen. 
Jet eingebaute Moving Coil-Vororverstärker mit vergoldeten Anchlußbuchsen ermöglicht den 
Jinsatz eines dynamischen Ton-

#### uner-Teil:

bnehmer-Systems.

2 Wellenbereiche: UKW/MW Automatischer Sendersuchlauf 8 Stationstasten mit beteuchtetem Schriftfeld und LED-Funktionsanzeige

- Quarz-Synthesizer mit 50 kHz-Raster
- Memory-Scan zum automatischen Abfragen der gespeicherten Sender
- Digitale Frequenzarizeige
- LED-Feldstärkeanzeige zur Kontrolle des Eingangssignals

#### Verstärker-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 55 Watt Sinus an 8 Ohm
- Pulse Power Supply-Netzteil (PPS)
- Trennbare Vor- und Endstufe
- Moving Coil-Vor-Vorverstärker mit vergoldeten Anschlußbuchsen
- Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprecherpaaren
- Tape to Tape-Einrichtung



Lautsprecherempfehlung SS-G 1 MK II



Gerätekombination PS-X 55. STR-V 55, TC-K 61





#### **STR-V 45 L**

Wie auch beim STR-V 55 arbeitet in diesem Gerät der Empfängerteil nach dem Quarz-Synthesizer-Prinzip. Das gewährleistet hohe Präzision und Stabilität der Einstellung, 3 Wellenbereiche bringen Ihnen die Musik aller wichtigen Sender zu Ohren. Die Endstufe mit der Ausgangsleistung von 2 x 40 Watt Sinus sorgt für ungetrübten Musikgenuß. Sie ist darüber hinaus durch verschiedene Anschlußmöglichkeiten vielseitig einsetzbar.

#### Tuner-Tell:

- Quarz-Synthesizer-Empfänger für UKW, MW, LW im 50 kHz-
- Automatischer Sendersuchlauf
- Digitale Frequenzanzeige und LED Feldstärkeanzeige
- Memory Scan-Funktion ruft automatisch die gespeicherten Sender ab
- Beschriftungsfeld für 8 UKW/ MW-Stationstasten

#### Verstärker-Tell:

Ausgangsleistung 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm



- Loudness-Schalter zur An bung der Bässe und Höhe unteren Lautstärkebereid
- Tape Monitor zum Anschli von 2 Tonbandgeräten
- Uberspielmöglichkeit von I zu Band

Lautsprecherempfehlung SS



#### STR-343 L

Der kleinste Sony Receiver ist in jeder Hinsicht ein vollwertiger Grundstein für eine hochklassige HiFi Anlage. Und das zu einem Preis, der Musikerlebnisse für

jeden Geldbeutel erschwinglich werden läßt. Die kräftige Endstufe mit einer Leistung von 2 x 33 Watt Sinus sorgt für ein ausgeglichenes Klangbild, 5 UKW-Stationstasten ermöglichen den schnellen Abruf

wichtiger Sender. Darüber hinaus stehen Ihnen noch die ganze Bandbreite von MW und LW zur Verfügung. Die FM-Tuned-Anzeige erleichtert die präzise Senderabstimmung.



- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- 5 UKW-Stationstasten mill kierungspunkten zum leid Auffinden bestimmter Sei
- LED-Feldstärkeanzeige zu Kontrolle des Eingangssig
- FM-Tuned-Anzeige

#### Verstärker-Teil:

- Ausgangsleistung 2 x 33 W Sinus an 8 Ohm
- Loudness-Schalter
- Anschlußmöglichkeit von i 2 Lautsprecherpaaren

## Receiver



#### leu: ST-J 55 L

Einen Teil der zahlreichen ualitäten dieses Spitzen-Tuners erden Sie schon erkennen, bevor le die ersten Töne hören. Durch ie klare Linienführung bei einer öhe von nur 8 cm ist der T-J 55 L die ideale Ergänzung zu en Sony Geräten der neuen eneration. 8 Stationstasten, die ürch beleuchtete Schriftfelder klarekennzeichnet sind, halten Ihre eblings-Programme auf Abrufereit.

Uber zwei kleine Tipptasten etzen Sie den automatischen endersuchlauf in Gang und hden so schnell die gewünschte requenz, die durch große digitale euchtziffern übersichtlich anezeigt wird. Damit die Senderabimmung präzise und der Impfangauch bei schwachen Einangssignalen jederzeit stabil ist. beitet der STJ 55 L nach dem ynthesizer-Prinzip mit Quarzistung Das LED-Feldstärke-Dislay zeigt die Intensität des Einangssignals an. Die 3 Wellenereiche UKW, MW, LW sorgen afür, daß der Programmauswahl

aum Grenzen gesetzt sind. PLL-Quarz-Synthesizer-Tuner mit 50 kHz-Raster für hohe Senderstabilität



- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- FM-Muting zur Unterdrückung des Stationsrauschens
- Automatischer Sendersuchlauf zum schnellen und bequemen Auffinden der Sender
- 8 Stationstasten mit beleuchtetem Schriftfeld und einschiebbaren Sendermarkierungen
- Digitale Frequenzanzeige
- LED-Feldstärkeanzeige zur Kontrolle des Eingangssignals

In Design und Leistung ist der Tuner STJ 55 L hervorragend abgestimmt auf den Plattenspieler PS-X 55, den Vollverstärker TA-F 55 und das Cassettendeck TC-K 61.



## **T**uner



#### Neu: ST-A 35 L

Hinter einem vorbildlich klaren Design verbirgt sich aufwendige Technik. Die Abstimmung von Empfindlichkeit und Trennschäfe liefert beste Voraussetzungen für ungestörten Rundfunkempfang Doch nicht nur die Qualität der Wiedergabe, sondern ebenso die reichhaltige Senderauswahl auf 3 Wellenbereichen läßt praktisch keine Wünsche offen. Die Sender lassen sich auf der breiten, hellen Skala gut lokalisieren und mit den LED-Displays für Ratiomitte und Feldstärke leicht abstimmen.

Das Servo-Locked-System sorgt durch eine elektronische Fangschaltung für exakte Sendermitteneinstellung. Das Rauschen schwacher Sender wird durch die High Blend-Einrichtung unterdrückt, Moderne PLL-Stereo-IC-Technik optimiert den HiFi-Genuß durch hohe Kanaltrennung und geringen Klirrfaktor.

- Servo-Locked-Empfangsteil für optimale Senderabstimmung
- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- PLL-Stereo IC

- Muting-Funktion zur Unterdrückung des Stationsrauschens
- Kalibrier-Ton zum Aussteuerungsabgleich
- Rauschunterdrückung durch High Blend
- LED-Feldstärkeanzeige zur Kontrolle des Eingangssignals

LED-Mittenanzeige
 Der Tuner ST-A 35 L paßt in
 Funktion und Design zu dem Vollverstärker TA-F 35, dem Plattenspieler PS-T 33 und dem Cassettendeck TC-K 22. Lautsprecherempfehlung SS-E 51.

Als weiteres Zubehör: Rack SU-8000





## **Tuner**



Mit dem Vorverstärker TA-E 7 El und der Endstufe TA-N 7 B bietet Sony HiFi-Bausteine, die sowohl durch hohen konstruktiven Aufwand als auch durch die daraus resultierenden exzellenten Leistungsdaten beeindrucken.

#### Vorverstärker TA-E 7 B

Der Wahlschalter für die Anzeigeart des TA-E 7 B gewährleistet optimale Abstimmung der angeschlossenen Programmquellen. 3 verschiedene Positionen stehen zur Wahl: "Average" zeigt den durchschnittlichen Pegel des Eingangssignals an. Steht der Schalter auf "Peak", informieren die Pegelinstrumente über die augenblickliche Spitzeneingangsleistung. In Position "Sampling Hold" halten die Meßgeräte alle 0,6 Sekunden die Spitzenteistung für 0,6 Sekunden fest. Darüber hinaus ist auch die Empfindlichkeit der Instrumente über einen Regler zu verändern.

- Direkt gekoppelter Gleichstromverstärker mit Doppel-FET
- Getrennte Stromversorgung für Vorverstärkerstufen
- Klirrgrad unter 0,003%
- Frequenzgang 1–150.000 Hz
- Eingebauter Tonabnehmer-Vorverstärker mit ausgezeichnetem Signal/Rausch-Abstand für den Anschluß dynamischer Tonabnehmer
- Anschlußmöglichkeiten:
   2 Plattenspieler, Tuner, 2 Tonbandgeräte, 2 AUX, Kopfhörer
- Muting-Funktion
- Lautstärke-Dämpfungsregler (Attenuator)
- Pegelanzeige mit 3 Kontrollmöglichkeiten: Average, Peak, Sampling Hold
- Anzeige-Empfindlichkeitsregler
- Monitor-Funktion
- Low- und High-Filter

gegenseitige Beeinflussung beider Kanäle weitgehend aus. Die Verwendung von V-FET und hochfrequenten bipolaren Transistoren gewährleistet bei allen Signalbedingungen stabilen Verstärkerbetrieb.

- Ausgangsfeistung 2 x 100 Watt Sinus an 8 Ohm
- Klirrfaktor bei Nennleistung unter 0,01%
- Frequenzgang 6-100.000 Hz
- Signal/Rausch-Abstand über 110 dB
- Lautsprecher-Phasenkontrolle für gute Wiedergabe



Vollverstärker TA-N 7 B

Der Gleichstrom-Endverstärker
TA-N 7 B besteht aus zwei unab-

hängigen monauralen Verstärkern. Das heißt, daß linker und rechter Kanal praktisch unabhängig voneinander betrieben werden. Die Stromversorgungs-Schaltung mit 4 Transformatoren schließt eine



#### **TA-F 80**

Beim Spitzenmodell unter den Sony Verstärkern sprechen die technischen Daten eine klare Sprache. Der TA-F 80 ist durch und durch ein Gerät, an dem HiFi-Spezialisten ihre helle Freude haben.

Durch das Wärmeableitungssystem mit der Heat Pipe können
die einzelnen Baugruppen des
Verstärkers unter Gesichtspunkten
des optimalen Signalflusses angeordnet werden: alle Signaleingänge auf einer Geräteseite, alle
Ausgänge auf der entgegengesetzten Seite. Damit werden elektromagnetische Störungen vermieden. Das Ergebnis ist ein extrem
hoher Signal/Rausch-Abstand.
Der Widerstand des MC-Vor-Vorverstärkers und die TonabnehmerImpedanz lassen sich regeln

und erlauben so die präzise Abstimmung auf Moving Coil- und Magnet-Systeme.

Der Leistungsverstärker-Teil arbeitet als Gleichstrom-Verstärker mit einer Ausgangsleistung von 2 x 120 Watt Sinus. Daß der Klirrfaktor dabei nur 0,007% beträgt, ist ein hörbares Ergebnis des konstruktiven Aufwands. Das Pulse Locked Power Supply-Netzteil gewährleistet stabile Leistung und unterdrückt störendes Netzbrummen.

- Ausgangsleistung 2 x 120 Watt Sinus an 8 Ohm
- Klirrfaktor 0,007% bei Nennleistung und 0,0025% bei 1 Watt Ausgangsleistung
- Leistungsbandbreite: 5-30.000 Hz
- PLPS-Spannungsversorgung

- für optimalen Wirkungsgrad
  Signal/Rausch-Abstand für
  Hochpegel-Eingänge 105 dB,
  für Tonabnehmer 88 dB
- Kühlung der Leistungstransistoren durch Heat Pipe-System
- Moving Coil Phono-Eingang mit goldplattierten Buchsen zum direkten Anschluß eines dynamischen Abtastsystems
- Funktionswahl über Tipptasten mit LED-Anzeige
- Leuchtdiodenkette zur Anzeige der Leistungsabgabe für beide Kanäle
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprechergruppen mit je 8 Ohm
- Weniger häufig benötigte Bedienungselemente sind hinter einer Abdeckplatte verborgen



CARTRIDGE LOAD

Lautsprecherempfehlung SS-G i

## Verstärker





#### **TA-F 70**

Dieses Kraftwerk ist mit allen Attributen ausgestattet, die bis zu hohen Lautstärken ein sauberes, durchsichtiges und impulsfestes Klangbild gewährleisten. Sein Frequenzgang verläuft gradtinig von 0 bis 100.000 Hz. Der hohe konstruktive Aufwand bringt neben dem vorbildlichen Signal/Rausch-Abstand eine ganze Reihe von technischen Besonderheiten, die dem TA-F 70 einen Platz in der Spitzenklasse der High Fidelity zuweisen.

Das Schaltregler-Netzteil, der sorgfältige, signalabhängige Schaltungsaufbau und das Heat Pipe-Kühlsystem für die Leistungstransistoren garantieren ungetrübte Hörerlebnisse. Mit 2 x 90 Watt Sinus ist die Ausgangsleistung großzügig

dimensioniert. Dazu gesellt sich ein Bedienungskomfort, der Ihnen den Umgang mit diesem hochwertigen Audio-Baustein äußerst angenehm macht.

Leichtgängige, großflächige Tipptasten steuern den Signalweg und zeigen über die LED-Anzeige deutlich die betriebene Programmquelte an. Ein handlicher Drehknopf in der Mitte der Frontplatte regelt exakt die Ausgangsleistung, die dann über Leuchtdioden signalisiert wird.

- Ausgangsleistung 2 x 90 Watt Sinus an 8 Ohm
- Klirrfaktor bei Nennleistung: 0,007%
- Pulse Power Supply-Netzteil für hohe elektrische Stabilität
- Heat Pipe-Kühlung in der Leistungsstufe

- Ultra-Low-Filter
- Leistungsbandbreite 5-30.000 Hz
- Moving Coil-Eingang mit vergoldeten Cinch-Buchsen zur Reduzierung der Übergangswiderstände
- Direkter Anschluß von dynamischem Tonabnehmer-System möglich
- Leistungsanzeige durch Leuchtdiodenketten
- Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprechergruppen



Lautsprecherempfehlung SS-G 7



#### Neu: TA-F 55

Sony stößt mit dem TA-F 55 in Leistungsbereiche, die bislang Endstufen mit wesentlich größeren Abmessungen vorbehalten waren. Was sich im Inneren des nur 8 cm hohen Vollverstärkers tut, ist schaltungstechnisch beeindruckend. Aber was noch wichtiger ist, es dient ausschließlich der Optimierung des Klangeindrucks. So sorgt der galvanisch gekoppelte Leistungsverstärker mit Hi-FT-Transistoren für lineares und verzerrungsarmes Frequenzverhalten auch bei extremer Beanspruchung Ein pulsgeregeltes Netzteil ge währleistet sehr hohe Spannungsstabilität und schließt magne tische Brummfrequenzen aus. Ein weiterer Vorteil dieser platzsparenden Spannungsversorgung ist der äußerst niedrige Klirrfaktor.

Die Kühlung der Leistungstransistoren erfolgt durch das Heat Pipe-System. Gleichgültig ob Sie ein Magnet- oder ein dynamisches Tonabnehmer-System bevorzugen, beide sind durch schaltbare Eingangsimpedanzen optimal anzupassen. Durch den Einbau eines superrauscharmen Differenz-Verstärkers in den Eingangsstufen erreicht der TA-F 55 sehr gute Signal/Rausch-Abstand-Werte.

Über 2 Wipptasten wird elektronisch die Ausgangsfeistung geregelt.

- Ausgangsleistung 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- Galvanisch gekoppelter Leistungsverstärker mit Hi-FT-



- Leistungstransistoren
- Klirrfaktor 0,008%
- Heat Pipe-Kühlsystem
- Pulse Power Supply-Netzteil
- Schaltbare Eingangsimpedanzen für den Anschluß von dynamischen und magnetischen Tonabnehmer-Systemen
- Extrem rauscharmer Differenz-
- Verstärker in den Eingangsstufen
- 2 Tape/Monitor-Schalter und Überspielmöglichkeit zwischen 2 Tonbandgeräten
- Low-Filter unterdrückt Rumpelgeräusch bei Phonobetrieb
- Regelung der Ausgangsleistung über 2 Wipptasten





Gerätekombination PS-X 55, TA-F 55, ST-J 55 L, TC-K 61

Lautsprecherempfehlung SS-G 4 D

## Verstärker



Neu: TA-F 45

Dieser Neuting im Sony Programm macht durch seine vielfäligen Einsatzmöglichkeiten auf sich aufmerksam. So ist er für den direkten Anschluß von dynamischen und magnetischen Tonabnehmer-Systemen ausgelegt. Durch schaltbare Eingangsimpedanzen ist die optimale Anpassung an das jeweifige System gewährleistet.

In den Eingangsstufen sorgen rauscharme Differenz-Verstärker für sehr guten Signal/Rausch-Abstand. Das Heat Pipe-Kühlsystem ermöglicht zum einen platzsparende Flachbauweise und zum anderen schnelle Wärmeableitung bei hoher elektrischer Stabilität der Endstufe. Für stabile Spannungsversorgung ist das PPS-Netzteil verantwortlich.

- Ausgangsleistung 2 x 55 Watt Sinus an 8 Ohm
- Galvanisch gekoppelter Leistungsverstärker mit Hi-FT-Transistoren zur Optimierung des Frequenzverhaltens
- MOS-FET-IC's für verzerrungs-

armes und lineares Frequenzverhalten

- Heat Pipe-Kühlsystem
- Pulsgeregeltes Netzteil
- Schaltbare Eingangsimpedanzen für den Anschluß eines Moving Coil-Tonabnehmer-Systems
- Rauscharme Differenz-Verstärker in den Eingangsstufen für sehr guten Signal/Rausch-Abstand
- Stim-Line-Design mit einer Höhe von nur 8 cm



Lautsprecherempfehlung SS-E 71



Gerätekombination PS-X 45, TA-F 45, ST-A 35 L, TC-K 44





Geratekombination PS-T 33, TA-F 35, ST-A 35 L, TC-K 22



Neu: TA-F 35

Was der Kleine unter den Sony Verstärkern auf die Boxen bringt, steht jeder HiFi-Anlage gut zu Gesicht Kein Wunder bei einer Ausgangsleistung von 2 x 43 Watt Sinus. Auch in anderen Punkten besticht der TA-F 35 durch eine Ausstattung, die in dieser Preisklasse keineswegs selbstverständlich ist.

Durch den schaltbaren Phono-Vor-Vorverstärker können dynamische Tonabnehmer direkt angeschlossen werden. Ein spezieller Filter (15 Hz) vermeidet bei Phonowiedergabe die Übertragung von Rumpelgeräuschen. Durch die Tape/Monitor-Funktion besteht die Möglichkeit, beim Einsatz eines 3-Kopf-Tonbandgerätes die Aufnahme laufend zu kontrollieren (Hinterbandkontrolle).

- Ausgangsleistung 2 x 43 Watt Sinus an 8 Ohm
- Praktisch lineares Frequenzverhalten und gute Übersprechdämpfung

- Niedriger Klirrfaktor (0,015%)
- Schaltbarer Phono-Vor-Vorverstärker für direkten Anschluß von Moving Coil-Systemen
- 15 Hz-Fifter zur Vermeidung von Rumpelgeräuschen bei Phonowiedergabe
- Tape/Monitor-Schalter
- Slim-Line-Design und leichtgängige Funktionstasten
- Anschlußmöglichkeit von 2 Lautsprecherpaaren

#### **Plattenspieler**

Während sich andere Hersteller von Plattenspielern noch immer mit der Frage beschäftigen, ob Riemen- oder Direktantrieb vorteilhafter ist, kümmert sich Sony intensiv um die Optimierung direktgetriebener Laufwerke.

Das Abtasten der Schallplatte mit der korrekten Sollgeschwindigkeit ist die wichtigste Voraussetzung für saubere Musikwiedergabe. Deshalb hat sich Sony für den Direktantrieb entschieden. Denn beim Direct Drive ist die Achse des Motors mit der des Plattentellers identisch und somit auch die Drehzahlen von Antrieb und Schallplatte. Gleichlaufschwankungen und Rumpeln, also Störungen durch Vibrationen hauptsächlich im Niederfrequenz-Bereich können so weitgehend vermieden werden.

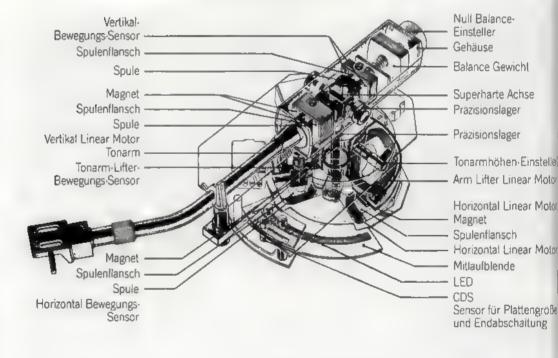
Als adäquates Gegenstück zu dem präzisen Antriebssystem hat Sony für sein Spitzen-Laufwerk PS-X 75 einen Tonarm entwickelt, der durch den eingebauten Micro-Computer für optimalen Abtastvorgang und damit für hervorragende Wiedergabeleistung sorgt.

#### BIOTRACER

Dieser elektronisch geregelte Tonarm weist Leistungsmerkmale auf, die in dieser Kombination einmalig sind.

Als äußeres Merkmal, die sichere Bedienung: komplizierte Einstellungen entfallen. Zwei Linearmotoren führen computergesteuelt alle Tonarmfunktionen aus.

Auch der mechanische Aufbau ist bemerkenswert einfach. Der Biotracer kommt ohne Gegenge wicht aus, ohne mechanische Antiskating-Einrichtung, ohne Einstellgewicht für die Auflagekraft und ohne Lift-Mechanik. Dazu kommt, daß die Tiefenresonanz verringert wird. Durch Einbezieher des Tonarms in den elektronischen Regelkreis ist eine zusätzliche Schwingungsdämpfung mög lich, die vom Prinzip her mechanischen Lösungen überlegen sein muß. Die Auswirkungen der verringerten Tiefenresonanz sind ein entscheidend verbessertes Rumpelverhalten, erhöhte Abtastsicherheit und die Verringerung der Stoßempfindlichkeit.



## **Plattenspieler**



#### Neu: PS-X 65

Genaue Musikwiedergabe von Plattenspielern ist zunächst einmal von der Leistung des Motors abhängig. Beim neuen PS-X 65 von Sony haben Sie die Sicherheit, ein Laufwerk mit außergewöhnlichen Gleichlaufeigenschaften zu finden. Der quarzgesteuerte Servo-Gleichstrommotor sorgt für höchste Laufruhe. Dazu trägt auch das "Horizontal Motional Feedback-System" bei, das Rumpelgeräusche wirkungsvoll unterdrückt.

Auch der Bedienungskomfort ist vorbildlich: Sie müssen nur eine Schallplatte auflegen und die Automatik per Knopfdruck in Betrieb setzen. Alles Weitere übernimmt der PS-X 65 für Sie. Er erkennt automatisch den Durchmesser der aufgelegten Schallplatte und setzt den Tonarm an

der richtigen Stelle auf. Damit die Lautsprecherboxen keinen Schaden nehmen, wird das Ausgangssignal beim Aufsetzen der Abtastspitze stummgeschaltet. Dadurch werden gefährliche Impulsspitzen vermieden.

- Quarzgesteuerter Servo-Gleichstrommotor
- Elektronische Korrektur der Antiskating-Kraft
- Elektronische, vollautomatische Bedienungsfunktionen
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Sensorbedienung mit LED-Anzeige
- Resonanzarmes SBMC-Gehäuse
- Repeat-Einrichtung
- Bedienung auch bei geschlossener Abdeckhaube



# **Plattenspieler**





#### Neu: PS-X 55

Ein wichtiger Faktor für die Wiedergabequalität von Plattenspielern ist das Chassis. Zur Vermeidung störender Resonanzen des Laufwerk-Gehäuses hat Sony einen Werkstoff entwickelt, der ausgezeichnete Dämpfungseigenschaften vorzuweisen hat. Sony Bulk Mould Compound (SBMC) isteine Metall-/Kunstfaserlegierung von hoher Festigkeit bei geringem Eigengewicht. Wie alle Sony Plattenspieler ist auch der PS-X 55 mit einem SBMC-Gehäuse ausgestattet. Dazu kommen eine ganze Reihe technischer Besonderheiten, Z. B. leichtgängige Bedienungselemente (Feather Touch), die alle Laufwerk- und Tonarm-Funktionen über einen Microcomouter steuern. Dieses System verhindert Erschütterungen des

Plattenspielers während der Bedienung und sichert die exakte Ablaufsteuerung

- Langzeitstabiter Direktantrieb
- Quarzgesteuerter Servo-Gleichstrommotor
- SBMC-Gehäuse zur Resonanzunterdrückung
- Low Mass-Tonarm für optimales Abtastverhalten
- Mikroprozessor f
  ür Laufwerkund Tonarm-Steuerung
- Feather Touch-Bedienungselemente
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Übersichtliche LED-Funktionsanzeigen





#### Neu: PS-X 45

Die quarzgesteuerte Drehzahlkontrolle des PS-X 45 garantiert hohe Gleichlaufkonstanz. Beim X-tal-Lock-Verfahren wird die Umdrehung des Plattentellers mit einer quarzstabilen Frequenz verglichen. Dabei werden auch geringste Abweichungen von der Nenndrehzahl registriert und sofort korrigiert. Und zwar permanent während des Abspielvorgangs.

Die Steuerung von Laufwerk und Tonarm erfolgt über leichtgängige Tipplasten. Sie ist volfautomatisch und schließt somit Fehlbedienung aus.

- Direktantrieb mit quarzgesteuerter Drehzahlkontrolle
- Bürsten- und nutenloser Gleichstrommotor für höchste Laufruhe
- Low Mass-Tonarm für

optimales Abtastverhalten

- Magnetisch gebremste Umschaltung der Geschwindigkeit innerhalb einer halben Sekunde
- Vollautomatischer Betrieb
- Leichtgängige Tipptasten

#### Neu: PS-T 33

Ein hochwertiges HiFi-Laufwerk mit einer Ausstattung, die bislang Plattenspielern der oberen Preisklasse vorbehalten war.

- Direktantrieb
- in Flachbauweise für nohe Gleichlaufkonstanz bei geringen Abmessungen
  - Hohes Drehmoment f
    ür kurze Hochlaufzeit
  - Drehzahlkontrolle durch Stroboskop
  - SBMC-Gehäuse und dicke Plattenteller-Auflage zur Vermeidung von Resonanzen
  - Low Mass-Tonarm
  - Vollautomatischer Betrieb
  - Drehzahlfeinregulierung





#### Neu: PS-T 22

Durch die geringe Masse des neuentwickelten Tonarms und des serienmäßigen Magnet-Tonabnehmers garantiert der PS-T 22 ausgezeichnete Klangwiedergabe bei größtmöglicher Plattenschonung.

- Zuverlässiger, langzeitstabiler Direktantrieb
- Servogesteuerter BSL-Motor
- Drehzahlkontrolle durch Stroboskop
- SBMC-Gehäuse
- Halbautomatischer Betrieb
- Serienmäßig mit Low Mass-Magnet-System ausgestattet







Der Signalweg beim Abspieler von Schallplatten führt zunächst einmal über den Tonabnehmer. Ist er nicht leistungsfähig genug nutzen auch der beste Verstärke und die kräftigsten Boxen wenig

kommt, was in der Platte ste bietet Sony Tonabnehmer Syst









# **Plattenspieler**

de sich durch außergewöhnliche Prazision auszeichnen Neben dem Moving Coil-System XL-55 umfaßt das Programm 4 Magnet-Systeme zur optimalen Anpassung anlhre HiFi-Anlage. Dabei können de Systeme XL-45 A und XL-35 A nVerbindung mit der Systemhalterung SH-151 an Low Mass-Isnarmen betrieben werden.

- Magnetisches Tonabnehmer-System
- Leichter Aluminium-Nadelträger mit Carbonfiber-Mantel
- Frequenzgang: 10-45.000 Hz
- Gewicht 5,5 gEmpfohlene Auflagekraft: 1,5 g

#### XL-35 A

- Magnetisches Tonabnehmer-System
- Leichter Aluminium-Nadelträger mil Carbonfiber-Mantel
- Frequenzgang: 10–35.000 Hz
- · Gewicht: 5.5 g
- · Empfohlene Auflagekraft: 1.5 g

#### Tonabnehmer Moving Coil-System XL-55

Der Nadelträger dieses dynamischen Tonabnehmers bewegt wie alle MC-Systeme - winzige, leichtgewichtige Spulen in einem konstanten Magnetfeld. Die Bewegung der Abtastspitze kann deshalb sehr genau in Signalspannung umgewandelt werden

Die spezielle Aufhängung des Nadelträgers gewährleistet die präzise Kontrolle aller Bewegungen. So ist das XL-55 weitgehend unempfindlich gegen Plattenrumpeln. Das Fehlen unerwünschter Schwingungen läßt somit eine klare Durchzeichnung des Klangbildes zu. Detailreichtum, räumliches Auflösungsvermögen, hoher Rauschabstand, geringe Verzerrungsanteile und Impulstreue zeichnen das XL-55 aus.

#### Vor-Vorverstärker HA-55

Da die bewegte Spule eines dynamischen Tonabnehmers nicht beliebig groß ausgelegt werden kann, sind Signalspannung und Ausgangswiderstand dieser Systeme konstruktionsbedingt ge ring Für den Anschluß eines Moving Coil-Tonabnehmers an den

#### träger mit Carbonfiber-Überzug für resonanzfreies Einschwingverhalten

Leichter, extrem fester Nadel-

Spannkabel und feste Spulenverbindung garantieren die

Phono-Eingang eines Verstärkers

Vorverstärker notwendig wenn der

integrierten Anpaßverstärker aus-

gestattet ist. Der Sony HA-55 ver-

hält sich in bezug auf das Klang-

bild neutral und ist in der Hand-

ist immer dann ein aktiver Vor-

Verstärker nicht mit einem

habung problemios

genaue Position des Nadelträgers

Kompakter Magnetkreis für ein gleichmäßiges Kraftlinien-

Elliptische Diamantspitze



#### Tonarm PUA-1600 S/1600 L

Mit der kurzen (S=320 mm und der langen L=370 mm Ausfuhrung des PUA-1600 bietet Sony zwei Tonarme von hochster feinmechanischer und akustischer Prazision Durch den hohen konstruktiven Aufwand ist dieser Tonarm eine optimale Erganzung für hochwertige Laufwerke.

rechten Ebene. Minimale Rei-

Ein Edelstein-Spitzenlager sorgt für freie Beweglichkeit in der senk-

## SH-151

Diese System-Halterung verbessert durch ihr geringes Eigengewicht das Abtast Verhalten. Sie eignet sich für die magnetischen Tonabnehmer-Systeme Sony XL-20, XL-30, XL-35 A und XL-45 A. SH-151 kann bei folgenden Plattenspielern verwendet werden PS-T 22, PS-T 33, PS-X 45 und PS-X 55.

bungskrafte in der horizontalen. Bewegungsebene gewährleistet ein Miniatur-Kogeilager Alle Einstellhilfen arbeiten leichtgangig und genau Der Tonarm-Kopf ist aus Carbonfiber gefeitigt, um seine

Masse gering zu halten und höchste Stabilität bei optimaler Resonanzdämpfung zu erzielen. Die goldplattierten Anschlußkontakte sichem den ungestörten Signalweg zwischen Tonkopf und Arm.







XL-30

 Low Mass Magnet-Tonabnehmer-System

Low Mass Magnet-Ton-

Kanaltrennung: 25 dB

• Frequenzgang: 10-30.000 Hz

• Empfohlene Auflagekraft: 1-2 g

abnehmer-System

Frequenzgang: 10–30,000 Hz

Kanaltrennung: 26 dB

Empfohlene Auflagekraft: 1-2 a

#### Cassettendecks

Vor einigen Jahren noch gab es keine gleichwertige Alternative zum Spulengerät. Durch die konsequente Anwendung neuer Technologien haben die Cassettendecks jedoch inzwischen einen Qualitätsstandard erreicht, der dem von Spulengeräten kaum nachsteht. Fazit: Das Cassettendeck ist hoffähig geworden.

#### Cassetten und Tape Decks aus einer Hand

Sony hat diesen Aufwärtstrend von Anfang an mitbestimmt. Und das sowohl bei Cassetten als auch bei den Recordern. So kommt die Erfahrung aus der Entwicklung der Geräte den Bändern zugute und umgekehrt. Das wird spürbar bei jedem Gerät vom TC-K 22 bis zum Spitzenmodell TC-K 80 II. Der hohe konstruktive Aufwand, der in jedem Sony Recorder steckt, wird durch ausgezeichnete Klangreproduktion deutlich.

#### Höchste Fertigungsqualität

Das fängt bei den Tonköpfen an, setzt sich bei den zuverlässigen Motoren fort und reicht schließlich bis zur exakten Bandführung. Denn eine wichtige Voraussetzung für die Brillanz der Wiedergabe ist der Winkel zwischen dem Tonkopf-Spalt und der horizontalen Bandlauf-Ebene. Nur wenn die Winkelabweichung nahezu eliminiert ist, ist die Wiedergabe originalgetreu. Höchste Anforderungen an die Fertigungsqualität der Cassette und des Recorders.

#### Doppel-Capstan-Antrieb

Ein weiterer wichtiger Punkt ist der Band-Kopf-Kontakt. Läuft das Band zu eng oder zu locker über den Tonkopf, wird das Material angegriffen und die Wiedergabequalität gemindert. Beim TC-K 81 z. B. löst Sony dieses Problem durch den Zwei-Motoren-Antrieb mit Doppel-Capstan. Dieser von Sony entwickelte Tonbandantrieb arbeitet mit zwei Schwungmassen

und zwei Tonwellen, die rechts und links neben den Tonköpfen angeordnet sind. Der Antrieb der beiden Tonwellen erfolgt über einen Riemen, wobei eine Welle etwas langsamer läuft. Das Ergebnis ist ein konstanter Bandzug, der Tonhöhenschwankungen auf ein Minimum reduziert.

#### Hochwertige Tonköpfe

Mit den S & F- und F & F-Ton köpfen leistet Sony einen wichtigen Beitrag zur Optimierung von Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität. Neben der außergewöhn lich hohen Lebensdauer erfüllt das Ferrite-Material die Forderung nach hohem elektrischen Widerstand in Verbindung mit geringem magnetischen Widerstand in idea ler Weise. Das außerordentlich harte Material dieser Tonköpfe läßt sich optimal bearbeiten. Da durch ist der Kantenverlauf des Luftspaltes ungewöhnlich exakt und garantiert niedrige Phasenvel zerrungen.

## Exakte Aussteuerung durch PPM

Hervorragende Genauigkeit der Aufnahme-Aussteuerung ermöglicht das Peak-Programm-Meter. Während Zeigerinstrumente aufgrund der mechanischen Trägheit Effektivwerte anzeigen, arbeitet das LED-Peak-Meter trägheitslos und gibt verzögerungslos den Aufnahmepegel an. Darüber hinaus speichert das PPM die wichtigen Spitzenwerte und vereinfacht damit den Vergleich mit weiteren Impulsspitzen des Programms. Selbstverständlich sind die Tape Decks von Sony für den Betrieb hochwertiger Reineisenbänderge eignet und bieten DOLBY\*-Rausch unterdrückung. Bei dem hohen technischen Aufwand ist es weng verwunderlich, daß Sony Cassettendecks bei den Vergleichstest großer HiFi-Fachzeitschriften immer wieder hervorragende Ergebnisse erzielen.

## Cassettendecks



#### TC-K 80 II

Das Top-Modell der Sony Tape Decks zeichnet sich nicht nur durch hohen konstruktiven Aufwand, sondern auch durch umfangreiche Ausstattung aus. Über den Automatic Music Sensor stehen forprogrammierte Musiktitel auf Abruf bereit. Für die Anzeige der Aufnahme- und Wiedergabepegel wurde eine ebenso fortschrittliche wie exakte Lösung gewählt: Flüssigkristall-Segmente vermitteln Jbersichtlich den aktuellen Spitzenwert. Bei normalen Signalpegeln zeigen sie die Farbe Blau, bei Überschreiten der Aussteuerungsgrenze wechseln sie nach Rot. Diese Art der Anzeige erleichtert die optimale Aussteuerung des Eingangssignals.

Das 2-Motoren-Laufwerk des TC-K 80 II ist quarzgesteuert und gewährleistet somit konstante Bandlaufgeschwindigkeit und geringe Tonhöhenschwankungen.

Daß der Bandartenschafter eine Position für Reineisenbänder vorzuweisen hat, ist selbstverständlich. Alle Laufwerkfunktionen können mit Tipptasten ausgelöst werden. Oder – wenn Sie es noch ein wenig bequemer haben wollen – über die Fernbedienung Sony RM-50.

- Quarzgesteuertes 2-Motoren-Laufwerk mit Capstan-Direktantrieb
- S & F-Tonkopf f
  ür weitreichenden Frequenzgang
- LCD-Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwert-Speicher
- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter auch für Reineisenhand
- Mikroprozessor-Laufwerklogik



- Automatic Music Sensor zum schnellen Auffinden beliebiger Musiktitel
- Wiedergabe-Automatik für den selbsttätigen Funktionsübergang Rücklauf/Wiedergabe
- Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung und Schaltuhr
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Beleuchtetes Soft-Eject-Cassettenfach

<sup>\*</sup> DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



#### Neu: TC-K 81

BONY

Dieses Tape Deck der Spitzenklasse ist mit 3 Tonköpfen ausgestatlet. Das sorgt zum einen für verbesserte Aufnahme- und Wiedergabequalität und zum anderen ermöglicht es echte Hinterbandkontrolle.

Zwei Motoren mit Doppel-Capstan sichern hohe Gleichlaufkonstanz und exakte Bandführung bei engem Band-Kopf-Kontakt.

Mit Hilfe von zwei Testgeneratoren läßt sich die optimale Vormagnetisierung für jede Bandsorte präzise bestimmen. Daneben steht für die Anpassung an die jeweilige Bandsorte ein 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter zur Verfügung. Die Aussteuerung erfolgt über LED-Peak-Meter. Je 16 Leuchtsegmente zeigen den ak-

12 12 1

tuellen Pegel für den linken und rechten Kanal an. Der Spitzenwert wird dabei gespeichert

Darüber hinaus können Sie die Fernbedienung RM-50 anschließen.

· Zwei-Motoren-Laufwerk mit Doppel-Capstan

3 Tonköpfe, einschließlich. Sendust & Ferrite-Tonkopf für weitreichenden Frequenzgang

Mikroprozessor-Laufwerklogik



zur Vermeidung von Fehlbedienung

- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter mit Position für Reineisenband
- 2 Testgeneratoren zur Bestimmung der Vormagnetisierung
- LED-Peak-Meter mit 2 x 16 Segmenten und Spitzenwert-Speicher
- Wiedergabe-Automatik für den selbsttätigen Funktionsübergang Rücklauf/Wiedergabe
- Bedienung über leichtgängige Tipptasten
- Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung RM-50
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung



#### Neu: TC-K 77 R

Gewöhnlich zeichnen Cassettenrecorder im Vorlauf auf und geben die Aufzeichnung auch im Vorlauf wieder. Der neue Sony TC-K 77 R kann mehr. Der hochwertige Sendust & Ferrite-Tonkopf

AUTO REVENSE HAL MADTO

ist um 180° drehbar angeordnet. Das bedeutet, daß der Recorder sowohl im Vorlauf als auch im Rücklauf aufzeichnen und wiedergeben kann.

Für hohe Gleichlaufkonstanz in beiden Richtungen sorgt der servogesteuerte 2-Motoren-Antrieb. Der 4-Spalt-Löschkopt sichert hohe Löschdämpfung auch bei Reineisen-Cassetten.

- Servogesteuerter 2-Motoren-Antrieb
- Auto-Reverse-Betrieb



- Drehbarer S & F-Tonkopf
- 16-Segment LED-Peak-Programm-Meter mit Spitzen wert-Speicher
- 4-stufiger Bandarten Wahlschalter auch für Reineisen-
- Zusätzlicher Vormagnetisierungs-Schalter für Metal-Tape
- Wiedergabe-Automatik
- Repeat-Funktion DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Anschlußmoglichkeiten für Fernbedienung Sony RM-70 und Schaltuhr

## Cassettendecks



#### Neu: TC-K 71

Die 3 Tonköpfe des neuen TCK 71 ermöglichen die Hinterrandkontrolle D. h. die direkte fontrolle der Aufnahme z. B. über enen Kopfhörer. Der 2-Motorenkitrieb mit Doppel-Capstan sorgt um einen für ausgezeichneten Gleichlauf des Bandes und zum anderen für guten Band-Kopfsontakt. Das LED-Peak-Programm: Meter gibt Auskunft über die Starke des Eingangssignals und erleichtert somit die Aussteuerung Wie alle Sony Cassettendecks faßt auch das TC-K-71 in der Ausstattung keine Wunsche offen

- Servogesteuerter 2-Motoren-Antrieb
- Doppel-Capstan-Bandtransport für hohe Gleichlaufgenauigkeit

- und engen Band-Kopf-Kontakt
- 3-Kopf-System mit F & FDoppelspalt-Kopf
- Gaivanisch gekoppelter
   Wiedergabekopf für lineares
   Frequenzverhalten
- 4-stufiger Bandselektor auch für Reineisenband
- Laufwerksteuerung durch Mikroprozessor
- Wiedergabe Automatik



- Memory-Funktion
- Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung Sony RM-50



#### TC-K 65

Ein kleiner Mikrocomputer im CK 65 gibt Ihnen die Moglichleit, die Musiktitel eines Bandes beliebiger Reihenfolge abzuspieen. Der Random Music Sensor speichert dafür bis zu 15 Stucke. Zusatzlich karin die Wiedergabe-Automatik, geschaltet werden, die nach dem Zurückspulen die Cassette wieder startet. Als weitere Besonderheit bietet dieser Recorder eine eingebaute Mischeinrichtung für Mikrofon- und Line-

Aufnahmepegel Ebenso vorbildlich ist das Laufwerk: Es wird über 2 Motoren betrieben Die Aussteuerung ist mit dem LED-Peak-Programm-Meter besonders einfach. Der Spitzenwert wird gespeichert und stellt sich wählweise auto-



matisch oder per Knopfdruck zurück.

- 2-Motoren-Antrieb
- Sendust & Ferrite Aufnahme-/ Wiedergabe-Tonkopf
- Wiedergabe-Tonkopf
   LED-Peak-Programm-Meter für exakte Aussteuerung
- RMS: Programmierbare Wiedergabe von 15 Musikstücken in beliebiger Reihenfolge
- 4-stufiger Bandselektor mit Schaltstufe für Metall-Bänder
- Laufwerk-Logikschaltung mit Mikroprozessor
- Automatische Aufnahme-Pause Rec Mute
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Beleuchtetes Soft-Eject-Cassettenfach
- Anschlußmoglichkeit für Fernbedienung Sony RM-50 und Schaltuhr

1. De lein ed das vargaträgene Wurenvercher Der DOLER LABORATONIES und



Neu: TC-K 61

Die von Sony entwickelten Sendust & Ferrite-Tonköpfe zeichnen sich neben einer langen Lebensdauer vor allem durch den weitreichenden Frequenzgang und ausgezeichnete Tonqualität aus. Auch im TC-K 61 findet dieser leistungsstarke Tonkopf Verwendung Als weitere konstruktive Besonderheit beeindruckt der 2-Motoren Antrieb, der die Bandgeschwindigkeit über eine Servisteuerung konstant hält. Die magnetische Aufwickel-Kupplur schont durch den präzisen Wickel Vorgang das Bandmaterial. Die Aufnahme-Aussteuerung erfolgt übersichtlich und präzise über da LED-Peak-Programm-Meter mit Spitzenwert-Speicher.

 Servogesteuerter Antrieb über 2 BSL-Motoren

S & F-Tonkopf

4-Spalt-Löschkopf

 Direkt gekoppelter NF-Verstärker für lineares Frequenzverhalten

LED-Peak-Programm-Meter

 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter auch für Reineisenband

 Rec-Mute und Wiedergabe-Automatik

Magnetische Wickel-Kupplung

 Anschlußmöglichkeit für Fembedienung Sony RM-50



#### Neu: TC-K 44

Der Motor dieses neuen Cassettendecks bezieht seine guten Gleichlaufeigenschaften aus der frequenzgeregelten Servosteuerung. Auch bei anderen technischen Details hat das TC-K 44 einiges zu bieten. Angefangen beim Sendust & Ferrite-Tonkopf bis zur Aussteuerungsanzeige über Leuchtdioden.

- Frequenzgeregelte Servosteuerung des Antriebsmotors
- Langlebiger S & F-Tonkopf

- 4-stufiger Bandselektor mit Metal-Tape-Position
- LED-Peak-Programm-Meter für optimale Aussteuerungskontrolle
- Lautstärkeregler für Kopfhörer-Ausgang
- Automatische Bandendabschaltung
- DOLBY'-Rauschunterdrückung



### Neu: TC-K 22

Der Kleinste unter den Sony Cassettendecks hat eine ganze Menge zu bieten. Und das zu einem hörenswert günstigen Preis. Der neuentwickelte SD-Tonkopf sorgt für hervorragende Wiedergabequalität. Der servogeregelte Antriebsmotor verhilft dem TC-K 22 zu guten Gleichlaufeigenschaften. Ein 4-stufiger Bandselektor gestattet den Einsatz hochwertiger Reineisenbänder.

Servogeregelter Antriebsmotor

- 4-Spalt-Löschkopf für optimale Löscheigenschaften
- Große, übersichtliche Aussteuerungs-Instrumente
- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter auch für Reineisenband
- Automatische Bandendabschaltung
- schaltung

  DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Beleuchtetes Soft-Eject-Cassettenfach

# Cassettendecks



#### Neu: TC-D 5 M

Auch wenn Sie mit Ihrem Cassettengerät mobil bleiben wollen, jbt es keinen Grund, auf HiFi-Jualität zu verzichten. Mit dem TCD 5 M bietet Sony ein 1,7 kg leichtes, tragbares Deck an, das auch hohen Ansprüchen gerecht and Ein servogesteuerter Tonwellen-Motor sorgt für hohe Gleichaufkonstanz Der F & F-Tonkopf æichnet sich durch ausgezeichnete Verschleißfestigkeit und großen Wiedergabebereich aus. Mit FeCr-Band reicht der Frequenzgang von 30-16.000 Hz

Deutlich ablesbare und großdimensionierte VU-Meter erlauben eine Aussteuerung mit beeindruckender Dynamik und Verzerrungsfreiheit. Der 4-stufige Bandselektor weist eine Position für Metall-Bänder auf. Und damit Ihre Aufrahmen nicht übersteuern.

laßt sich ein Spitzenpegel-Begrenzer zuschalten, der den Aufnahmenegel immer im optimalen Rahmen hält.

- Servogesteuerter DC-Motor
- Extrem langlebiger F & F-Tonkopf
- 4-stufiger Bandartenschalter mit Position für Metal-Tape
- DOLBY\*-Rauschunterdrückung
- Eingebauter Mono-Monitor-Lautsprecher



- 2-Motoren-Antrieb mit direktangetriebener Tonwelle
- F & F-Tonkopf
- Spitzenwert-Pegelinstrumente mit Peak Hold-Einrichtung
- Spitzenpegel-Begrenzer
- Monitor-Lautsprecher mit Lautstarkeregler und Wahlschalter für die Bandspur
- Getrennte 3-Stufen-Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung
- Wiedergabegeschwindigkeit regelbar
- DÖLBY\*-Rauschunterdrückung

Spitzenwert-Begrenzer (Limiter) Anzeige des Spitzenwertes über Leuchtdiode

- Bandendabschaltung
  - Stromversorgung über ex-ternes Netzteil, Batterien und Autobatterien
  - Anschlußmöglichkeiten für Verstarker, Mikrofon und Kopf-



# TC-164 SD

Die Leistungsfähigkeit dieses ragbaren Recorders steht der stationärer Cassetten-Decks kaum hach. Im TC-164 SD steckt eine ganze Menge moderner Technik.

Z. B. zwei Spitzenpegel-Aussteuerungsinstrumente, 2-Motoren-Antrieb, F & F-Tonkopf. Und wie professionelle Spulenmaschinen besitzt auch der TC-164 SD einen Tonhöhenregler für den Wieder-

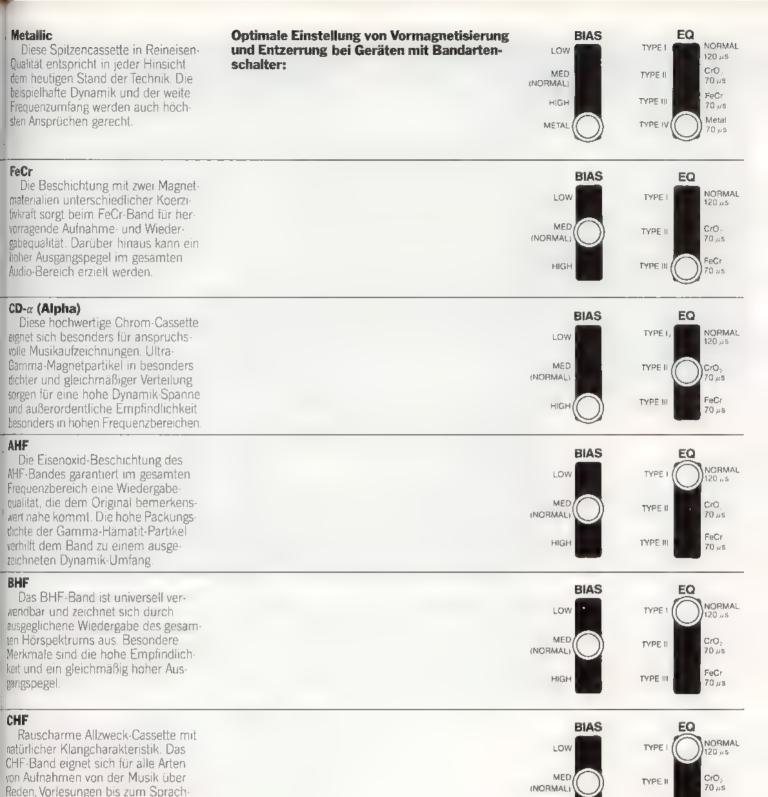


### Die SP-Mechanik: korrekte Bandführung, wenig Laufgeräusche.

Die Wiedergabegenauigkeit eines Cassettenbandes wird von zwei Faktoren bestimmt. Zum einen von der Qualität der Beschichtung und zum anderen von der exakten Bandführung. So nützen auch hervorragende elek-troakustische Eigenschaften nur wenig, wenn die Cassettenmechanik keine gleichmäßige und genaue Bandführung zuläßt. Bei allen Sony Cassetten vom Metallicband bis zur CHF sorgt die fortschrittliche SP-Mechanik für optimale Bandführung Mit diesem System wird die Hauptursache für unbefriedigenden Bandlauf ungleichmäßiger Bandwickel -fast völlig beseitigt. Das Ergebnis ist ein bemerkenswert reduziertes Modulationsrauschen bei minimalen Phasenfehlern.



# Cassetten



unterricht.

FeCr

70 µs

TYPE III

HIGH

Obwohl Sony mit dem Tape Deck-Programm eine ganze Reihe von ausgezeichneten Bandgeräten anbietet, haben die Spulengeräte einen festen Platz im HiFi-Angebot. Und das aus gutem Grund.

Zum einen ermoglichen Offenspulenbänder längere Aufnahmezeiten und zum anderen bietet diese Kategorie durch die breitere Tonspur sowie hohe Bandlaufgeschwindigkeit die besten Voraussetzungen für optimale Programm-Aufzeichnung Darüber hinaus ermöglicht das frei zugängliche Band die kreative Beeinflussung der Aufnahme durch Schnitt und Montage einzelner Programmteile. Alles in allem bestechen die Band-Maschinen durch ihre professionellen Möglichkeiten. Hochwertige Tonkopfe, solide

und exakte Mechanik sowie das ganze Sony Know-how der Technik bringen die folgenden Spulenband-Geräte sehr nahe an das Ziel der High Fidelity: authentische Musikreproduktion.

#### TC-765

Wenn Tonbandmusik so klingen soll wie das Original, ist zunachst einmal der vollkommen gleichmäßige Transport des Bandes über den Tonkopf wichtig. Im TC-765 sorgen 3 Motoren und der Doppel-Capstan-Antrieb für konstanten Gleichlauf. Ein servogesteuerter Motor treibt die beiden Tonwellen direkt an Ferner wird die Umdrehung der Spulenteller durch zwei Wickelmotoren kontrolliert. Das gesamte Antriebs-System schließt durch außergewöhnliche Genauigkeit Tonhöhenschwankungen praktisch aus und hält den Band-Kopf-Kontakt über die ganze Spulenlange konstant.

Die Verwendung hochwertiger F & F-Tonköpfe bringt eine hörbare Verbesserung der Aufnahmeund Wiedergabequalität. Ein weiterer Vorteil der Ferrite-Köpfe ist die ca. 200 mal höhere Lebensdauer im Vergleich zu Permalloy-Tonköpfen. Das bedeutet, daß auch nach vielen Betriebsstunden die Wiedergabequalität unverändert ist.

SONY

Leichtgängige Tipptasten mit Laufwerk-Logikschaltung machen den Umgang mit dem TC-765 zu einer sicheren und beguemen Sache

SONY

- Viertelspur-Tonband-Maschine mit 2 Bandgeschwindigkeiten. 19 und 9.5 cm/sec
- 3-Motoren-Laufwerk und Doppel-Capstan-Antrieb für exzellenten Gleichlauf, exakten Band-Kopf-Kontakt und hohe
- Umspulgeschwindigkeit
- 3 Tonkopfe, davon 2 F & F-Tonkopfe
- 4-stufiger Bandarten-Wahlschalter, getrennt für Vormagnetisierung und Entzerrung
- 2 große VU-Meter zur optimalen Aussteuerung
- Line- und Mikrofon-Mischeinrichtung
- Spulendurchmesser bis zu 26.5 cm

Blinkanzeige bei Aufnahmebereitschaft

SONY

- Elektronische Tipptasten mit Leuchtringen für Funktions-
- Anschlußmöglichkeit für 2 Mikrofone, Kopfhörer (front-
- Anschlußmöglichkeit für Zeitschaltuhr und Fernbedienung RM-30

# Tonbandmaschinen



#### TC-399

Auch das preisgünstigste Angebot unter den Sony Spulengeräten besticht durch hohen konstruktiven Aufwand. Der kräftige Synchron-Motor transportiert das Band mit konstanter Geschwindigkeit. Vorbildlich ist auch die Ausstattung mit 3 Tonköpfen, davon 2 F & F-Köpfe. Die optimale Aussteuerung der Aufnahme erleichtern 2 übersichtliche VU-Meter mit LED-Spitzenwert-Anzeige. Alle Laufwerk-Funktionen werden über einen Drehknopf gesteuert. Die logische Anordnung der Schalterpositionen verhindert Fehlbedienungen.

 Vibrationsarmer Antrieb mit kraftigem Synchron-Motor

Gleichlaufschwankungen

geringer als 0,09% bei 19 cm/sec

- 3 Bandgeschwindigkeiten: 19/9.5/4,8 cm/sec
- 3 Tonköpfe, davon 2 F & F-Köpfe
- Frequenzgang mit FeCr-Band bei 19 cm/sec; 30 bis 25,000 Hz
- 3-stufiger Bandarten-Wahlschalter
- 3-stufiger Vormagnetisierungs-Schalter
- 2 große VU-Meter mit LED-Spitzenwert-Anzeige
- Spulendurchmesser bis zu 18 cm



#### TC-758

Diese Tonbandmaschine hat vielen anderen einiges voraus. Z. B. den Auto-Reverse-Betrieb. Nach beendeter Aufnahme in einer Laufrichtung dreht sich die Tonkopf-Einheit um 180° und macht so den Aufnahmevorgang in Gegenrichtung möglich. Gleiches gilt auch für die Wiedergabe. 4 Tonköpfe, davon 2 F & F-Köpfe, sorgen dafür, daß die Qualität der Aufzeichnungen höchsten Ansprüchen gerecht wird.

Das aufwendige 3-Motoren-Laufwerk mit Doppel-Capstan sorgt für gute Gleichlaufeigenschaften und schließt Tonhöhenschwankungen praktisch aus.

Dazu gesellt sich ein Bedienungskomfort, der dem aufwendigen Innenleben des TC-758 in nichts nachsteht: Tipptasten-Steuerung, Laufwerk-Logikschaltung, 2 große, helle VU-Meter zur optimalen Aussteuerung des Eingangssignals und 26,5-cm-Spulen für hohe Aufnahmekapazität.

 Viertelspur-Tonband-Maschine mit 2 Bandgeschwindigkeiten: 19 und 9,5 cm/sec

 3-Motoren-Antrieb mit Doppel-Capstan für exzellenten Gleichlauf, engen Band-Kopf-Kontakt und hohe Umspulgeschwindigkeit

 Bandschonendes Roto-Bilateral-Tonkopfsystem auf drehbarer Kopfträgerplatte (Auto-Reverse)

 4 Tonköpfe, davon 2 F & F-Köpfe

## Spulenbänder

Тур	Magnetmaterial	Bandlänge	Vormagneti- sierung (BIAS)	Entzerrung (EQ)
FeCr	Ferrichrom- Band, rückseiten- beschichtet	275 m 550 m 1100 m	MED I	eCr 70 µs
ULH	Eisenoxid-LH- Band, rückseiten- beschichtet	275 m 370 m 550 m 1100 m	MED I	Normal 120 <b>μ</b> s



Wie die Musik einer HiFi-Anlage klingt, entscheidet sich letztendlich bei den Boxen. Die Qualität des Verstärkers und der diversen Programmquellen wie Plattenspieler, Tuner oder Tonbandgerät schaffen die Voraussetzungen für originalgetreuen Klang Was dem Zuhörer zu Ohren kommt, ist von dem letzten Glied der HiFi-Kette abhängig: den Boxen. Denn erst sie wandeln die elektrischen Signale der Endstufe in akustische.

Bei den Sony Boxen der G- und E-Serie finden zwei Lautsprechertypen Verwendung, Zum einen der Konuslautsprecher mit einer trichterförmigen Membrane. Dieser eignet sich besonders zur Wiedergabe mittlerer und tiefer Frequenzen. Dabei wirkt sich ein großer Membran-Durchmesser auf die Qualität tiefer Töne in der

Regel positiv aus.

Zum anderen verwendet Sonv den Kalottenlautsprecher mit der Membrane in Form einer Halbkugel. Die Kalotte strahlt die Schallwellen annähernd kugelförmig ab und eignet sich hervorragend für die Wiedergabe mittlerer und höchster Frequenzen.

Um von den tiefsten bis zu den höchsten Tönen eine saubere Klangcharakteristik zu erreichen, verbinden Sony Boxen beide Lautsprechertypen miteinander, Beste Voraussetzungen also für eine Musikreproduktion, die dem Original sehr nahe kommt.

Zur Verfeinerung des Klangspektrums nutzt Sony eine ganze Reihe weiterer konstruktiver Details.

#### Plumb In Line-Anordnung

Bei der Konstruktion eines Mehrweg-Lautsprecher-Systems treten Probleme auf, die sich aus der unterschiedlichen Membran-Größe der einzelnen Lautsprecher ergeben. So muß die Membran eines Tieftonlautsprechers größere Luftmassen bewegen als der Konus des Mitteltonsystems oder die ultraleichte Membran des Hochtonstrahlers, Und natürlich ist auch die Massenträgheit größer. In der Praxis heißt das, daß der Einschwingvorgang des Baß-Systems länger dauert und somit Bruchteile einer Sekunde später einsetzt als die anderen Systeme.

Diese zeitliche Verzögerung wirkt sich auf die Klangcharakteristik negativ aus.

Um diese Erscheinung zu vermeiden, sind die Lautsprecherchassis bei den Boxen der G-Serie gestaffelt in die Schallwand eingebaut. Der Baßlautsprecher ragt etwas hervor, so daß die Verzögerung beim Einschwingen durch eine verminderte Distanz zwischen Membran und Zuhörer ausgeglichen wird.

Die präzise Wiedergabe des gesamten Stereo-Panoramas durch die Sony Lautsprecherboxen bestätigt die hervorragende Qualität der Plumb In Line-Konstruktion.

#### Acoustical Grooved-**Schallwand**

Die besondere Anordnung der Lautsprecher in der Schallwand ist nur der erste Schritt auf dem Weg zu einem konturierten Klanz bild. Denn ein weiteres Problem vieler Boxen ist die unerwünschte Reflexion von Streuschall. Vor allem durch die breiten Abstrahlwinkel der Hoch- und Mitteltori-Lautsprecher können Schallüber lagerungen auftreten, die in eine verschwommenen Wiedergabe hörbar werden. Nicht so bei den Boxen der G-Serie von Sony, Denr die Oberfläche der Schallwand weist eine waffelartige Struktur auf. Dadurch wird die Reflexion von Streuschall praktisch ausgeschlossen. Das Ergebnis ist eine verfeinerte Abstrahlcharakteristik mit klarer Zeichnung in den mittleren und hohen Tonlagen. Darüber hinaus ist die Schallward durch die Verwendung einer 30 mm starken Lärchenholz-Preiplatte besonders schwingungsstell und ermöglicht so die exakte Reproduktion des gesamten Spektrums von fundierten Bassel bis zu kräftigen Höhen.

## Carbocon Membran

Die groß dimensionierte Membrane der Baß-Lautsprecher erfüllt bei den G-Boxen die Forderung nach geringer Trägheit bei größtmöglicher Stabilität in ideale Weise. Durch die Verwendung des besonders steifen Carbocon Materials werden störende Ress nanzen vermieden und der Gefah eines Membran-Risses vorgesorg.

# Lautsprecherboxen





# SS-G 7

ene der SS-G 7 bietet Sony eine Lautsprecherbox, die einen Platz in der kleinen Gruppe der absoluten Spitzenklasse einnimmt.

Die hervorragende Wiedergabequalität von den trockenen Bässen bis zu klaren, kräftigen Höhen ist Resultat hohen konstruktiven Aufwands. Die Lautsprecher legen auf einer vertikalen Ebene und sind gestaffelt in die Schallwand eingebaut (Plumb In Line-Anordnung)

Hoch- und Mittelton-Lautsprecher bilden eine Einheit und können über Regler der Raumakustik optimal angepaßt werden. Die Baßwandler hat einen Durchmesser von 38 cm. Seine Membran ist aus Carbonfiber und bsorbiert unerwünschte Resohanzen

Die waffelartige Struktur der Acoustical Grooved-Schallwand verhindert die Reflexion von Streuschall und trägt somit zur Präzision der Musikwiedergabe bei.

- Dreiweg-Standlautsprecher nach dem Baßreflex-Prinzip
- Belastbarkeit 100 Watt Sinus an 8 Ohm
- Titan-Hochton-Membran
- 10-cm-Mitteltöner mit energiereichem Ferrit-Magnet
- Carbocon-Tieflon-Membran
- Lautsprecher-Schallzentren auf einer vertikalen Ebene (Plumb In Line-Anordnung)
- Acoustical Grooved-Schallwand
- Frequenzgang 30 bis 20.000 Hz Impedanz 8 Ohm
- Nußbaumfurniertes Gehäuse, akustisch transparente Frontbespannung (abnehmbar), schwarze Lautsprecherbasis



## Neu: SS-G 4 D

Diese neue Box der G-Serie reproduziert die Musik über 3 hochwertige Lautsprecher, die in einer vertikalen Ebene nach dem Plumb In Line-Prinzip angeordnet sind.

Die Membran des Baß-Lautsprechers ist aus steifem Carbocon-Material gefertigt und sorgt für klare Baß-Wiedergabe.

Der Kalotten-Hochtöner läßt sich über einen Regler der Raumakustik optimal anpassen.

- Dreiweg-Baßreflexbox
- Belastbarkeit 80 Watt Sinus

an 8 Ohm

- Computerberechnete Lautsprecher-Systeme
- 25-cm-Baßlautsprecher mit partialschwingungsarmer Carbocon-Membran
- Kalotten-Hochtöner für breite Höhenabstrahlung
- Hochton-Regler
- Plumb in Line-Anordnung der Lautsprecher
- Frequenzgang 35 bis 20.000 Hz
- Montage auf Lautsprecherfuß WS-G 4 D zur Optimierung des Klangeindrucks möglich.



Diese aufwendig konstruierte 3-Weg-Baßreflexbox besticht durch präzise Musikwiedergabe. Dafür sorgen zum einen die hochwertigen Lautsprecher und zum anderen die optimale Anordnung der Wandler in der Acoustical Grooved-Schallwand. Beeindruckend ist der Frequenzgang von 35 bis 20.000 Hz und die Belastbarkeit von 65 Watt Sinus bei einer Impedanz von 8 Ohm.

- Dreiweg-System
- Belastbarkeit: 65 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm

- Frequenzgang 35 bis 20.000 Hz
   Computerberechnete Laut-
- sprecherchassis
   Baßlautsprecher-Membran
- Ballautsprecher-Membran aus Carbocon
- Acoustical Grooved-Schallwand für die konsequente Verfeinerung der Schallabstrahlung
- Lautsprecher-Schaltzentren auf einer vertikalen Ebene an geordnet (Plumb In Line)
- Žubehör auf Wunsch: Lautsprecherfuß WS-E 70





# Lautsprecherboxen







#### Die E-Serie

Die Boxen der E-Serie sind in der Lage, das Beste aus Ihrer HiFi-Anlage zu hofen. Von der SS-E 21 mit einer Belastbarkeit von 25 Watt Sinus bis zur SS-E 71 mit 65 Watt Sinus können Sie die Box wählen, die der Ausgangsleistung des Verstärkers angemessen ist. Die beiden Kleinen (SS-E 21, SS-E 31) im Quartett der E-Serie sind Zweiweg-Baßreflex-Boxen, die anderen (SS-E 51, SS-E 71) Dreiweg-Boxen in geschlossener Bauweise. Gemeinsames Kennzeichen ist der weite Frequenzgang und die genaue Wiedergabe des gesamten Klangspektrums in hervorragender HiFi-Qualität.

#### **SS-E 71**

Höchste Wiedergabegenauigkeit bei kompakten Abmessungen sind die Merkmale dieser 3-Weg-Regalbox.

 Dreiweg-System, geschlossene Bauweise

25-cm-Tieftonlautsprecher

- 8-cm-Hochton-Kalotten-System für breiten Abstrahlwinkel
- Frequenzbereich 38 bis 20,000 Hz
- Belastbarkeit 65 Watt Sinus

#### SS-E 51

Eine Regalbox mit hoher Belastbarkeit von 45 Watt Sinus. 3 Lautsprecher sorgen für ausgezeichnete Klangreproduktion über den gesamten Frequenzbereich.

- Dreiweg-System, geschlossene Bauweise
- Kräftige Baßleistung, klare, unverzerrte Höhenwiedergabe mit breitem Abstrahlwinkel
- Frequenzbereich 42 bis 20.000 Hz
- Belastbarkeit 45 Watt Sinus an 8 Ohm



## SS-E 31

Die Ausgleichsöffnung neben dem Baßlautsprecher verstärkt die Schalleistung des Wandlers bei niedrigen Frequenzen.

- Zweiweg-System
- Baßreflex-Regalbox
- 20-cm-Tieftonlautsprecher
- 3-cm-Kalottenhochtöner
- Frequenzbereich 60 bis 20.000 Hz
- Belastbarkeit 30 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm

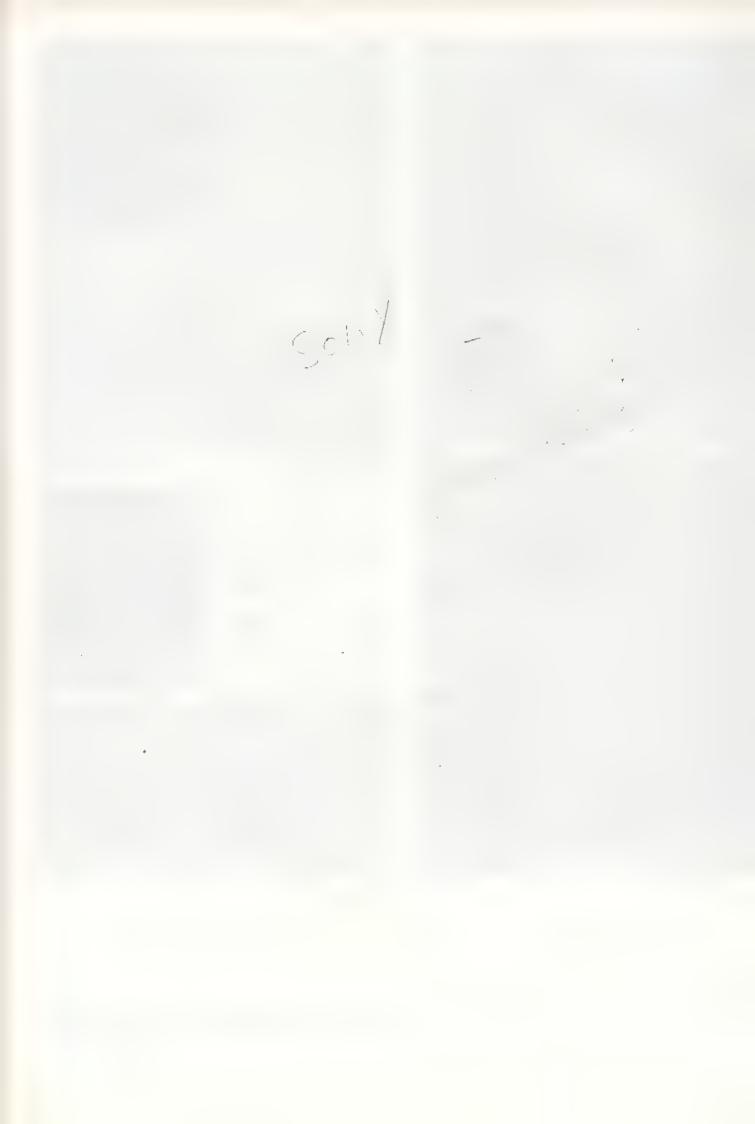
Diese Box ist auch mit silberfarbigem Gehäuse lieferbar. Typenbezeichnung SS-E 31 SG



#### SS-E 21

Die kleinste Sony Lautsprecherbox zeichnet sich durch ausgeglichene Abstrahlcharakteristik und volle, farbkräftige Musikwiedergabe aus.

- Zweiweg-System
- Baßreflex-Prinzip
- Frequenzbereich 70 bis 20.000 Hz
- Belastbarkeit 25 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm



Neben der Entwicklung statiorarer HiFi-Anlagen sowie hochwertiger Farbfernseher und Video-Recorder gibt es für uns von Sony noch eine weitere große Herausforderung: audiovisuelle Information und Unterhaltung von Steckdosen und Antennenanlagen unabhangig zu machen. Also Gerate zu entwickeln und zu perfektionieren, de sich durch ein Merkmal auszeichnen, das für den Lebensstill urserer Zeit beispielhaft ist: Mobilitat. Geräte, die unabhängig sind and frei machen. Die klein und randich sind. Die Sie überallhin mitrehmen können. Auf die Denstreise, den Campingplatz oder zur Radtour.

Daß unsere tragbaren Radios, Fernsehgeräte, Cassettenrecorder und Diktiergeräte dabei höchste Anforderungen an Technik, Funktionalität und Design erfüllen, ist seibstverständlich.

Denn bei allem Spaß, den wir vermitteln wollen, nehmen wir Unterhaltung doch sehr ernst Wou das führt, können Sie im bigenden selbst feststellen.

#### Taschen- und Kofferradios

Alle Radios des neuen Programms geben Ihnen gute Unterhaltung mit auf den Weg. Dafür sorgt zum einen eine ganze Reihe technischer Besonderheiten und zum anderen die kompakte Bauweise der Geräte. So hat z. B. das CF-M 10 WA bei äußerst geringen Abmessungen (nur 20 mm Sehäusetiefe) eine vorbildliche Ausstattung vorzuweisen Elektromscher Sendersuchlauf und je 7 Stationstasten für UKW und MW machen den Umgang mit dem laschenradio zu einer bequemen Angelegenheit.

#### Uhrenradios

Sony's konstruktive Sorgfalt zeigt sich auch bei den Uhrenradios. Beim ICF-C 33 W und ICF-C 20 W sorgt ein integrierter Stromspeicher dafür, daß die Uhrund Weck-Funktion erhalten bleibt, auch wenn bei Ihnen der Netzstrom einmal ausfällt. So werden Sie immer pünktlich geweckt.

Weltempfänger

Daß Sony's Weltempfänger zum kleinen Kreis der Besten gehören, ist weltgewandten Hörern bekannt. So ist es nicht verwunderlich, daß gerade Sony ein neuartiges Tuning-System entwickelt hat; über 10 Tipptasten wird beim ICF-2001 die gewünschte Frequenz eingegeben und dann von Auto Search exakt eingestellt. Darüber hinaus ist der gesamte KW-Bereich von 0,15 bis 26,1 MHz über automatischen Sendersuchlauf durchstimmbar.

#### Stereo-Radio-Recorder

Beim CFS-81 L, dem Spitzengerät unter den Stereo-Radio-Recordern von Sony, können Sie auf 4 Wellenbereichen alle wichtigen Sender empfangen. Und wenn Sie die Programmgestaltung selbst übernehmen wollen, steht das exzellent ausgestattete Cassetten-Teil bereit. Automatic Music Sensor und ein Bandarten-Wahlschalter mit Metal Tape-Position kennzeichnen das vorbildliche Leistungsvermögen ebenso wie die 2-Weg-Lautsprecher-Systeme mit hoher Ausgangsleistung.

### Mono- und Microcassetten-Recorder

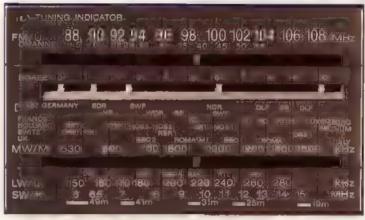
Diese nehmen Ihnen jede Menge Arbeit ab. Im Büro oder unterwegs. Denn sie sind so kompakt, daß sie auch in der Jackentasche noch einen Platz finden. Z. B. das superflache M-900 mit Fernbedienung, einer Speicherkapazität von bis zu 2 Stunden mit einer Micro-Cassette und anderen nutzlichen Ausstattungsdetails.

# Stereo-Cassettenplayer TPS-L2

Dieses neue Cassetten-Abspielgerät mit Kopfhörer bringt Ihnen den vollen Stereo-Sound zu Ohren. Wann und wo Sie wollen. Kaum größer als eine Kompakt-Cassette ist das TPS-L2 äußerst mobil. Sie können voll aufdrehen. Musik so gut wie Live. Und kaum zu überbietender Spaß.

# **Mobile Unterhaltung**







# Neu: ICF-1200 W

Dieses Gerät bietet für jeden Geschmack den richtigen Sender Denn das ICF-1200 W empfänglüber 4 Wellenbereiche alle wichtigen Stationen. Diese zu finden ist dank der großen, übersichtlichen Skala ein Kinderspiel. Bei der exakten Senderabstimmung hilf zuverlässig die LED-Tuning-Anzeige Und, was Ihnen dann zu Ohren kommt, ist beeindruckend: mit der Musikleistung von 1,2 Watt sorgt der 10 cm große Lautsprecher für ausgezeichnete Klang eigenschaften.

- 4 Wellenbereiche UKW, MW, LW, KW
- LED-Tuning-Anzeige
- Musikleistung 1,2 Watt
- Lautsprecherdurchmesser 10 cm
- Schieberegler f
  ür Klang und Lautst
  ärke
- Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil oder Batterie
- Kompaktes Slim-Line-Design
- Ausführung mattsilber (ICF-1200 WS) oder schwarz (ICF-1200 WB)

# **Koffer- und Taschenradios**









#### Kofferradio ICF-D 11 W

Mit diesem Kofferradio können Sie sich überall hören und sehen lassen. Denn das ICF-D 11 W kann sowohl über Batterien als auch über Autobatterien und Netz gespeist werden. Der richtige Alleinunterhalter also, egal ob Sie ihn zum Wochenendausflug oder Picknick mitnehmen.

Über UKW und MW haben Sie eine große Programmauswahl. Durch das LCD-Digital-Display und die LED-Tuning-Anzeige wird die Sendereinstellung zu einer genauen und bequemen Sache. FET- Und IC-Bestückung sorgt in Verbindung mit dem Keramikfilter für ausgezeichnete Empfangsmualität.

Durch die Umschaltung von Frequenz- auf Zeitanzeige wird aus dem Kofferradio eine Radiouhr, die Sie morgens mit Musik in den Tag schickt.

- 2 Wellenbereiche UKW, MW
- LED-Tuning-Anzeige
- LCD-Anzeige für Frequenz und Zeit
- Weckfunktion
- Spannungsversorgung: Netzteil (AC 35), Autobatterie, Batterie

# Neu: ICF-M 20 L

Außerst erstaunlich, was dieses kompakte Taschenradio leistet Der Spaß beginnt schon beim elektronischen Sendersuchlauf, der die Stationen der 3 Wellenbereiche UKW, MW, LW auf Tastendruck nach dem PLL-Synthesizer-Prinzip abfragt. Von Ihnen bevorzugte UKW- und AM-Sender können über jeweils 7 Stationstasten mit LED-Funktionsanzeige gespeichert und jederzeit schnell abgerufen werden. Und auf der Rückseite des Gerätes können Sie auf einer Stationskarte festhalten, welche Sender wo vorgewählt sind.

Neben dem vorbildlichen Bedienungskomfort wird Sie auch die akustische Leistung beeindrucken. Unabhängig davon, ob Sie der Übertragung durch den 8-cm-Lautsprecher oder den Ohrhörer lauschen.

- 3 Wellenbereiche UKW, MW, LW mit LED-Funktionsanzeige
- PLL-Synthesizer-Senderabstimmung
- Je 7 Stationstasten f
  ür UKW und AM
- Spannungsversorgung über Batterie

#### Neu: ICF-M 10 WA

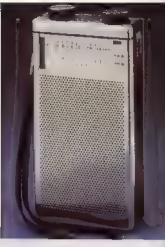
Wenn Sie ein Radio überallhin mitnehmen wollen, ist dieser superflache Taschenspieler die richtige Musik- und Informationsquelle.

Der extrem flache Samarium-Kobalt-Lautsprecher ermöglicht einerseits die geringe Gehäusetiefe von nur 20 mm und andererseits eine Klangqualität, die vielen größeren Geräten in nichts nachsteht. Das gilt natürlich auch für die Technik. Denn was der Kleine auf diesem Gebiet vorweist, ist einfach großartig. Wenn der elektronische Sendersuchlauf seine Funktion aufnimmt, erfolgt die Senderabstimmung ebenso schnell wie präzise. Denn das ICF-M 10 WA arbeitet nach dem PLL-Synthesizer-Prinzip, Die Frequenzrastung in 50 kHz-Schritten sorgt für hervorragende Empfangseigenschaften. Jeweils 7 von Ihnen bevorzugte UKW- und MW-Sender lassen sich durch Stationstasten speichern, 14 Stationen stehen also permanent auf Abruf bereit.

- 2 Welfenbereiche UKW, MW
- PLL-Synthesizer-Empfänger (50 kHz-Raster)
- Elektronischer Sendersuchlauf
- Je 7 Stationstasten f
  ür UKW, MW







#### ICF-3860 W

Dieses Taschenradio bietet alles, worauf junge Leute Wert legen. Neben dem flotten Design hat es die richtigen Abmessungen, um überall für heiße Musik zu sorgen. Am Strand oder bei der Radtour. Und das zu einem Preis, der das Sparbuch nicht zu sehr belastet. Dabei gibt es an der Ausstattung nichts auszusetzen. Feldeffekttransistoren im Empfangsteil sorgen für hohe Eingangsempfindlichkeit.

Optimale Sendereinstellung wird durch eine klar gegliederte Großflächen-Skala erleichtert. Mit der Leuchtanzeige für die Signalstärke sind Sie über die günstigsten Empfangsbedingungen immer im Bilde. Schließlich sorgt eine Spezialschaltung für lange Batterie Lebensdauer dafür, daß das ICF-3860 W äußerst günstig in der Unterhaltung ist.

2 Wellenbereiche UKW, MW

FET-Bestückung für hohe Eingangsempfindlichkeit

Leuchtanzeige für Signalstärke
 Spazielanhaltung für lange

 Spezialschaltung f
ür lange Batterie-Lebensdauer

# **Koffer- und Taschenradios**



#### ICF-7800

Dieses Klapp-Radio steckt viele andere in die Tasche. Seine beispielhafte Konstruktion beginnt schon beim Lautsprecher, der in einem separaten Gehäuseteil untergebracht ist. Das Prinzip entspricht dem einer geschlossenen Box, bietet also beste Voraussetzungen für optimale Klangeigenschaften bei geringen Abmes-

Doch es wäre kein echter Sony. wären nicht auch Technik und Ausstattung des Empfangsteils vorbildlich. 3 Wellenbereiche - UKW. (mit abschaltbarer AFC), MW und KW - gewährleisten eine große Programmauswahl. Die zwei Teleskop-Antennen (KW/UKW) fangen zuverlässig Ihre Wunschprogramme ein. Ein weiteres Ausstattungsmerkmal ist in dieser Klasse fast einmalig: Separate Regler für Höhen und Tiefen sorgen stets für guten Ton.

Damit Sie keine Sendung verpassen, wenn Sie gerade in der Sonne liegen, stellt der integrierte Timer (von 3 Minuten bis zu 8

Stunden vorprogrammierbar) das Radio zur gewünschten Zeit auf **Emplang** 

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, KW
- Kombiniertes Anzeigeinstrument für Senderfeinabstimmung, Tuning, Batteriekontrolle und Timer
- Elektrische Zeitschaltuhr
- Lautsprecher in separatem Gehäuseteil
- Bässe und Höhen getrennt
- Spannungsversorgung über externes Netzteil oder Batterie

#### TFM-6160 W

Ob im Büro oder unterwegs, das TFM-6160 W ist überall zu Hause, Denn Unabhängigkeit von der Steckdose auf der einen und hohe Leistungsfähigkeit bei geringen Abmessungen auf der anderen Seite machen dieses Taschenradio zu einem äußerst mobilen Alleinunterhalter.

Der 8-cm-Breitbandlautsprecher gibt voll und kräftig das wieder, was Sie über die 2 Wellen-



bereiche UKW und MW eingefangen haben. Darüber hinaus ermöglicht eine Tonkontrolleinrichtung Klangfarbenkorrekturen.

Doch auch die besten Wiedergabequalitäten eines Taschenradios nutzen nur wenig wenn die Empfangsleistung nicht mithalten kann. Bei diesem Sony sorgt ein Keramik-Filter für hohe Trennschärfe und somit für ausgezeichnete Emplangsqualität. Eine LED-Anzeige im Bereich der übersichtlichen Sender-Skala vereinfacht die Sendereinstellung.

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
  - Teleskopantenne für UKW. eingebaute Ferritantenne für MW
- LED-Anzeige zur Senderfeineinstellung
- Keramik-Filter für hohe Trennschärfe
- 8-cm-Breitbandlautsprecher





# **ICF-C 33 W**

Ob Sie das ICF-C 33 W als Uhr betrachten, die für gute Musik sorgt, oder als Radio, das Sie summend oder singend weckt und Ihnen ständig Datum, Weckzeit sowie Uhrzeit anzeigt, ist eigentlich egal. Denn in beiden Funktionen besticht dieses Uhrenradio durch seine hervorragenden Leistungen.

Beim Empfängerteil stehen mit UKW und MW zwei Wellenbereiche zur Verfügung. Ein großdimensionierter Lautsprecher bringt Ihnen die Musik in guter Qualität zu Ohren. Das LCD-Multidisplay zeigt die Zeit exakt an. Dafür sorgt zuverlässig die eingebaute Quarzregelung. Die Hellig-

keit des Anzeigefeldes paßt sich automatisch der Raumhelligkeit an, so daß Sie tagsüber übersicht lich informiert sind und nachts nicht durch ein zu helles Leuchtfeld um den Schlaf gebracht werden.

Ein Zeichen wegweisender Sony Technik ist auch das Power Back Up-System, das auch bei Stromausfall genaue Uhr- und Weckzeit durch einen Stromspeicher gewährleistet.

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- Quarzzeitregelung
- LCD für Uhrzeit, Weckzeit und Datum paßt sich automatisch der Raumhelligkeit an
- Power Back Up-System

# **Uhrenradios**



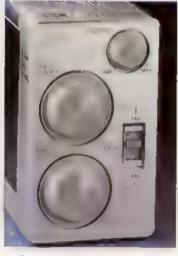
#### Neu: ICF-C 20 W

Dieses neue Uhrenradio geht mit der Zeit. Und das in jeder Beziehung. Denn das Radioteil mit den Wellenbereichen UKW und MW bietet die Möglichkeit, zwei verschiedene Sender auf Abruf bereit zu halten. Erreicht wird diese komfortable Bedienung durch getrennte Senderwahl für die beiden Wellenbereiche. Ein 10-cm-Lautsprecher mit der hohen Ausgangsleistung von 1 Watt sorgt für ausgezeichnete Klangeigenschaften.

Die Uhr des IČF-C 20 W steht dem Radioteil in bezug auf Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit in nichts nach. Die Uhrzeit wird über ein LED-Display übersichtlich angezeigt. Ein kleiner integrierter Akku speichert Strom, mit dem die Funktionen der Uhr auch dann exakt angezeigt werden, wenn der Netzstrom ausfallen sollte.

Jetzt müssen Sie sich nur noch entscheiden, ob Sie sich von Musik oder von einem angenehmen Summton morgens wecken lassen.

 2 Wellenbereiche: UKW, MW mit getrennter Senderwahl



- Gute Klangeigenschaften durch hohe Ausgangsleistung
- Digitale Zeitanzeige
- Power Back Up-System

# **ICF-C 11 W**

Mit dem ICF-C 11 W bietet Sony ein Uhrenradio, das sowohl im Design als auch in der Technik eine außergewöhnliche Erscheinung ist. Daß auch der günstige Preis zu den positiven Eigenschaften zählt, ist diesem eleganten Modell nicht anzusehen.



Sein Digital-Fluoreszenz-Display zeigt die Zeit in großen, britlanten Ziffern an, deren Helligkeit über den Auto Dimmer automatisch gesteuert wird. Sie haben die Wahl, ob Sie morgens mit Musik oder Summton geweckt werden wollen. Darüber hinaus können Sie abends mit Musik einschlummern, bevor der Sleep Timer das Gerät automatisch ausschaltet.

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- Digital-Fluoreszenz-Display mit Auto-Dimmer
- Sleep Timer schaltet das Gerät nach einer Stunde automatisch ab
- 24-Stunden-Alarmsystem mit Wiederholungs-Automatik

Es bereitet schon besonderen Spaß, mit einem Sony Weltempfänger in die Ferne zu schweifen. Denn bei allen hier vorgestellten Modellen sorgt die wegweisende Technik für Empfangsleistungen, die Ihnen das Neueste aus allen Teilen der Welt nahebringen.

So arbeitet z. I. unser Spitzenmodell CRF-320 A wie kommerzielle Stationen nach dem Doppel-Supertret-Prinzip und sorgt somit für optimalen Empfang auf allen Kurzwellen-Bändern, PLL-Synthesizer-Abstimmung, Noise Blanker, HF-Verstärkungsregler, Dual-Gate-FET's, Bandspreizung und Antennen-Trimmer sind nur einige Beispiele dafür, wie Sony die Leistungsfähigkeit der Weltempfänger konsequent optimiert.

Dazu gesellt sich ein Bedienungskomfort, der Ihre Weltreisen zu einer sehr bequemen Angelegenheit macht. So beispielsweise das neuartige Tuning System des ICF-2001, bei dem Sie über 10 Tipptasten die gewünschte Frequenz eingeben. Alles Weitere besorgt dann der automatische Sendersuchlauf, der auf Wunsch auch einen vorprogrammierten Sendebereich abfragt.

Alles in allem können Sie ganz sicher sein, mit jedem der Sony Weltempfänger den Reiz ferner Länder sehr gründlich und komfortabel kennenzulernen.





### **CRF-320 A**

Mit diesem Empfänger der Spitzenklasse steht Ihnen die ganze Welt offen. Er verfügt über eine Technik, die sich an der kommerzieller Stationen orientiert. Wichtig für Radio-Anhänger, die gerne in die Ferne schweifen, sind vor allem die 29 Kurzwellen-Bänder, die von UKW (mit abschaftbarer AFC), MW und LW ergänzt werden, Der

CRF-320 A ist als Synthesizer-Tuner mit Quarzsteuerung ausgelegt und zeigt die Frequenz mit einer Genauigkeit von 1 kHz auf einem fünfstelligen Digital-Display an.

Wie professionelle Geräte arbeitet der CRF-320 A im KW-Bereich nach dem Doppelüberlagerungs-Prinzip. Das Ergebnis ⊯ ein Kurzwellenempfang mit hoher Empfindlichkeit und beispielhafter

# Weltempfänger



Qualität. Dazu tragen neben dem Bandbreitenschalter auch der HF-Verstärkungsregler und der Noise Błanker bei, der Störimpulse im KW-Bereich ausblendet. Und nicht zuletzt der Preselector, mit dem Außenantennen optimal angepaßt werden können. Darüber hinaus sichert eine Quarz-Oszillator-Schaltung stabilen SSB- und CB-Betrieb. Ein Muting-Schalter zur Unterdrückung von Zwischenstationsrauschen sorgt dafür, daß auch im UKW-Bereich die Empfangsqualität vorbildlich ist.

- Weltempfänger mit 29 KW-Bändern, UKW, MW, LW
- Synthesizer-Tuner mit Quarzsteuerung
- Fünfstelliges Digital-Display für KW
- Kristall-gesteuerter Frequenz-

Oszillator

- Skaleneichung
- Umschaltung auf Normalband und Schmalband für optimale Trennschärfe
- FM-Muting
- Quarzuhr mit LCD-Digitalanzeige und Timer-Funktion
- Spannungsversorgung: Netz, Batterie, Autobatterie

#### ICF-6800 W

Auch der ICF-6800 W hat einen festen Platz im kleinen Feld der absoluten Spitzenklasse unter den Weltempfängern, Über 29 KW-Bänder haben weltoffene Hörer das unvergleichliche Vergnügen, weit in die Ferne zu schweifen. Der Kurzwellenbereich wird von 1.6 bis 30 MHz lückenlos erfaßt und in kHz-Schritten abgerufen. Das Gerät arbeitet nach dem PLL-Synthesizer-Prinzip und gewährleistet ausgezeichneten Empfang, Das gilt uneingeschränkt auch dann, wenn die Wellen von der eingebauten Stabantenne empfangen werden. Darüber hinaus kann das Hörvergnügen mit einer aktiv angepaßten Außenantenne noch gesteigert werden.

Für UKW und MW steht sowohl eine fünfstellige Digital- als auch eine Analog-Anzeige zur Verfügung. Daß sich die Skalenbeleuchtung nach 20 Sekunden automatisch abschaltet, kennzeichnet den vorbildlichen Bedienungskomfort ebenso wie die Weltzeitkarte, Kartenleselampe, Anschlüsse für Kopfhörer, Ohrhörer, Schaltuhr, Tonbandgerät und vieles andere

mehr.

- 29 KW-Bänder, UKW, MW
- Digital-Frequenzanzeige für KW/MW
- PLL-Synthesizer-Tuner
- Quarzstabilisierter Oszillator
- BFO, schaltbar f
   ür USB, LSB und CW
- FET im KW-Empfangsteil
- Wide/Narrow-Schalter für Bandspreizung
- Antennen-Trimmer f
  ür optimale KW-Abstimmung
- Spezial-Abstimmskala f
  ür Baß-Regler
- Separate H\u00f6hen- und Ba\u00e4-Regler
- Verstellbare Gerätefüße
- Spannungsversorgung über Netz, Batterie, Autobatterie









# ICF-6700 W

Durch drei getrennte Kurzwel-Ien-Bereiche ist der ICF-6700 W in der ganzen Welt zu Hause. Auch er bietet wie alle Sony Weltempfänger eine aufwendige Technik, die für hervorragende Empfangseigenschaften sorgt: Dual-Gate-MOS-Feldeffekttransistoren, Keramikfilter, IC's, HF-Verstärkungregler und elektronisch abstimmbarer Antennenkreis, Darüber hinaus sind die Bereiche USB. LSB und CW über den BFO-Schalter zugänglich. Die fünfstellige digitale Frequenzanzeige, ein Wide/Narrow-Schalter und AFC sorgen für optimale Abstimmpräzision.

- Tragbarer Weltempfänger mit den Empfangsbereichen 3 KW, UKW, MW
- Digitale Frequenzanzeige (fünfstellig)
- Antennen-Trimmer für optimale KW-Abstimmung
- BFO, schaltbar für USB, LSB und CW
- FET im Kurzwelleneingangsteil
   NEV/and/alleneingangsteil
- HF-Verstärkungsregler
- Weltzeitkarte
- Separate H\u00f6hen- und Ba\u00e4-Regler
- Externer Antennenanschluß
- Spannungsversorgung: Netz, Batterie, Autobatterie

Das Modell ICF-6700 L ist zusätzlich mit LW ausgestattet.

# Weltempfänger



- Automatischer Sendersuchlauf
- Durchstimmbarer AM-Bereich von 0,15–26,1 MHz in 1 kHz-Schritten
- SSB (CW-Empfangsmöglichkeit)
- Sleep-Timer-Funktion
- Kompakte Bauweise
- Hohe Ausgangsleistung von 1,6 Watt
- Spannungsversorgung über externes Netzteil oder Batterie





## Neu: ICF-2001

Mit diesem Sony der Welt zu lauschen ist ein besonders bequemes Vergnügen. Dafür sorgt ein neuartiges Tuning-System, mit dem Sie die gewünschte Frequenz über 10 Tipptasten eingeben können. Nach dem Druck auf die Executive Taste stellt Auto Search automatisch den gewünschten Sender ein. Auch wenn Sie den AM-Bereich im kHz-Raster abhören wollen, können Sie dies über den automatischen Sendersuchlauf tun. Dabei kann der vom Suchlauf abzutastende Bereich vorgegeben werden. Die Steuerung durch Mikroprozessoren hat noch einen weiteren Vorteil: Der AM-Bereich ist von 0,15 bis 26,1 MHz durchstimmbar. Das heißt, daß die sonst übliche Bereichsumstellung entfällt.

Der FM/AM-Empfänger arbeitet nach dem PLL-Synthesizer-Prinzip und gewährleistet neben exakter Abstimmung eine hohe Stabilität der Empfangsfrequenz. Und damit das alles auch gut klingt, verfügt der ICF-2001 über einen 10-cm-Lautsprecher sowie Schieberegler für Bässe und Höhen.

- FM/AM-Empfangsteil nach dem PLL-Synthesizer-Prinzip
- Mikroprozessorgesteuertes Radioteil
- Tuning über numerische Frequenzeingabe





#### Neu: ICF-7600 W

Dieser Empfanger bietet weltgewandten Hörern ausgezeichnetes Leistungsvermogen bei geringen Abmessungen. Neben UKW
und MW haben Sie die Wahl
zwischen 5 Kurzwellen-Bändern.
Teleskopantenne und integrierte
Ferrit-Antenne sorgen dafür, daß
Ihnen auf dieser Welt nichts
verborgen bleibt. Die exakte Sendereinstellung wird durch ein
LED für die Tuning-Anzeige erleichtert.

Und damit das, was Sie einfangen, auch gut klingt, bietet der 7,7 cm-Lautsprecher mit einer Ausgangsleistung von 350 mW beste Voraussetzungen für vollen Sound Darüber hinaus kann der Klang über einen dreistufigen Regler dem entsprechenden Ereig-

nis optimal angepaßt werden.

Wie dem Empfang, so sind auch den Einsatzmöglichkeiten der ICF-7600 W kaum Grenzen gesetzt. Denn an Energie nimmt er das was gerade zur Verfügung steht Strom aus der Steckdose über ein externes Netzteil, Batterie und Autobatterie.

- Handlicher Weltempfänger mit 5 KW-Bändern, UKW und MW
- LED-Tuning-Anzeige
- Eingebaute Teleskop- und Ferrit-Antenne
- Dreistufige Klangregelung mit News-Position
- Weltzeitkarte auf der Rücksete des Gerätes
- Spannungsversorgung: externes Netzteil (AC-66), Batterie, Autobatterie

# Weltempfänger







**BP-33** Aufladbarer Batteriesatz für TCM-600 B



AC-35 Netzteil 220 V≈/3 V=

#### TCM-600 B

Dieser Recorder ist immer zur Hand, wenn Sie ihn benötigen. Denn er ist leicht und kompakt und nicht viel größer als eine Standard-Cassette. Für Zuverlässigkeit und einfache Handhabung sorgt die vorbildliche technische Ausstattung. Das Gerät ist auf Einhandbedienung ausgelegt, mit separaten Tasten für Aufnahme und Pause. Das integrierte, hochempfindliche ECM-Mikroton gewährleistet eine ausgezeichnete Tonqualität der Aufnahme, Ohne sich um die Aussteuerung zu kümmern. Denn die wird von der SONY-O-MATIC automatisch übernommen. Die Cue/Review-Einrichtung ermöglicht Mithören bei schnellem Vor- und Rücklauf. Nahezu unbegrenzte Einsatzmöglichkeiten ergeben sich durch die Anschlüsse für externes Mikrofon, Ohrhörer, Fernbedienung und Fußschafter.

- Kompakt-Cassetten-Recorder mit automatischer Aufnahme-Aussteuerung (SONY-O-MATIC)
- Eingebautes ECM-Mikrofon
- Einhandbedienung
- LED-Anzeige für Aufnahmeund Batteriekontrolle

#### Neu: TCM-280

Mit diesem flachen Mono Cassettenrecorder sind Sie immer gut im Geschäft. Denn der TCM-280 beeindruckt nicht nur durch sein vorbildliches Design, sondern auch durch eine technische Ausstattung, die praktisch keine Wünsche offenläßt. So können z. II. die Funktionen START und STOP über ein externes Mikrofon oder einen Fußschalter bedient werden. Natürlich ist die Aufnahme auch über das empfindliche, integrierte Elektret-Kondensator-Mikrofon möglich.

Durch den Pre-End-Alarm werden Sie rechtzeitig darauf hingewiesen, wann das Band zu Ende geht (bei normalem Betrieb durch LED, bei Kopfhörer-Betrieb durch ein akustisches Signal). So können Sie ganz sicher sein, daß die Aufnahme nicht unverhofft unterbrochen wird.

- Superflacher Cassettenrecorder mit Metallgehäuse und Präzisionsmechanik
- Pre-End-Alarm über LED oder Kopfhörer
- Eintasten-Bedienung bei Auf-
- Schnellwiedergabe zur Aufnahmekontrolle
- Eingebautes Elektret-Kondensator-Mikrofon
- Start/Stop Fernbedienungsmöglichkeit über externes Mikrofon oder Fußschalter



**ECM-16** 

Sehr kleines Elektret-Kondensator-Mikrofon. Besonders für Aufnahmen mit Sony Diktiergeräten geeignet. Mit Clip zur Befestigung am Revers.

# Mono-Cassettenrecorder



#### TCM-111

Dieser Mono-Cassettenrecorder steht Ihnen so zuverlässig zur Seite, daß Sie bereits nach kurzer Zeit nicht mehr auf ihn verzichten wollen. Dafür sorgen neben den geringen Abmessungen und der praktischen Einhandbedienung eine ganze Reihe fortschrittlicher Ausstattungsdetails: So das integrierte, schwenkbare ECM-Mikrofon, die LED-Anzeige für den Betriebszustand und das Pre-End-Warnsystem, das frühzeitig das Ende der Cassette durch ein akustisches Signal angibt.

Darüber hinaus gestattet die Edit-Funktion ein direktes Umschalten von "Wiedergabe" zu "Aufnahme", ohne die Stop-Taste zu betätigen. Damit Sie schnell und sicher bestimmte Aufnahmestellen finden, können Sie zwischen zwei Bandgeschwindigkeiten wählen. Dabei verhilft der servogeregelte

Antrieb dem TCM-III zu guten Gleichlaufeigenschaften und somit zu ausgezeichneter Aufnahmeund Wiedergabequalität.

- Mono-Cassettenrecorder mit servogeregeltem Antrieb
- 2 Bandlaufgeschwindigkeiten
- Pre-End-Alarm
- Integriertes, schwenkbares ECM-Mikrofon
- Edit-Funktion für direkten Übergang Aufnahme/Wiedergabe



**AC-66** Netzteil 220 V≈/6 V=



#### TCM-121

Durch seine flexible Energieversorgung (Steckdose, Akku, Batterie oder Autobatterie) ist das TCM-121 praktisch unbegrenzt in seinen Einsatzmöglichkeiten: Im Auto, Flugzeug oder Zug sowie als vollwertiges Gerät zu Hause und am Arbeitsplatz. Dabei steht die umfangreiche Ausstattung in einem günstigen Verhältnis zum Preis.

Unkomplizierte Einhandbedienung, dreistelliges Bandzählwerk, hervorragende Gleichlaufeigenschaften und Edit-Funktion machen das TCM-121 zu einem praktischen elektronischen Notizbuch, das sich durch hohe Zuverlässigkeit auszeichnet.

- Mono-Diktier-Cassettenrecorder mit integriertem Mikrofon
- Edit-Funktion für direkten Funktionsübergang Wiedergabe/Aufnahme

- LED-Anzeige zur Überwachung des Betriebszustandes
- Akustisches Signal bei Casseltenende
- Automatische Endabschaltung
- Review-Funktion zum Mithören während des Rückspulvorgangs
- Dreistelliges Bandzählwerk



BP-23 Aufladbarer Batteriesatz für TCM-111, TCM-121. Ausgangs-Gleich spannung 4,8 Volt.

# **Mono-Cassettenrecorder**



### Neu: TPS-L2

Dieser neue Stereo-Cassetten-Spieler mit Stereo-Kopfhörer vermittelt Unabhängigkeit, Freiheit und nicht zuletzt den vollen Stereo-Sound. Er ist Laum größer als eine Kompakt-Cassette und bringt die Musik in ausgezeichneter Qualität an die Kopfhörer.

Seine Mobilität macht ihn in jeder Situation zu einer Unterhallungsquelle, die Schwung bringt, mit heißen Rhythmen den Blutdruck steigen läßt oder ganz sanft für Entspannung sorgt.

Einfach mitnehmen. Zum Jogging, aufs Skate-Board, an die Strand-Promenade oder ins Freibad. Den superleichten Kopfhörer die Ohren, Lieblings-Cassette einlegen. Aufdrehen. Was dann erklingt, ist Musik für Ihre Ohren. So gut wie Live. Und das, wann und wo immer Sie wollen.

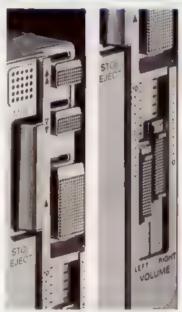
Über separate Lautstärkeregler

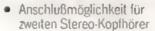
für den linken und rechten Kanal läßt sich der Klang exakt ausbalancieren. Wenn Ihnen das alles zu zweit noch mehr Spaß macht, können Sie einen weiteren Stereo-Kopfhörer anschließen.

Zur Plauderstunde: Ein Druck auf die Hot-Line-Taste reduziert die Lautstarke und schaltet gleichzeitig das integrierte Mikrofon ein. Die Kopfhörer bleiben da, wo sie hingehoren, die Musik spielt weiter.

- Stereo-Cassettengerät zur Wiedergabe bespielter Stereo-Cassetten
- Superleichter Stereo-Kopfhörer
- Hot-Line-Taste ermöglicht Verständigung, ohne das laufende Programm zu unterbrechen oder den Kopfhörer abzunehmen
- Separate Lautstärkeregler für linken und rechten Kanal











**WALKMAN** 

# Stereo-Cassettenplayer





Dank des geringen Gewichts von nur 230 g und der ultraflachen Bauweise (16 mm Gehäusetiefe) ist das M-400 für den mobilen Einsatz geradezu prädestiniert. Dabei verfügt es über eine vorbildliche Ausstattung die der größerer Recorder kaum nachsteht.

Alle Bedienungselemente sind auf Einhandbedienung ausgelegt. Die Umstellung der Bandgeschwindigkeit von 2,4 auf 1,2 cm/ sec. ermöglicht eine Spieldauer von bis zu 2 Stunden mit einer Micro-Cassette.

Über das eingebaute Elektret-Kondensator-Mikrofon ist das Gerät jederzeit voll aufnahmebereit. Und wenn Sie die Aufnahme korrigieren wollen, erleichtert Add-On-Recording den Funktionsübergang von Wiedergabe zu Aufnahme: Nach dem Abhoren des Bandes kann die Aufnahme-Taste direkt geschaltet werden.

- Handlicher Recorder für Micro-Cassette
- Einhandbedienung
- LED-Anzeige für Aufnahme und Batteriekontrolle
- Pause-Taste
- Add-On-Recording
- Pre-End-Alarm zeigt das bevorstehende Bandende durch LED an
- Eingebautes Elektret-Kondensator-Mikrofon
- 2 Bandgeschwindigkeiten: 1,2/2,4 cm/sec.
- Bandzählwerk



Dieser Recorder ist ein sehr angenehmer Reisebegeiter. Dafür ist neben der kompakten Bauweise die reichhaltige Ausstattung des M-203 verantwortlich.

Alle Funktionen sind mit einer Hand zu bedienen. Aufnahme, Wiedergabe und Pausentaste, die z. B. auch bei Diktatunterbrechungen lückenlose, einwandfreie Aufnahme gewährleistet

Die LED-Anzeige für Aufnahmeund Batteriekontrolle ermöglicht ständige Überwachung der Funktion Durch das dreistellige Bandzählwerk wird das Auffinden gewünschter Bandpassagen zu einer leichten Sache. Dazu trägt auch die Cue/Review-Funktion bei, die ein Abhören des Bandes bei schnellem Vor- und Rücklauf gestattet. Zur Schonung der Micro-Cassette und der Batterien schaltet sich das Band am Ende automatisch ab. 2 Bandgeschwindigkeiten ermöglichen eine Aufnahmekapazität von bis zu 2 Stunden.

- Kompakter Recorder mit eingebautem, hochempfindlichem Mikrofon
- Einhandbedienung, Edit-Funktion
- LED-Anzeige f
   ür Aufnahmeund Batteriekontrolle
- Cue/Review-Funktion
- 2 Bandgeschwindigkeiten: 1,2/2,4 cm/sec.
- Bandzählwerk



# Micro-Cassetten-Recorder



### Neu: M-900

Der M-900 vertritt bei den Micro-Cassetten-Recordern eine neue Dimension im Bedienungskomfort. Denn über die übliche Bedienungsweise hinaus können hier alle wichtigen Funktionen auch über die serienmäßige Fernbedienung gesteuert werden. Dabei schließt die Logik-Schaltung Fehlbedienung aus. Durch die kompakte Bauweise und die Verwendung von Micro-Cassetten ist das Gerät sowohl für den mobilen wie auch für den stationären Einsatz ideal.

Die Integration eines hochempfindlichen Elektret-Kondensator-Mikrofons in der Fernbedienung macht ein zusätzliches externes Mikrofon überflüssig Ein LCD-Bandzählwerk erleichtert das Auffinden bestimmter Bandstellen. Darüber hinaus besteht die Wahlmöglichkeit zwischen 2 Bandgeschwindigkeiten (1,2 und 2,4 cm/sec.). Die Spieldauer mit einer Micro-Cassette beträgt somit bis zu 2 Stunden. Die Pre-End-Alarm-Einrichtung signalisiert durch eine Leuchtdiode das bevorstehende Bandende.

 Micro-Cassetten-Recorder mit Fernbedienung





- Leichtgängige Tipptasten mit Logik-Schaltung
- Eingebautes Elektret-Kondensator-Mikrofon im Fernbedienungsteil
- Elektronisch gesteuerte
- Wiedergabe-Automatik
- Pre-End-Alarm
- Flüssigkristall-Bandzählwerk
- 2 Bandgeschwindigkeiten: 1,2 und 2,4 cm/sec.









## Neu: CFS-F 5 L

Dieser neue Radio-Recorder bietet altes, was ein mobiles Stereo-System der absoluten Spitzenklasse auszeichnet. Der CFS-5 L vereinigt in sich eine ganze Reihe technischer Leckerbissen.

Der Radioteil arbeitet auf 4 Wellenbereichen. Dabei macht eine LED-Tuning-Anzeige die exakte Sendereinstellung besonders einfach. Beim Recorder werden alle Funktionen über leichtgängige Tipptasten gesteuert. Oder über die serienmäßige Fernbedienung mit eingebautem Mikrofon. In beiden Fallen schließt eine Logik-Schaltung Fehlbedienungen aus Der Automatic Music Sensor findet vorprogrammierte Musiktitel auf dem Band automatisch wieder. Der dreistufige Bandarten-

Wahlschafter laßt die Verwendung hochwertiger Reineisenbander zu.

Die aufwendigen Lautsprecher-Systeme des CFS-F 5 L. garantieren, daß die Radio- oder Recorder-Musik auch gut bei Ihnen ankommt. Beiden Kanäten verhilft ein 2-Weg-Koaxial-Lautsprecher zu gutem Ton. Und durch die hohe Ausgangsleistung von 2 x 7,5 Watt stehen für alle Musikrichtungen genügend Reserven zur Verfügung Die aktuelle Leistungsabgabe wird über ein 2 x 10 Segment-LED angezeigt.

- Stereo-Radio-Recorder mit 4 Wellenbereichen
- LED-Tuning- und Stereo-Anzeige
- 2-Weg-Koaxial-Lautsprecher für jeden Kanal
- Ausgangsleistung 2 x 7,5 Watt, Anzeige über LED

- Recorder mit AMS
- DOLBY Rauschunterdrückung
- Bandarten-Wahlschalter mit Metal Tape-Position
- 2 eingebaute ECM-Mikrofone
- Serienmäßig mit Fernbedienung ausgestattet
- Bedienung am Gerät und der Fernbedienung über leichtgangige Tipptasten.



# Stereo-Radio-Recorder





#### CFS-71 L

Der CFS-71 L. ist ein echtes Kraftpaket, das Ihnen überall den vollen Stereo-Sound zu Ohren bringt. Und das in einer Qualität, die nichts zu wünschen übrig läßt. Dafür sorgen die 2-Weg-Lautsprecher-Systeme für den linken und rechten Kanal mit einer Ausgangsleistung von 7,5 Watt je Kanal. Genügend Power also, das Beste aus den Programmquelten herauszuholen. Und auch diese repräsentieren hervorragende Stereo-Technik. Zum einen der Radioteil mit 4 Wellenbereichen sowie IC-

und FET-Bestückung für sehr gute Empfangsqualität. Zum anderen der Recorder mit Bandarten-Wahlschalter, Automatic Music Sensor, LED-Anzeige zur Aussteuerung und vielem anderen mehr.

- Štereo-Radio-Recorder mit 4 Wellenbereichen: UKW, MW, LW, KW
- Integrierte Teleskop-/Ferritantenne
- Cassetten-Teil mit AMS
- LED-Aussteuerungs-Instrumente
- Bandarten-Wahlschalter zur optimalen Anpassung an die

jeweilige Bandsorte

- 2-Weg-Lautsprecher je Kanal
- Ausgangsleistung 15 Watt
- Stromversorgung über eingebautes Netzteil oder Batterie



#### Neu: CFS-81 L

Dieser Stereo-Radio-Recorder ist ein mobiles Musikzentrum, das dem anspruchsvollen Stereo-Fan an allen Orten gute Unterhaltung liefert. Der große Spaß beginnt schon beim Radioteil, das durch die 4 Wellenbereiche UKW, MW, LW und KW den Empfang der wichtigsten Sender gestattet.

Auch der Recorder besticht durch seine beispielhafte Ausstattung. So steht er in seinen Möglichkeiten den HiFi-Cassettendecks kaum nach. Durch den Automatic Music Sensor können Sie vorgewählte Musiktitel schnell und exakt auffinden. Mic Mixing ermöglicht direkte Mikrofoneinblendungen. Z. B. über die 2 eingebauten hochempfindlichen Elektret-Kondensator-Mikrofone. Dabei ist die Bedienung durch Ein-Knopf-Aufnahme besonders einfach, Natürlich hat der Bandarten-Wahlschalter auch eine Position für Metallbänder vorzuweisen. Und damit das alles auch gut klingt, verfügt das CFS-81 L über ein 2-Weg-Lautsprecher-System von hoher Qualität.

- Hochwertiger Stereo-Radio-Recorder mit 4 Wellenbereichen: UKW, MW, LW und KW
- Eingebaute Teteskop-/Ferritantenne
- Externer Antennenanschluß
- Recorder mit Automatic Music Sensor
- 2 eingebaute ECM-Mikrofone
- Möglichkeit von Mikrofoneinblendungen
- Bandarten-Wahlschalter mit Metal Tape-Position
- 2-Weg-Lautsprecher-System für jeden Kanal
- Ausgangsleistung 2 x 7,5 Watt

DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC



#### Neu: CFS-47 L

Es ist ein besonderes Vergnügen, den CFS-47 L einzuschalten. Wenn Sie z. II. mal so richtig abschalten wollen. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie die Musik über Radio oder vom Recorder abhören.

So verfügt der Radioteil über eine vorbildliche Ausstattung Mit 4 Welfenbereichen (UKW, MW, LW, KW) bringt Ihnen das Gerät die wichtigsten Sender ins Haus oder dorthin, wo immer Sie sich gerade erholen. Wenn Sie lieber Ihr eigenes Programm hören, schalten Sie um auf Cassette.

Der Automatic Music Sensor sucht automatisch vorprogrammierte Musikstücke auf dem Band. Und damit die Qualität der Aufnahme dem Original so gut wie nicht nachsteht, können Sie über zwei Level Meter die Aufnahme-



aussteuerung überwachen. Zwei 10 cm-Lautsprecher und die Ausgangsleistung von 3,5 Watt im Kanal garantieren ausgezeichnete Klangeigenschaften.

- Stereo-Radio-Recorder mit 4 Wellenbereichen: UKW, MW, LW, KW
- Cassetten-Teil mit AMS
- 2 Level-Meter zur Kontrolle

der Aussteuerung

- Zwei 10-cm-Lautsprecher
- Ausgangsleistung 2 x 3,5 Watt
- 2 eingebaute Elektret-Kondensator-Mikrofone
- Anschlußmöglichkeiten: Stereo-Kopfhörer, externe Lautsprecher
- Energieversorgung über integriertes Netzteil oder Batterien

# Stereo-Radio-Recorder



### Neu: CFS-45 L

Mit dem neuen Stereo-Radio-Recorder CFS-45 L sind Sie nicht nur in der Wahl der Programmquelle, sondern auch bei der Suche nach einem geeigneten Standort flexibel. Ob Sie ihn über die Steckdose oder Batterien mit Energie versorgen, dieser Alleinunterhalter bietet Ihnen jede Menge Abwechslung. Beim Radioteil haben Sie die Auswahl unter den Wellenbereichen UKW, MW, LW und KW. Sie können also alle wichtigen Sender nach geeigneter Musik absuchen. Wenn Sie Ihr Programm lieber selbst zusammenstellen, bietet der Recorderteil dazu die besten Voraussetzungen. Für welche Musik Sie sich auch immer entscheiden, der Sound ist großartig. Dafür

sorgen die beiden 10-cm-Lautsprecher. Oder a der Stereo-Kopthörer Sony MDR-3, der als Zubehör erhältlich ist.

- Stereo-Radio-Recorder mit den Wellenbereichen UKW, MW, LW und KW
- Gute Klangeigenschaften durch 2 x 3,5 Watt Ausgangsteistung
- Zwei 10-cm-Lautsprecher
  2 eingebaute Elektret-Konden-

- sator-Mikrofone
- Soft-Eject-Cassettenfach
- Ausgänge: Kopfhörer, ext. Lautsprecher, DIN-Buchse
- Spannungsversorgung wahlweise über eingebautes Netzteil oder Batterien



#### Neu: CFM-33 L

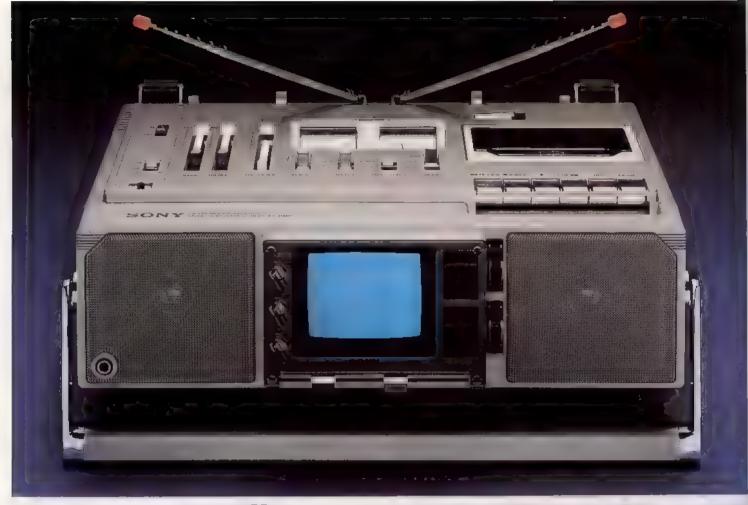
Daß gute Unterhaltung nicht teuer sein muß, beweist dieser neue Mono-Radio-Recorder von Sony. Durch seine umfangreiche Ausstattung läßt er praktisch keine Wünsche offen.

Der Radioteil verfügt über die 4 Wellenbereiche UKW, MW, LW und KW. Sie können sich also aus

dem großen Angebot in und ausländischer Sender Ihr Lieblingsprogramm wählen. Und direkt auf Cassette festhalten. Denn der Recorder ist jederzeit einsatzbereit Gleichgültig ob Sie überspielen oder über das integrierte, empfindliche Mikrofon aufzeichnen wollen. Darüber hinaus können Sie die Aufzeichnung beim schnelIen Vor- und Rücklauf abhören und somit jede gewünschte Bandstelle schnell auffinden. Das 2-Weg-Lautsprecher-System sorgt für den richtigen Sound.

- Mono-Radio-Recorder mit 4 Wellenbereichen; UKW, MW, LW, KW
- Recorderteil mit eingebautem Mikrofon
- Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf
- Bandzählwerk
- Anschlußmöglichkeit für Ohrhörer
- 2-Weg-Lautsprecher-System
- Ausgangsleistung 4 Watt
- Spannungsversorgung wahlweise über das eingebaute Netzteil oder Batterien





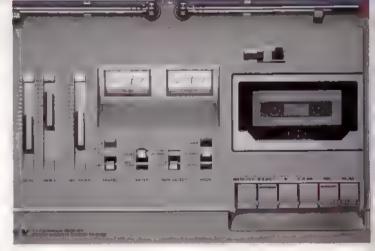
# FX-414 BE

Mit dem FX-414 BE bietet Sony ein komplettes audiovisuelles Zentrum, das hervorragende Unterhaltung auf kleinstem Raum konzentriert: Schwarz/Weiß-Fernseher, Radio, Recorder: Und um das Vergnügen noch zu steigern, ist die Musik von UKW und vom Recorder in ausgezeichneter Stereo-Qualität im hören. Dafür sorgen 2 Spezial-Breitband-Lautsprecher mit einem Durchmesser von 10 cm.

Der Radioteil bringt thnen über UKW, MW und LW die wichtigsten Sender zu Gehör. Keramikfilter garantieren dabei gute Empfangseigenschaften.

Der Recorder weist neben dem servogeregelten Motor und den 2 integrierten Elektret-Kondensator-Mikrofonen auch eine Cue/ Review-Mithör-Einrichtung auf.

Der Fernseher bringt auf 10 cm Bildschirmdiagonale ein gestochen scharfes Bild.



- Radioteil mit 3 Wellenbereichen: UKW, MW, LW
- Abschaltbares AFC für UKW
- Keramikfilter f
   ür gute Empfangseigenschaften
- 2 Stereo-Lautsprecher (Durchmesser 10 cm)
- Cassetten-Teil mit servogeregeltem Motor für hohe
- Gleichlaufkonstanz
- Zweistufiger Bandarten-Wahlschalter
- Cue/Review-Mithör-Möglichkeit
- TV-Teil mit 10-cm-Bildschirm
- Rauchglas-Abdeckung
- 2 integrierte Stabantennen für Fernseh- und Radioempfang

# Radio-Recorder mit SW-Fernseher



## **FX-412 E**

Wie unterhaltsam auch kleine Dinge sein können, zeigt dieses Gerät sehr deutlich. Bei geringen Abmessungen vereinigt das FX-412 E eine große Zahl von Unterhaltungsmöglichkeiten. So bringt Ihnen der Radioteil über UKW, KW und MW auch weit entfernte Sender nahe. Dabei garantieren Keramikfilter hohe Trennschärfe und ausgezeichnete Empfangseigenschaften.

Der Recorder imponiert durch seine hohe Gleichlaufkonstanz, die durch den servogeregelten Motor erreicht wird. Über das eingebaute Efektret-Kondensator-Mikrofon können Sie direkt aufnehmen.

Auch Qualität und Ausstattung des Schwarz/Weiß-Fernsehers lassen nichts zu wünschen übrig: 10-cm-Bildschirmdiagonale, Bild und Ton sofort u. a. m.

 Radio-Teil mit 3 Wellenbereichen: UKW, KW, MW



- AFC (abschaltbar) für UKW
- Keramikfilter f
   ür hohe Trennsch
   ärfe
- 10-cm-Lautsprecher
- Recorder mit servogeregeltem Motor
- Integriertes ECM-Mikrofon
- Eintasten-Bedienung für Aufnahme
- Automatische Bandendabschaltung
- TV-Teil mit 10-cm-Bildschirmdiagonale
- Eingebaute Stabantenne für Fernseher und Radio
- Gegenlichtfilter



#### MDR-7

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise, der durch sein geringes Gewicht und ausgezeichnete Wiedergabequalität besticht. Weiter Frequenzbereich von 16 bis 22 000 Hz. Gewicht ohne Kabel 55 g mit Kabel 100 g Auch der MDR-7 hat den Kabelanschluß auf einer Seite



#### MDR-5 A

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise. Frequenzgang 20 bis 20.000 Hz. Gewicht ohne Kabel nur 50 mmit Kabel 95 g. Kabelanschluß auf einer Seite. Wie alle Sony Stereo-Kopfhörer ist auch der MDR-5 A mit einem 6.3 mm Klinkenstecker ausgerüstet



#### MDR-3

Offener, dynamischer Stereo-Kopfhorer mit exzellentem Impulsverhalten. Extrem kleine und leichte Ausführung Gewicht ohne Kabeinur 40 g Übertragungsbereich: 20 bis 20,000 Hz.



#### **ECR-800**

Neuer Elektret-Kondensator-Kopfhörer von Sony für höchste HiFi-Ansprüche. Ultradünne Membrane. Ausgezeichneter Frequenzgang von 20 bis 40.000 Hz. Externer Anschlußadapter EC A 80.



#### **ECR-400**

Elektrostatischer Kopfhörer mit Elektret-Wandlerelementen. Ultradünne, trägheitsarme Membran für höchste Klarheit und Durchsichtigkeit der HiFi Wiedergabe. Frequenzgang von 20 bis 20.000 Hz. Anschluß über serienmäßigen Adapter.

# Kopfhörer



## DR-Z 6

Dieser geschlossene Stereo-Kopfhörer arbeitet nach dem dynamischen Prinzip und hat gleichmäßigen Schalldruckverlauf im gesamten Hörbereich vorzuweisen, Hörmuscheln aus resonanzarmem SBMC Material. Übertragungsbereich: 20 bis 25.000 Hz.



#### **DR-S 7**

Geschlossener, dynamischer Stereo-Kopfhörer mit erstklassiger Ausstattung Separate Lautstärkeund Klangregler an beiden Hörmuscheln. Ausgeglichener Übertragungsbereich von 20 bis 20.000 Hz. Metallic Ausführung



## **DR-S 5**

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise. Akustisch transparente Ohrkissen ermöglichen ungehinderte Kommunikation bei Musikbetrieb. Frequenzgang von 20 bis 20.000 Hz.



## **DR-S 4**

Geschlossener Stereo-Kopfhörer nach dem dynamischen Prinzip. Separate Lautstärkeregler für den linken und rechten Kanal. Übertragungsbereich: 20 bis 20.000 Hz.



## **DR-S 3**

Preiswerter dynamischer Stereo-Kopfhörer in geschlossener Bauweise Ausführung: mattschwarz. Weiter Frequenzgang von 20 bis 20.000 Hz.



## **ECM-210 A**

Vielseitig einsetzbares Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Richtcharakteristik. Frequenzgang von 50 bis 12.000 Hz. Batterie-Lebensdauer: ca. 10.000 Betriebsstunden. Anschluß: 6.3 mm Klinkenstecker.



## **ECM-250 A**

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Kabellänge 5 m. Frequenzgang von 50 bis 14.000 Hz.



## **ECM-260 F**

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Gleichermaßen für Instrumentalaufnahmen und Interviews geeignet. Frequenzumfang: 50 bis 14.000 Hz



## ECM-290 F

Dieses Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik eignet sich für hochwertige Instrumentalaufnahmen mit HiFi-Cassettendeck oder Spulentonband, Weiter Frequenzgang von 30 bis 18.000 Hz.



### F-500

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik z. B. für Live-Aufnahmen mit dem Radio-Recorder. Frequenzgang von 80 bis 12.000 Hz. Auch als Modell 500 S mit Start/Stop-Fernbedienungsanschluß.



## F-320 A

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik. Betriebs-Steuerung über Ein/Aus-Schalter. Frequenzgang 100 bis 12.000 Hz. Eingebauter Windschutz vermeidet unerwünschte Störgeräusche. Anschluß: 6,3 mm Klinkenstecker.

## **Mikrofone**



ECM-270 F

Ausgezeichnetes Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik, Frequenzgang von 40 bis 16,000 Hz Stromversorgung über 1,5 V-Mignon-Zelle.



## **ECM-99 A**

Elektret-Kondensator-Mikrofon in One-Point-Stereo-Ausführung mit 2 Kapseln, Nierencharakteristik für beide Kanäle. Ausgezeichnete Kanaltrennung Übertragungsbereich: 50 bis 12.000 Hz.



## ECM-990 F

Elektret-Kondensator-Mikrofon in One-Point-Stereo-Ausführung. 2 Kapseln mit Nierencharakteristik. Aufnahmewinkel wählbar. Weiter Frequenzumfang von 40 bis 16,000 Hz.



## F-99 A

Dynamisches Stereo-Mikrofon in One-Point-Ausführung mit 2 Kapseln. Nierencharakteristik für beide Kanäle. Ausgezeichnete Kanaltrennung Übertragungsbereich: 80 bis 12.000 Hz.



Dynamisches Mikrofon mit Richtcharakteristik, Ideal für Sprachaufnahmen auch im Freien durch eingebauten Windschutz. Frequenzgang von 80 bis 13.000 Hz.



## **ECM-B 11 A**

Vielseitiges Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Naturgetreue Echo-Einrichtung im gesamten Frequenz-bereich von 60 bis 13.000 Hz. Funktionswahl über dreistufigen Schalter mit den Positionen Ein/ Aus/Echo. Anschluß: 6,3 mm Klinkenstecker.



## **ECM-16**

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Durch minimale Abmessungen und Ansteck-Clip sehr beguern zu handhaben. Anschluß mit 3,5 mm Klinkenstecker (passend zu Sony Diktiergeräten). Übertragungsbereich: 50 bis 13,000 Hz.



## ECM-150

Mit einem Durchmesser von nur 8,5 mm und einer Länge von nur 15 mm eines der kleinsten Elektret-Kondensator-Mikrofone der Welt. Lavalier-Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Zubehör: Windschutz, Übergangsstecker für 3,5 und 6,3 mm-Klinkenbuchse. Übertragungsbereich: 40 bis 13.000 Hz.



### MX-510

- Mobiles 5-Kanal-Mischpult
- Eingänge für 4 Mono- oder 2 Stereo-Mikrofone
- 2 MIC-Eingänge umschaltbar auf Magnettonabnehmer
- Pan Pot-Überblendregler
- Summregler
- Stromversorgung mit Batterien oder Netzteil AC-122



## MX-670

Ein Mischpult mit außergewöhnlichen Qualitäten. Trotz der geringen Abmessungen hat es eine Ausstattung vorzuweisen, die Ihrer Kreativität beim Aufnahme- und Wiedergabevorgang praktisch keine Grenzen setzt. Darüber hinaus ist das MX-670 sehr mobil. Es kann sowohl mit Netzstrom (externes Netzteil AC-122) als auch mit Batterien oder Autobatterie betrieben werden.

- Tragbares Mischpult mit 6 Mono-Kanäten
- Pan Pot-Überblendregler für alle Kanäle
- · Eingangswahlschalter mit Off-

Position zur optimalen Anpassung der jeweiligen Programmquelle

- Kalibrierton zur exakten Aussteuerung nachgeschalteter Geräte
- Cascaden-Schaltung
- VU-Meter zur Überwachung des Ausgangssignals
- Leichtgängige Flachbahnregler mit Markierungsmöglichkeit für alle Kanäle
- Stromversorgung über Batterie, externes Netzteil oder Autobatterie

# **Mischpulte**



RK-112/113

Verbindet alle hochwertigen Geräte mit Cinch-Anschlüssen. Vergoldete Stecker, niedrige Kapazität. Länge: 1 bzw. 2 m.



PC-1 A

Übergangsstecker: Klinkenstecker 3,5 mm – Klinkenbuchse 6,3 mm



PC-2 A

Übergangsstecker: Klinkenstecker 6,3 mm – Klinkenbuchse 3,5 mm



C.22

Übergangsstecker für TPS-L2: 6,3 mm Klinkenbuchse – 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker



AC-35

Netzteil mit Ausgangs-Gleichspannung 3 Volt. (Für M-203, TCM-600 B)



AC-66

Netzteil mit Ausgangs-Gleichspannung 6 Volt. (Für alle entsprechenden Sony Kofferradios und Recorder)



AC-122

Stabilisiertes Universal-Netzteil mit umschaltbarer Ausgangs-Gleichspannung 4,5/6/12 Volt. (Z. I. für CRF-320 und Mischpulte)



AC-456 C

Ausgangs-Gleichspannung 4,5 oder 6 Volt. Netzspannung umschaltbar 110/220 Volt.



**BP-23** 

Aufladbare Batterie mit Ausgangs-Gleichspannung 4,8 Volt. Z. II. für TCM-111/121)



**BP-33** 

Aufladbare Batterie mit Ausgangs-Gleichspannung 3 Volt. (Für TCM-600 B. M-203)



**BP-61** 

Aufladbare Batterie mit Ausgangs-Gleichspannung 4,8 Volt. (Für CFM-800)



DC-C 127 A

Autobatterie-Verbindungskabel. Ausgangsspannung umschaltbar 3/4, 5/6 Volt. Somit universell einsetzbar.



3E-9 H

Cassetten-Löschgerät zum schnellen Löschen von Standardund Micro-Cassetten.



C-1C

Reinigungscassette für alle Cassetten-Spieler.



KK-2

Reinigungssatz für hochwertige Tonband-, Cassetten- und Diktiergeräte. Zur schonenden und gründlichen Reinigung von Tonköpfen und Andruckrollen.



HE-3

Entmagnetisierer für Tonköpfe und Bandführungselemente. Entmagnetisierte Köpfe verhindern "Drop-Outs" und erhöhtes Rauschen.

## Zubehör

Receiver	STR-343 L	STR-V 45	STR-V 55	STR-V 5	STR-V 6
MITUNERITEIL	DWF 180 ***	000 1000	025 1001111	075 300 (11)	075 100 100
mplangsbereich	87.5-108 MHz	87.5~₹08 MHz	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz 300 Ohm symmetrisch	87.5-108 MHz 300 Ohm symmetrisch
M-Antenne	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kodxiol	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxiol	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxiol	75 Ohm kooxiol	75 Ohm Roaxial
LL-Quarz-Synthesizer	пен	įa.	jo	nein	nein
osterfrequenz		50 kHz	50 kHz		-
lektronischer Suchlauf	пеіл	ķa	ja	nein	nein
totionslasten	5×UKW	8	В	nein	пеп
igitale Frequenzanzeige	nein	j0	jo	nein	nein
mpfindlichkeit (Mono) noch (HF: ei – 26 dB Rouschabstand:	1,8 µV 1,6 µV	1,8 µV	1.8 µV	1,4 µV (S/N = 26 d8)	$1.3  \mu V  (S/N = 26  dB)$
ignakauschabsland	dB Mono	75 dB Mono	I dB Mono	67 dB Mono	70 dB Mono
	64 dB Slereo	70 dB Stereo	70 d8 Siereo	63 dB Stereo	65 dB Stereo
elektion (Trennschärfe)		60 d8	80 d8	85 dB	55/85 dB
piegelfrequenz-Unterdrückung	An Al	85 dB	85 dB	80 dB	80 dB
tereo-Übersprechdömpfung	-	45 d8	45 d8	-	00.40
M-Unjerdrückung	48 dB	50 d8	50 dB 30-15.000 Hz	60 dB 30–15,000 Hz	60 dB 30+15.000 Hz
equenzgong	40-12:500 Hz ±0,5/-1,0 dB	30-15.000 Hz +0,5/-1,5 d8	+0,5/-1,5 dB	+0,2/-1,5 dB	+0,2/-1,5 d8
firrlaktor ber l kHz: Mono	0,2%	0,1%	0,1%	0.08%	0.08-0.20%
Stereo	0,3%	0,15%	0,35%	0.25%	0,15-0,40%
lotion-Unlerdrückung		40 d8	40 d8	60 dB	60 dB
M-TUNER-TEIL	ANN 500 1 000 MI	104 500 1005 111	1011 COO 3 COO 1111-	MAN ESA LEGENIA	604 500 1 005 Wh
nplangsbereiche	MW: 522-1.602 kHz LW: 150-350 kHz	MW 530-1.605 kHz tW 150-350 kHz	MW: 530-1.605 kHz	MW: 530-1.605 kHz	MW. 530-1.605 kHz.
M-Antenne	eingebaule Ferntontenne	eingeboute Ferrilantenne	eingebaule Ferritantenne	eingeboute Ferritantanne	eingebaute Ferntante
	ext. Antennenonschluß	ext. Antennesonschluß	ext Antennenanschluß	ext. Antennenonschluß	ext Antennenanschlu
Lt-Quorz-Synthesizer	nein	ja	ja	nem	nem
usterfrequenz	-	1 kHz	1 kHz	n ale	-
ektronischer Suchlauf	nein	įQ	io	nein	nein
ektronischer Senderspeicher	nein	id When not feetenen	jo	nen 100 -vv	nein
mpfindlichkeil	100 µV bei ext. Antenne	100 µV bei ext. Antenne	100 µV berext Anlenne	100 µV	100 μV 0,5%
irriaktor	0.3%	0,5% 50 dB	0.5% 50 dB	0,5% 50 dB	50 dB
gnolrouschobstand	52 dB	40 d8	40 dB	40 d8	40 d8
piegelfrequenz-Unterdrückung ERSTÄRKER-TEIL	*	40.08	40 00	40 00	40 00
usikleislung an 8 Ohm	-		-	2 x 130 Wolf	2 x 175 Wort
muslessung on 8 Ohm	2 x 33 Woff		_	2 x 90 Wall	2 x 120 Wott
an 20-20 000 Hz	2 x 30 Woll	2 x 40 Wolf	2 x 55 Wolf	2 x 85 Wolt	2 x 110 Wotl
tirrlaktor	unter 0,08%	unter 0,04%	unter 0,02%	unter 0,07%	unter 0,07%
	bei Nennleislung	bei Nennleistung	bei Nennfeistung	be: Nennleislung	to Nanniestung
eislungsbandbreite	15-35.000 Hz	5-40.000 Hz	5-40,000 Hz +0/-1 dB	10~35.000 Hz 40	40
åmpfungsfaklor	30 bei 1 kHz, 8 Ohm	50 bei 1 kHz, 8 Ohm unter 0,04%	50 bei 1 kHz, 8 0hm unter 0.02%	unter 0,07%	unter 0.07%
lermodulationsvarzarrungen	unter 0,08% bei Nennleistung	be: Nennleistung	bei Nennieislung	bei Nennleislung	bei Nonnleistung
requenzgang	10-50.000 Hz	5-50.000 Hz	5-200.000 Hz	5-50,000 Hz	5-50.000 Hz
	+0/-3 d8	+0/-1 d8			75.0
ignatrauschobstand Phono Tape/Aux	75 d8 95 dB	80 d8 95 d8	80 d8 MM - 68 d8 MC 95 d8	75 dB 100 dB	75 dB 100 dB
egelbereich Bösse	±8 dB bei 100 Hz	±10 dB bei 50 Hz	±10 dB bel 50 Hz	±10 d8 bei 100 Hz	±10 dB bei 100 Hz
Hóhen	±8 dB bei lib kHz	±10 d8	±10 dB	±10 dB bei I0 kHz	±10 dB bei 10 kHz
lter Rumpel	-	12 d8/0kt bei 15 Hz	12 dB/Ok1 bei 15 Hz	B d8/Ok1 bei 50 Hz 6 d8/Ok1 bei 8 kHz	6 dB/Qk1, bei 50 Hz 6 dB/Qkt bei 9 kHz
Håhen Gehärrichtige Laufslärkeregelung	+8 d8 bai 100 Hz	+10 d8 bei 50 Hz	+10 d8 bei 50 Hz	+10 dB bei 50 Hz	+10 d8 bei 50 Hz
enomichinge Laurstankeregetung	+ 0 06 DEL TOU FIZ	+3 dB bei 10 MHz	+3 dB bei 36 kHz	+3 dB bei 10 kHz	+3 dB bei 10 kHz
INGÅNGE					
hano (Eingänge insgesamt)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	2 (Cinch)	1 (Cinch)	2 (Cinch)
ingangsspannung/Impedanz	1,5 mV/50 kOhm	2.5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 k0hm=0,25 mV/100 01		2,5 mV/50 kOhm
nizerrung RIAA	±0,5 d8	±0,5 dB	±0,5 dB	±0,5 d8	±0.5 dB
hone (Moving Colf)	nein	nem	jū noie	nein	nen
likrolon	nein	nein	nein 1 (Cinch)	nein 1 (Onch)	nem 1 (Ginch)
ux ingangsspannung/Impadanz	ngin -	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm	1 (Canch) 150 mV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/4,7 kOhm	150 mV/100 kOhm
ope	1 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)
ngangsspannung/impedanz	150 mV/50 k0hm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOnm	150 mV/50 k0hm	150 mV/100 kOhm
IN-Buchse	nein	nein	nein	5 polig	5 polig
xlern-Adopter	nein	nein	Jo	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	nein
USGÅNGE	1	A Municipality	2	O (Consts)	2 (Cinch)
ec out (Cinch) usgangsspannung/Impedanz	150 mV/t0 kOhm	2 (Cirich) 150 mV/(0 kOhm	2 150 mV/10 k0hm	2 (Cinch) 150 mV/4,7 kOhm	2 (Cinch) 150 mV/4,7 kOhm
IN-Buchse	nein	nein	nein	Spolig	5 polig
xtera-Adapter	nen	nein	ja, 1,5 V/2 kOhm		
opíhôrer	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	I (Kinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Kinkenbuchse 6,3 mm)	Klinkenbuchse 6,3 mm	Klinkenbuchse 6,3 mr
	8 Ohm	8 Ohm	B Ohm	8 Ohm	8 Ohm
outsprecher	2 Poor	2 Paar, A, B, A + B	2 Poor, A, B, A+B	2 Paar, je il Ohm	2 Paar, je 8 Ohm
ALGEMEINE DATEN					415.165.555
pannungsversorgung	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz	110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	110, 120, 220 oder 24 50/60 Hz
eistungsautnohme	160 Woll	20 HZ	20 112	500 Walt	670 Watt
eistungsautrignine lolbleiter	100 (101)	-	_	6 IC's, 2 FET's, 55 Transistoren,	6 IC's, 2 FET's, 58 Tran
ngrgosji i 141				32 Dioden	sistoren, 34 Diaden
bmessungen (BxHxT) = cm	43 x 11 x 31.5	43 x 13,5 x 38	43×13.5×38	52,5 x 19,5 x 45	52.5 x 19.5 x 45
ewicht	co 7,2 kg	9,3 kg	co. 7.6 kg	18,7 kg	21,9 kg
Adgekelertes Zubehör	UKW-Banddipolantenne	Netzkabel UKW-Wurt-Antenne	Netzkobel, UKW-Wurt-Antenne	Netzkabel, UKW-Wurl-Antenne	Notzkabel, Blindstecki
	Bedienungsonleitung	Bedienungsonleitung	Bedrenungsonleitung		UKW-Wurl-Antenne

STR-V 7	Kompo
	FM-TUNE
87,5–108 MHz 300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kodxid1	Emplant FM-Ante
TB:TI	Stations
-	Émpfind
DBIB	bei 26 d
перп	Signalra
nen	Selektion
$1.3 \mu\text{V} \text{ (S/N} = 26 \text{dB)}$	Spiegetf
70 d8 Mono	Stereo-Ú
65 dB Storeo	AM-Unte
55/80 dB	Frequen
80 dB	Kurrfakle
	Pilatton-
30–15.000 Hz	AM-TUNI
÷0,2/=1.5 dB	Emplan
0.08-0.20% 0.15-0.40%	
60 dB	AM-Ante
	Etaldran
MW 530-1.605 kHz	Etaktron
singa havila Faretastana	Empirid
eingeboute Ferritantenne ext. Antennenanschluß	Klirrfakto
ueiu	Signaira
- nein	Spiegetf
PBID	CASSET
V4 001	Aufnahn
0,5%	Antriab
50 dB	Frequen
40 dB	Gleichlai
	VERSTĀI Musikteis
2 x 200 Wall	Sinusleis
2x150 Wot1 2x150 Wot1	Frequen
unter 0,07%	Signalra
bei Nennleistung	
10-35:000 Hz	EINGÁN
unter 0.07%	Mic
be: Nennleistung	Eingang
5-50.000 Hz	Phono Aux
80 dB (MC 65 dB)	AUSGÄN
100 dB	Rec out
±10 dB bei 100 Hz ±10 dB bei 10 kHz	Ausgang
6 dB/Okt. bei 50 Hz	Kapihār
6 dB/Okt. bei 10 kHz	Lauispre
+ 10 dB bai 50 Hz +3 dB bei 10 kHz	PLATTEN
1 3 3D DELTO ALLS	Allineo
2 (Cinch)	Drahzoh
2,5 mV/50 kOhm	Gleichla
±0,5 dB	Tonabne
0,25 mV/100 Ohm	Frequen
nein 1 (Cinch)	ALLGEMI
150 mV/100 k0hm	Spannul
2 (Cinch)	Abmass
150 mV/100 kOhm	Milgelief
5 polig rein	Gewicht
	Gewicht
2 (Cinch) 150 mV/4,7 kOhm	
5 polig -	Studio
Klinkenbuchse 6,3 mm	Studio (
8 Ohm	\$U-L 11 A
2 Paar, je 8 Ohm	SU-L 22
110 120 220 odar 240 t/	7080
110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	7080
640 Walt	8000
BIC's, 4 FET's, 69 Tron-	
55loren, 36 Dioden 52,5 x 19,5 x 45	
UL,U K 10,U K 90	

Kompaktanlagen	HST-99	HST-600	HMK-7000	HMK-9000
FM-TUNER-TEIL				
Emplangsbereich	87,5-108 MHz	87.5-108 MHz	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz
FM-Anlenne	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm asymmetrisch	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm asymmetrisch	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm asymmetrisch	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm asymmetrisch
Stationstasten	Programmsensor	Programmsensor	Programmsensor	Programmsensor
Empfindlichkeit (Mono) nach IHF bei 26 dB Rouschabstond	1,6 µV	2,2 μV (30 dB)	1,8 µV bei 30 dB S/N	
Signalrayschabstand	75 dB Mano 70 dB Stereo	- 65 dB Slerea	75 dB Mono	75 dB
Selektion (Trennschörfe)	40 dB	_	50 dB	50 dB
Spiegetfrequenz-Unterdrückung	60 dB		-	90 dB
Stereo-Übersprechdömpfung	>40 dB		> 40 dB	-
AM-Unterdrückung	54 aB		50 dB	50 dB
Frequenzgang	30-15.000 Hz ±3 dB	40-12.500 Hz	30-15.000 Hz ±3 dB	30-15.000 Hz
Klirrfaklor: Mono Stereo	0,1% 0,3%	0,5% 1,0%	0,1% (400 Hz) 0,5% (400 Hz)	0,1% 0,5%
Pilatton-Unterdrückung	_	-	_	50 dB
AM-TUNER-TEIL				
Emplongsbereiche: MW KW	522-1.602 kHz 5,8-15,8 MHz	530-1.605 kHz 5,8-15,8 MHz	522-1.602 kHz -	522-1.602 kHz
£W.	150~350 kHz	150-350 kHz	150-350 kHz	150-350 kHz
AM-Antenne	eingebaufe Ferritantenne Außenantennen-Anschluß	eingebaute Ferritanlenne Außenontennen-Anschluß	aingebaute Ferrilantenne Außenantennen-Anschluß	eingeboule Farritonlenna Außenantennen-Anschluß
Elektronischer Senderspeicher	Programmsensor	Programmsensor	Programmsensor	Programmsensor
Empfindlichkeit (S/N = 30 dB)	MW 35 μV KW 20 μV, LW 100 μV	160 µV	MW 150 μV LW 150 μV	150 μV mit ext. Antenne
Klirrfaktor (400 Hz)	MW 0,5%, KW 0,5%		MW 0.5%	0,5%
Signalrauschabsland	LW 0,5% MW 52 dB, LW 52 dB, KW 52 dB	50 dB	LW 0,5% MW 55 dB, LW 55 dB	55 dB
Spiegetfrequenz-Unterdrückung	-		-	45 dB
CASSETTEN-TEIL				
Autnahme-/Wiedergabe-System	4 Spur/Siereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo
Antrieb	BSL-Motor, Servo	BSL-Mator, Servo	BSL-Motor, Servo	Servogaregelter DC-Motor
Frequenzgang	30–17.000 Hz (FeCr)	50-50.000 Hz (FeCr)	30-17.000 Hz (FeCr)	30-17.000 Hz (FeCr)
Gleichlaufschwankungen	±0,14% DIN	-	0,14% DIN	±0,14%
VERSTÄRKER-TEIL Musikteistung	60 Watt pro Kanal an 8 Ohm		45 Walt pro Kanal an 8 Ohm	2 x 50 Walt on 8 Ohm
Sinusleislung	40 Walt pro Kanal an 8 Ohm	2 x 25 Walt an 8 Ohm	30 Walt pro Kanal an J Ohm	2 x 40 Walt on 8 Ohm
Frequenzgong	10-40.000 Hz (IHF)	20-30.000 Hz	20-50.000 Hz (bai 1 Waff)	20-50.000 Hz
Signalrauschabstand	Phono 65 dB Aux 70 dB Mic 60 dB	-	Phono > 65 dB Aux > 70 dB Mic > 60 dB	Phono 65 d8 Aux 70 dB
EINGÁNGE	MIL OU UB		WIIC > GO OB	
Mic	2 x	2 x	2 x	2 x
Eingangsspannung/Impedanz	3,5 mV/600 Ohm	1 mV/600 Ohm	niederohmig	0,2 mV/niederohmig
Phono Aux	3,0 mV/47 kOhm 250 mV/47 kOhm	jo Jo	2,5 mV/47 kOhm 250 mV/47 kOhm	_
AUSGÄNGE				
1uo ses	1	-	1	2 x
Ausgangssponnung/Impedanz	250 mV/10 k0hm	-	250 mV/10 kOhm	250 mV/10 kOhm
Kapinārer	8 Ohm, 6,3 mm Klinkenbuchse	8 Ohin, 6,3 mm Klinkenbuchse	■ Ohm, 6,3 mm Klinkenbuchse	6,3 mm Klinkenbuchse
Laulsprecher	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
PLATTENSPIELER				
Antrieb	-	_	servageregelter BSL-Motor vallaufamatischer Direkt-Antrieb	Direkt-Antrieb quarzgesteuert, volloutomatisch
Drahzohl (U/min)		-	33 1/3 und 45	33 1/3 und 45
Gleichlaufschwankungen	-	<u> </u>	±0,045%	±0.045%
Tonabnehmer	-	_	VL-34 G	VL-34 G
Frequenzgang	-	-	10-30.000 Hz	10-30.000 Hz
ALLGEMEINE DATEN				
Sponnungsversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Leistungsaulnahme	240 Watl	-	300 Watt	360 Walt
Abmassungen (BxHxT) in cm Milgelieferles Zubehör	45,5 x 24 x 26,7 UKW-Bonddipolantenne	43,3 x 19,5 x 18 UKW-Banddipolantenne	68,8 x 16 x 50 UXW-Banddipolantenne	68,8 x 16 x 50 Bedienungsonleitung, Netzkabe
	45.00.1	0.41-	041-	Magnet-System
Gewicht	11,5 kg	8,4 kg	24 kg	_

21,0 kg hetzkobel, Blindstecker UKW-Wurf-Antenna

SONY Kapfhörer

Studio (nut Rock)	BxHxT in cm		
\$U-L11 A	48,6 x 53,5 x 42,0		
SU-1 22 A	48,6 x 82,5 x 42,0		
6080	47,2 x 98,5 x 39,0		
7080	47,2 x 98,5 x 39,0		
7000	134,6 x 74,5 x 46,1		
8000	97,0 x 66,0 x 42,4 einschließlich Bügel		

# **Technische Daten**

Verstärker	TA-343	TA-636	TA-F 35	TA-F 45	TA-F 55
VORVERSTÄRKER-TEIL					
EINGANGE					
Рћапо	I (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Canch)	1 (Cinch)
Emplindlichkeil/Impedanz	2,5 mV/50 kOhm	2.5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kQhm	2.5 mV/50 kOhm	2.5 mV/50 kOhm
Moving Coll Eingang	nein	usiu	0.25 mV/100 0hm	0,25 mV/100 0hm	0,25 mV/100 Ohm
Mikroton Empfindlichkeit/Impedanz	nein	(Klinkenbuchse 6,3 mm)	-	-	-
AUX Empfindlichkeil/Impedanz	(Cinch) 150 mV/50 kQhm	F (Cinch) 150 mV/50 kOten	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 roV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
Tope Empfindlichkeit/Impedanz	1 (Cirich) 150 mV/50 kOhm	I (Cinch), I Klinkenbuchse 6,3 mm 150 mV/50 kOhm	1 (Ciach) 150 mV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm	2 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
DIN Emptindlichkeit/Impedanz	_	_		-	
Tuner Empfindlichkeit/Impedanz	l (Cinch) 150 mV/50 kOhm	150 mV/50 k0hm	) (Cinch) 150 mV/50 k0hm	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm	1 (Clnch) 150 mV/50 kOhm
Signalrauschabsland Phono Tunet/Tape/AUX Zusatzeingang	75 dB 95 dB		88 dB, 73 dB bei MC 101 dB	90 dB, 75 dB bei MC 104 dB	90 d8, 75 d8 be MC 104 dB
AUSGANGE					
Ausgänge für Tonband Aufnahme in Cinch und DIN gesamt. Ausgengsspannung/Imp. Cinch Ausgangsspannung/Imp. DIN:	1 (Cinch) 150 mV/10 kOhm	I (Cinch) +1 Klinkenbuchse 6,3 mm 150 mV/10 k0hm	1 (Cinch) 150 mV/4,7 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/4,7 k0hm	2 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
Zusatzausgang	-		-	-	
Kopfhörer	! (Klinkenbuchse 6.3 mm)		1 (Kinkesbuchse 6.3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)
Mindestimpedonz	8 Ohm		8 Ohm	8 Ohm	■ Ohm
Klangbeeinllussung/Klangregler	Bässe und Höhen gelrennt		Bässe und Höhen gelrennt	Bässe und Höhen getrennt	Básse und Höhen gefrennt
Regelbereich Bösse	±8 RIII del 100 Hz	±10 dB bei 100 Hz	±10 dB bei 100 Hz (Eckfrequenz 500 Hz)	±10 dB bei 100 Hz (Eckfrequenz 500 Hz)	±10 dB bei 100 Hz (Eckfrequenz 500 Hz)
Regelbereich Höhen	±8 dB bei 10 kHz	±10 d8 bei 10 kHz	±10 dB (Ecklequenz 5 kHz)	±10 dB (Ecktroquenz 5 kHz)	±10 d8 (Eckfrequenz 5 kHz)
Filter Low Filter High		6 dB/Okt bei 30 Hz	6 dB/Okl bec15 Hz	6 d8/Okl bai 15 Hz	6 dB/0x1 ber 15 Hz
Gehörrichtige Laufstärkeregelung	(30 d8 gedâmpfl) +8 d8 bei 100 Hz		+10 d8 bei 100 Hz +3 d8 bei 10 Wtz	4:10 dB per 100 Hz +3 dB per 10 kHz	+10 d8 bsi 100 Hz +3 d8 bsi 10 kHz
ENDVERSTARKER TER					
Sinusleistung (RMS), beide Kandle glaichzeilig ausgestouer) bei 1.000 Hz, -8.0hm	2 x 33 Watt	2 x 60 Wolt	2 x 43 Woll		2 x 70 Walt
Ausgangsleislung im Bereich	6 1 00 110	E A GO TIO	2840 4100		EATO BUIL
von 20-20.000 Hz an 8 Ohm	2 x 30 Watt	2 x 60 Walt	2 x 40 Woll	2 x 55 Woll	2 x 65 Walt
Leistungsbandbreite	15-35 000 Hz	10-40 000 Hz		5-30 000 Hz	5-30.000 Hz
Dämplungsfaktor	30 bei I kHz, 8 Ohm		50 boi l kHz, 8 0hm	50 dei 1 kHz, 8 Ohm	50 bei 1 kHz, 8 Ohm
Kirriaktor bei Nenntaislung bei 1 Walt Ausgangsleistung	unter 0.08% unter 0.05%	0,05%	unter 0,015%	unter 0,008%	unter 0.008%
Frequenzgang	10-50.000 Hz		5-60 000 Hz +0/-1 dll	5-70 000 Hz +0/-1 dB	5-70,000 Hz +0/-1 dB
Intermodulationsverzerrungen (60/7.000 Hz - 4 T)	unter 0.08% bei Nannleistung		unter 0,015% bei Nennteislung	unter 0,008% bei Nennteislung	unter 0,008% per Nennteistung
Signalrouschabstand		80/95 d8		-	
Lautspracher 8 Ohm	2 Paar	2 Paar, ja 8 Ohm	2 Past, A, B, A + B	2 Poor	2 Papr
ALLGEMEINE DATEN					
Spannungsversorgung	220 V. 50 Hz		220-240 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
Lakstungsautnahme	180 Wall		240 Watt	+	280 Wall
Halbleifer		12 IC's, 30 LED's. Tronsistoren, 30 Dioden	*		
Abmessungen (BxHxT) in cm	43 x 11 x 30,5		43 x 8 x 33.5	43 x 8 x 33.5	43 x 8 x 32
Gewicht	ca 6,2 kg	43 x 13 x 30 8,8 kg	43 x 8 x 33.5 6,2 kg	43 x 8 x 33.5 ca 4,4 kg	43 x 8 x 32 4,8 kg
		43 x 13 x 30 8.8 kg Nelzkobel			

Vorverstärker	TAE-20 FB	TA-E 7 B
EINGANGE		
Phono	1 (Cinch)	8 (Cinch)
Emplindlichkeit/Impedanz	2,5 mV/50 kOhm	2.5 mV/100/50/25 kOhm
Moving Coil Eingang	0,25 mV/100 Ohm	0,125 mV/100/25 Ohm
AUX Emplindichkeil/Impedanz	l (Cinch) 150 mV/50 kQhm	2 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
Tapa Emplindichkeit/Impedanz	i (Cinch) 150 mV/50 kOhm	2 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
Tuner Empfindlichkeit/Impedanz	) (Cilich) 150 mV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
AUSGANGE		
Ausgänge für Tonband-Aufnahme 🖩 Cinch und Klinkenbuchse 6.3 mm gesamt Ausgangsspannung/Impedanz Cinch Ausgangsspannung/Impedanz DIN	1 150 mV/10 kOhm	3 150 mV/1 kOhm
Kopthörer Mindeskmpedanz	1 (Klinkenbuchse 6.3 mm) 8 Ohm	l (Klinkenbuchse 6,3 mm) 8 Ohm
Ausgang für Endverstätker Ausgangsspannung/Impadanz	I V/I kOhm	2 (Cmch) 1,5 V/l,5 kOhm
Klirifaklor	0.01%	unler 0,003%
Intermodulationsverzerrung (60/7.000 Hz - 4:1)		
Frequenzgönge Tuner, AUX, Tape, DIN	10 Hz-100 kHz ±0,5 d8	1-150,000 Hz ±0/-1 dB
Klangbeeinflussung/Klangregier	Básse und Höhen getrennt	Bösse und Höhen gelrennt
Regelbereich Bässe	±10 dB ber 100 Hz	±10 dB bei 30 Hz (Eckfrequenz 150 Hz) ±10 dB bei 60 Hz (Eckfrequenz 300 Hz)
Regelbereich Höhen	±10 d8 bei 10 kHz	±10 dB bar 20 kHz (Eckfrequenz 4 kHz) ±10 dB bei 40 kHz (Eckfrequenz 8 kHz)
Filter Low High	12 d8/0kt bei 20 Hz	12 dB/Okt Alt enter 30 Hz 12 dB/Okt Alt über 9 kHz
ALLGEMEINE DATEN		
Spannungsversorgung	220 V 50/60 Hz	IIO, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz
Leistungsaufnohme	10 Wati	22 Wort
Halbleifer	4 IC's, 14 Transistoren, 3 Dioden	LIC, 20 FE1's, 140 Transistoren, 29 Dioden
Abmessungen (BxHxT) in cm	43 x 7 x 16	cc. 43 x 17 x 32
Gewichl	2.7 kg	co 11,2 kg
Milgehelertes Zubehör	Anschlußkabel, Bedienungsanleitung	Anschlußkobel, Bedienungsanleitung
Zubehör auf Wunsch	SONY Keplhörer (z.B. MDR-3)	SONY Kopthorei (z.B. MDR-3)

TA-F 70	TA-F 80	TA-P 7 F	TA-F 6 B	TA-F 7 B
2 (Cinch) 2,5 mV/50 kOhm	2 (Cinch)	1 (Cinch)	I (Cinch)	2 (Cinch)
0.125 mV/100 Ohm	2,5 mV/100 0hm bis 100 k0hm	2.5 mV/50 kOhm	2.5 mV/50 kOhm	2.5 mV/50 kOhm
0.150 HAY (OO OHA)	0.125 mV/100 Ohm	0.25 mV/100 0hm	1 (Cinch), 0,08 mV/100 0hm	-
-		-	-	_
l (Cinch) 150 mV/50 kOhm	1 (Cinch)	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm	2 (Cinch)	2 (Cinch)
2 (Cinch)	150 mV/50 kOhm 2 (Cinch)	1 (Cinch)	150 mV/50 k0hm	150 mV/50 kOhm
50 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOnm	150 mV/50 kQhm	2 (Crich) 1 Kinkenbuchse 6,3 mm	2 (Cinch) 1 Klinkenbuchse 6.3 mm
	_	-	je 150 mV/50 kOhm	ie 150 mV/50 kOhm
(Cinch)	(Cinch)	1 (Cinch)	1.40%63	
50 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	1 (Cinch) #50 mV/50 kOhm	1 (Cinch) 150 mV/50 kOhm
58 dB/78 dB	88 dB/80 dB	88 d8/75 d8	85 dB	75 dB
105 dB	105 dB	100 dB	105 dB	95 dB
		-	1.3 V/50 kOhm	1 V/100 k0hm
	-		***	3, daven 2 Cinch
2 (Cinch) e 150 mV/4,7 kOhm	2 (Cisch) ip 150 mV/4.7 kOhm	1 (Cinch)	3, davon 2 Cinch	1 Klinkenbuchse 6.3 mm
e rod mv/4,7 komm	je 190 mv/4,7 kunm -	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kQhm	Cinch, 150 mV/10 kQhm
		_	*	
(Klinkenbuchse 6.3 mm)	I (Klinkenbuchse 6.3 mm)	I (Klinkenbuchse 6.3 mm)	1 (Hunkenbuckse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)
10hm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
lösse und Höhen getrennt	Bösse und Höhen getrennt	Bässe und Höhen getrennt	Bässe und Höhen gekennt	Bässe und Höhen getrennt
±10 dB bei 25 Hz Eckfrequenz 250 Hz)	±10 dB bei 25 Hz (Eckfrequenz 250 Hz)	±10 dB bei 60 Hz	±10 d8 bei 60 Hz	±10 dB bei 30 Hz (Eckfrequenz 150 Hz) ±10 dB bei 60 Hz (Eckfrequenz 300 Hz)
±10 dB	±10 dB	±10 dB	±10 dB bei 25 kHz	$\pm 10$ dB bal 20 kHz (Ecktreguenz 4 kHz)
2 dB/Okf, bei 15 Hz	12 dB/Okt bei 15 Hz	6 dB/Okt bei € H2	6 d8/Okl Aft unter 15 Hz II d8/Okl Aft über 9 kHz	±10 dB bei 40 kHz (Eckfrequenz 8 kHz) 12 dB/Ok1 AH unter 30 Hz
	-	+10 dB bei 80 Hz	- ODYOKI AIT GDELG KITZ	12 dB/Okt Att öber 9 kHz
		+6 dB bei 10 kHz		
		2 x 50 Wait	2 x 100 Wait	2 x 70 Watt
x 90 Wort Sinus	2 x 120 Walt Smus	2 - EB18-4	0.100.00	
-30.000 Hz	5-30,000 Hz	2 x 50 Watt 5-30,000 Hz	2 x 100 Wo# 5-35 000 Hz	2 x 70 Wal1
00 bei 1 kHz, 8 Ohm	100 bei 1 kHz on 8 Ohm	50 bet 1 kHz. II Ohm	50 ber 1 kHz, 8 Ohm	5-40.000 Hz
.007%	0.007%	0.01%	unter 0,03%	60 bei l kHz, 8 0hm
.003%	0.0025%	0.008%	unter 0,015%	unter 0,015% unter 0,015%
C-100 000 Hz, +0/-1 dB	DC-100 000 Hz, ±0/-1 dB	5-60:000 Hz	DC-100.000 Hz + 0/-1 dB	DC-100.000 Hz, +0/-1 dB
	-	_	-	unter 0,015% bei Nennleistung
05 dB	105 dB			unter 0,015% bei 1 Wolf
Paor, je 8 Ohm	2 Paar, je 8 Ohm	1 Poar	2 Poot je 2 Ohm	2 Paar, je 8 Ohm
20 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 11 50 11-		
70 Watt	550 Walt	220 V 50 Hz	110, 120, 220, 240 V, 50/60 Hz	220 V. 50/60 Hz
IC's, G FET's, 26 LED's	6 IC's, 8 FET's, 26 LED's.	9 IC's, 4 FET's, 28 Transistoren	450 Wall	400 Wott
8 Transistaren, 56 Dioden	111 Transistoren, 69 Dioden	48 Dioden	4 IC's, 15 FET's, 78 Transistates, 42 Dioden	32 FET's, 89 Transistoren, 34 Dioden
3x16x41	43×16×41	21.5 x 8 x 33	43×17×39	43×17×42
1.8,7 kg	ca. 9,9 kg	3,6 kg	12,5 kg	co 20.3 kg
etzkabel. Bedienungsonleitung	Netzkabel Bedienungsanteilung	Netzkabet Bedienungsanleitung	Netzkabel, Bedienungsanleitung, Bündstecker	Netzkabel, Bedienungsanleitung, Blindstecker

Endverstärker	TA-N 15 F	TA-N 7 B
Sinusterstung (RMS),		(AN) D
berde Kanāle gleichzeitig ausgesteuert, bei 1.000 Hz an 8 Ohm	2 × 40 Wott	2 x 100 Walt
Ausgangsleistung im Bereich von 20–20.000 Hz an 8 Ohm	2 x 35 Wolf	2 8 100 1001
Leistungsbandbreite	5-45 000 Hz	5-35.000 Hz
Dômplungsfakler	70 per l kHz, 8 Ohm	100 bei 1 kHz, 8 0hm
Klirrfaktor bei Nennleistung	0.03%	unter 0.01%
Klirifaktor bei 1 Watt Ausgangsleistung	0.01%	unter 0,008%
frequenzgong	5-200,000 Hz +0/-1 dB	DC-100 000 Hz, +0/-1 dB 6-100 000 Hz, +0/-1 dB
intermadulationsverzerrungen (60:7:000 Hz – 4 I) bat Nennteistung (60:7:000 Hz – 4 I) bat 1 Watt	0.03% 0.01%	unter 0,01% unter 0,008%
Signotrauschabstand	110 dB	úber 120 dB
Louisprecher 8 Ohm	2 Popr	1 Poor
Varversfärker-Eingänge Empfindlichkeil/Impedanz ÄLLGEMEINE DATEN	1 1,1 V/22 kūnm	2 1,3 V/50 k0hm
Spannungsversorgung	220-240 V. 50/60 Hz	20011 50.5511
leistungsaufnahme	210 Woti	220 V, 50/60 Hz
Holbleiter	210 (10.11	420 Watt
Abmessungen (BxHxT) in cm	43 x 7 x 16	
Gewicht		co.43×17×33.5
Milgeliefertas Zubehör	ca 4,5 kg Verbindungskabel, Bedienungsanteitung	co. 20,1 kg

Plattenspieler	PS-242	PS-434	PS-636	PS-T 22	PS-T 33	PS-X 45
LAUFWERK						
Matar	servogesteuerter Gleichstrammolor	servogesteuerter Gleichstrommotor	BSL Servo	servogesteuerter Gleichstrommotor	servogeslauerler Gleichstrommotor	servogesteuerter Gleichstrommotor
Antriebssystem	Direktonineb	Direktontrieb quorzgest Dretzabl	Deskjontreb	Direktantneb	Oreklonineb	Direktantoeb, quarzgest. Drehzahlkontrolle
Arbeitsweise	halbautomatischer Beltreb	wantweise vallautomatischer oder manueller Betrieb	vollautomatischer Beirieb	halbautomalischer Betrieb	vollautomatischer Betrieb	voltautomatischer Betret
Drehzahl (U/Min.)	45 and 33 1/3	45 und 33 1/3	45 and 33 1/3	45 end 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3
Drehzohlleinregulierung	土4%	±6%	±6%	主4%	±4%	ueiņ
Stroboskop eingebaut	ja	JO.	lg.	la	la .	nein
Piglienfeller-Durchmasser	31 cm	32,4 cm	31,8 cm	31 cm	31 cm	31 cm
Gleichlaufschwankungen (wow and flutter)	±0.045%	±0,045%	±0,045%	±0,045%	±0,040%	±0,040%
Signalrauschabstand	75 dB	70 dB	70 dB	75 dB	75 dB	78 dB
TONARM						
Тур	statisch balanciert unwersell	statisch balanciert unwerselt	statisch balandert unwersell	statisch balanciert unwerseit	statisch bolandert universelt	statisch betanciert universell
Longe über alles	283 mm	290 mm	280 mm	285 mm	300 mm	300 mm
Länge Tanarmarehpunkt- Nadelspitze	216.5 mm	216.5 mm	216.5 mm	216.5 mm	216.5 mm	216.5 mm
Überhang	16.5 mm	16.5 mm	16.5 mm	16.5 mm	16.5 mm	16.5 mm
Auflogekrafi	0-3 q	0-3a	0-3 q	0-39	0-39	0-2.5 q
Zulässiges Tonabnehmergewicht	bis 18 g	-	bis 20,5 g	bis 12 g	bis 20 g (einschließlich Systemhollerung)	bis 6,5 g (ousschließlich Systemhollerung)
mil Zusatzgewichten	-	-		-		bis 10 g (ausschließlich Systemhalterung)
Skalina-Kompensation	40	jū.	la	ja	JD .	Ja
Lateral ausbalanciert	nein	la la		лею	пета	nem
Armidi	ICI	ig.	Jα	ic	ja	10
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz
Leislungsaufnahme	8 Wolf	8 VApH	22 Walt	8 West	8 Watt	12 Woll
Holbleiter	-	3 IC's, 16 Fransisteren 6 Dioden	-	_		
Abmessungen (BxHxT) m cm	43×13×37	43x125x36.5	43 x12,5 x 37.5	43 x 13 x 37	43 x 14 x 37.5	43 x 13,5 x 37,5
Gevacht	6.1 kg	5,5 kg	7,9 kg	8.l kg	6,5 kg	7 kg
Mitgelieterles Zubehör	Magnet-System. 45 UpM-Adapter, Systemhalterung	Netzkobel, Bedienungson- leitung Magnel-System 45 upM-Adopter, Schrauben vieher	System VL-34 G	Magnet System 45 UpM-Adopter. Systemholierung	Mognet System, 45 UpM-Adopter, Systemhalterung	Magnet-System, 45 UpM-Adapter. Systemhalterung
Zubehör auf Wunsch		-			-	-

Tuner	ST-242 L	ST-333 L	ST-636	ST-A 35 L	ST-J 55 L	ST-10 FL (Falcon)	ST-20 FB (Falcon)
EM-TUNER-TEX				***************************************			
Emplongsbereich	87.5-108 MHz	87.5-108 MHz	87.5-108 MHz	87.5-108 MHz	87.5-108 WHz	37.5-108 MHz	87.5-108 MHz
FM Antenne	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koowal	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kooxiel	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koozol	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kodikol	300 Ohr symmetrisch 75 Ohr kooxiol	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kensiel	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kooxiol
PLL-Quarz-Synthesizer	nein	:16:0	ja –	servo lockea	ja .	servo locked	ja
Rosterfrequenz	-	-	50 kHz	-	50 kHz	-	50 kHz
Elektronischer Suchlauf	nein	uew	B	usu	10	nein	<u>jo</u>
Stationstasten	5 x UKW	5 UKW. 5 EW	5 UKW, II MW	nem	ß	пен	
Digitate Frequenz-Anzeige	nein	nein	JC .	treru	lo	19	TD D
Empfindlichkeit (Mano) nach IHF bei - 26¢8 Rauschabstand	1,8 μV 1,6 μV	1.9 μV	1.4 µV	1.4 μV	1,4 µV	1,8 μV 1,6 μV	1,4 µV
Signalrauschobsland	69 dB Mano 64 dB Steren	75 dB Mono 70 dB Stereo	75 dB Mono 70 dB Stereo	77 dE Mono 72 dB Stereo	78 dB Mono 73 dB Siereo	75 dB Mono 70 dB Stereo	75 dB Mono 70 dB Stereo
Selekhon (Trennschörfe)	40 dB	55 dB	75 dB	80 08	80 dB	55 dB	55 dB
Spiegalfrequenz- Unferdrückung	45 dB	45 dB	80 dB	85 dB	85 dB	45 dB	85 dB
Stereo- Übersprechdömplung	45 d8	-	45 dB	50 dB	-	45 dB	45 dB
AM-Unterdrückung	48 dB	54 dB	54 dB	60 dB	60 dB	54 dB	54 dB
Frequenzgong	40-12 500 Hz +0,5/-1,0 dB	40-12 500 Hz	40-12 500 Hz +0.5/-1 dB	30-15 000 Hz +0,3/-20 d8	30-15.000 Hz +0,2/-0,5 d8	30-15.000 Hz +0,5/-2,0 dB	40-12.500 Hz
Ktirrfaktor bei 1 kHz. Mono	0.2%	0,15%	0,1%	0.1%	0,1%	0,15%	0.1%
Stereo	0,3%	0,3%	0,2%	0.2%	0,2%	0,3%	0,25%
Pilottonunlerdrúckung	-	-		60 dB	60 dB		-
AM-TUNER-TEIL Empfangsbereicha	MW 522-1605 kHz LW 150-350 kHz	MW: 522-1.602 kHz LW 150-350 kHz KW: 5.8-15.8 MHz	MW 522-1.602 kHz	MW. 522-1 605 kHz LW 155-344 kHz	NW: 522-1-602 NHz LW 155-344 KHz	MW: 522-1 605 kHz LW 150-350 kHz	MW 531-1602 kHz
AM Antenne	eingebaute Ferriantenne ext Antennenanschluß	eingebaute Fernfantenne ein Antennenanschluß	engeboule Ferntontenne ext Anlennenonschluß	eingeboule Ferntonlenne ein Antennenonschluß	eingeboute Fernlantenna ext Antennenanschluß	eingeboute Ferntantenne ext Antennenanschluß	ext Antennenonschliß
Emplindlichkeit	100 µV bei ext. Antenne	100 pV bei ext. Anteque	MW 100 µV bel ext Antenne	100 µV bei ext. Antenne	100 µV bei ext Antenne	MW 250 µV ber Ferrilantenne	100 µV mit ext. Antenne
PLL-Quarz-Synthesizer	nein	nein	JG .	serve locked	30	serve locked	10
Rasterfrequenz	-	-	9 1517		9 kHz	-	9 kHz
Elektronischer Suchlauf	nem	-	Iĝ.	nem	ga	nera	Jα
Elaktronischer Senderspeicher	nein	jū.	m	uera	10	nan	12
Klirrfaktor	0,3%	0,3%	0.3%	0.5%	0,5%	0,3%	0,3%
Signalrauschabstand	52 dB	52 dB	52 dB	55 dB	53 dB	52 dB	52 dB
Spiegatfraquenz- Unterdrückung	_			45 dB	MW 45 d8, LW 75 d8		40 dB
ALLGEMEINE DATEN							
Spannungsversorgung	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz	120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz
Leislungsautnohma	15 Watt	10 Wolf	28 Watt	200 World	17 West	10 Walt	12 Wati
Halbleder		-	-	-	-	-	9 (C's, 3 FET's, 14 LED's, 54 Transistoren 63 Dioden
Abmessungen (8xHxT) in cm	43 x 11 x 31.5	43×13,5×29	43 x 13,5 x 31,5	43 x 8 x 34.5	43 x 8 x 33	43 x 7 x 17	43 x 7 x 17
Gewicht ca.	4.3 kd	4.5 kg	5.7 kg	4,1 kg	4.6 kg	3 kg	2,9 kg
Mitgelieferles Zubahár	UKW-Banddipolantenne Bedienungsanleifung	Netzkabel Bedienungsanteitung UKW-Banddipolantenne	UKW-Bunddipotentenne 75 Ohm-Anternen- kobelstecker Bedenungsonledung	UKW-Banddipolantenne Bedienungsanteilung	UXW Bonddipolonienne Bedienungsonleilung Sendermorkierungen	UK\V-Banddipolanianne Bedienungsanleifung	Drahlantenne Bedienungsanleitung

PS-X 55	PS-X 65	PS-X 75	PS-10 F (Falcon)	PS-20 F/B (Falcon)	PS-P 7 X (Precise)
sarvogesteuerter Gleichstrommolor	servogesleuerter Gleichstrommotor	servogestauerter Gleichstrommolor	servogesteparter Gleichströmmölat	BSL-Servo	BSL-Servo
Direktantrieb, quarzgesteverte Diehzghtkontrolle	Direktontrieb, quarzgesteuert	Direklanfrieb, quarzgesleuert	Direktontrieb, quorzgesteuert	Direklantneb, quarzgesteuert	Direktontrieb, quarzgestedert
vollautomotischer Betrieb	voltautomatisch	vollautomatisch	vallautomalischer Betrieb	vollautomatischer Betrieb	halbautemetischer Betrieb
45 and 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3
nein			-	-	*
nein		ja –	digitale Drehzahlanzeige	-	_
. 31 cm	32 cm	32 cm	31,4 cm	31,5 cm	31 cm
±0.04%	±0,03%	±0.03%	±0,045%	±0.045%	±0.045%
78 dB	78 08	78 dB	70 dB	70 dB	75 dB
Stotisch balanciert universelt	statisch balanciert	Bio Tracer	statisch balanciert universell	statisch balanciert universell	statisch belandert universeit
300 mm	330 mm	330 mm			300 mm
216.5 mm	235 mm	235 mm	216,5 mm	216.5 mm	216.5 mm
16,5 mm	13 mm	13 mm	16.5 mm	16.5 mm	16.5 mm
0-2,5 g	0-3 g	0-3 g	0-3 q	0-30	0-30
bis 6,5 g (ausschließlich Systemhalterung)	bis 19 g (einschließlich Systemhotterung)	bis 19 g (einschließlich Systemholterung)	bis 16,5 g	bis 18 g	brs 18,5 g
05 10 g (dusschließlich Systemhalterung)	bis 26 g (einschließlich Systemhalterung)	bis 26 g (einschließlich Systemhalterung)		bis 23 g	bis 24.5 g
la	jo	vollautomatisch	ID.	la	Ja
nein	d	[0	-	-	
<u>J</u> 0	jo	ja	ja	jö	elaktrisch
220 V 50/60 Hz	110 120, 220 und 240 V	110, 120, 220 und 240 V	220 V	220 V	110-240 V
12 Walt	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
	10 IC's, 29 Transisteren, 16 Diaden, 8 LED's, 5 Photo-Trans	11 IC's, 33 Transistoren, 1 FET. 17 Dioden, 8 LED's, 2 Photo-Trans	6 Watt	Wott	12 Watt
43 x 13.5 x 37.5	48 x 16.5 x 42	48 x 16.5 x 42	43 x 12.5 x 36	42 - 12 E - 28 E	42 - 11 - 25
8kg	co 13 kg	13 kg	6,2 kg	43 x 12,5 x 36,5 6,5 kg	43 x 11 x 35
Systemhalterung 45 UpM-Adopter	Systemhalterung 45 UpM-Adapter	Systemhalterung 45 UpM-Adapter	Mognet-System 45 UpM-Adopter	Moving Coil System VC-20	10 kg System XL-15

\$1-P 7 J	ST-A 6 B	ST-A 7 B	
57.5-108 MHz	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	
300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxidl	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kogxigl	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm kooxigi	
Ù .	nein	[G	
iQ kHz		100 kHz	
	nein	пенп	
3	леіл	nein	
<u> </u>	nein	ja –	
	-	-	
.8 <sub>µ</sub> V	1,5μ۷	1.5 µV	
i8 dB Mono i4 dB Stereo	74 dB Mono	80 dB Mono	
00 dB	69 dB Stereo	75 dB Stereo	
00 00	55 dB Normal 85 dB Narrow	50 dB Normal	
35 dB	120 dB	90 dB	
	12000	Du du	
50 dB	45 dB Normal	55 dB Normal	
	40 dB Narrow	45 dB Narrow	
8b 08	60 dB	60 dB	
10-15 000 Hz	30-15.000 Hz	20-15.000 Hz	
F0,2/-0,5 dB	+0,2/-1,5 dB	$\pm$ 0,2/ $-$ 1 dB	
),1 %	0.08% Normal \$1	0.04% Normal	
1.2%	0,20% Narrow	0,20% Natrow	
1,2 40	0,15% Normal 0,40% Narrow	0,08% Normat	
64 dB	70 dB	0,30% Narrow 70 dB	
24 (3)	10 00	70 0B	
	-	-	
	-	-	
	-	_	
		-	
	-	-	
		-	
		-	
		-	
	_		
220 V	110, 120, 220 oder 240 V	220 oder 240 V	
0/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	
3 Wult	23 Wall	45 Wolf	
6 lC's, 3 FET's, 16 LED's, 12 Transistoren, 12 Dioden	2 IC's, 2 MOS-FET's, 30 Tronsistoren, 19 Dioden	21 IC's, 9 FET's, 119 Tronsistoren, 44 Dioden	
1,5 x 8 x 33	43 x 17 x 32	43 x 17 x 42	
l,6 kg	7 kg	14,1 kg	
letzkabel Sedienungsonleitung	Wurf-Antenne Koax-Stecker Bedienungsanteilung	Wurf-Antenne Koax-Stacker Bedienungsanleitung	

Tonbandmaschinen	TC-399	TC-765	TC-758	
Betriebsart	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo.	4 Spor/Stereo	
Antriebsart	1 Synchron-Motor	3 Motoren, davon einer servogesteuert. Doppel-Capstan	3 Motoren, dovon einer Servogesteuert, Doppel-Capston	
Anzahl der Köpfe	3, davon 2 F&F	3, daven 2 F& F	4, davon 2 f & f. Autnahme- und Wiedergabe-Köpte um 180° drehbar	
Bandgeschwindigkeit in cm/sec	4,75, 9,5, 19	9.5.19	9,5, 19	
Spulendurchmesser bis zu cm	18	26,5	26,5	
Umspulgeschwindigkeit	ca. 120 sec für 370 m Band	co 150 sec. für 740 m Band	co 150 sec für 740 m Band	
Gleichlaufschwankungen (wow and flulter) nach DIN bei 9,5 cm/sec. 19 cm/sec	±0,12% ±0,09%	±0,15% ±0,07%	±0,15% ±0,07%	
38 cm/sec				
Frequenzgänge nach DIN mil Law-Noise-Band bei 9,5 cm/sec 19 cm/sec	30-15 000 Hz 30-18,000 Hz	30-15.000 Hz 30-18.000 Hz	40-16.000 Hz 30-24.000 Hz	
38 cm/sec				
mit FeCr-Band ber 9.5 cm/sec 19 cm/sec 38 cm/sec.	30–18.000 Hz 30–25.000 Hz	30-18 000 Hz 30-25,000 Hz	-	
Signotrauschabstand mit FeCr-Band	56 dB	61 d8	56 dB mit Low-Noise-Bond	
Klirrfoktor	0,8%	0,7%	1.2%	
Lösch- und Vor- magnetisierungstrequenz EINGÄNGE	160 kHz	160 kHz	160 kHz	
Mic	2 (6,3 mm Klinkenbuchse)	2 (8.3 mm Klinkenbuchse)	2 (6,3 mm Klinkenbuchse)	
Eingangsspannung/Impedanz	0,25 mV/nlederohmig	0.2 mV/niederohmig	0.19 mV/niederohmio	
Line	2 (Cinch)	2 (Gingh)	2 (Cirich)	
Eingangsspannung/Impedanz	77.5 mV/100 kOhm	60 mV/100 kOhm	60 mV/100 k0hm	
DIN	1	1	1	
Eingangsspannung/Impedenz AUSGÄNGE	unter 10 kOhm	unter 10 kOhm	unter 10 kOhm	
Line	2 (Cinch), regelbar	2 (Cinch), regelbor	2 (Cinch), regelbat	
Ausgangsspannung/Impedanz	max.0.775 V/100 k0hm	max.0.775 V (OdB)/100 kOhm		
DIN	1	1	1	
Ausgangsspannung/Impedonz	unter 10 kOhm	unter 10 kOhm	unter 10 kOhm	
Kopfhårer	1 (6.3 mm Klinkenbuchse) B Ohm	1 (6,3 mm Klinkenbuchse) 8 Ohm	1 (6,3 mm Klinkenbuchse) 8 Ohm	
ALLGEMEINE DATEN				
Sponhungsversorgung	110, 120, 220 oder 240 V 50 Hz	110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	100, 110, 120, 127, 220 oder 240 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	35 Wott	90 Wall	60 Wo1I	
Halbleiterbestückung 	1 FET, 33 Transistoren, 7 Dioden	2 IC's, 3 FET's, 104 Tran- sistoren, 89 Dioden	1 IC. 2 FET's, 81 Transistoren. 75 Dioden	
Abmessungen (BxHxT) in cm	cu 41,5 x 43,5 x 19	ca. 44,5 x 52,5 x 23,5	cu 45,1 x 43.5 x 22.1	
Gewicht	12,9 kg	27 kg	24.5 kg	
Mitgelieferfes Zubehör	Learspula, Varbindungskobel	Leerspule, Verbindungskobel, NAB-Adopter	Leerspule, Verbindungskabel, NAB-Adapter, Bandklebetolie für Reserve-Betrieb	

Cassettenrecorder	TC-K 22	TC-K 33	TC-K 44	TC-K 61	TC-K 65	TC-K 71	TC-K 77 R
Belriebsort	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Steree	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo- Auto Reverse
Antriebsart	servogesteuerter Motor mit FG (Frequenz) generator	servagesteverler Molar mil FG	frequenzgesteuerler Servomotor mit FG	2 Motaren (davon 1 BSL-Motor)	2 Motoren-Antrieb servagestauert	2 Motoren (davon 1 BSL-Motor)	2 Motoren-Antheo servogesteuert
Anzohl der Köple	2	2	2 (dayon I S+F-Kopf)	2 (davon 1 S+F-Kopf)	II (davan 1 S+F-Kopf)	3 (dovon 2 S+F-Köple)	2
Bandgeschwindigkeit	4.75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4.75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec
Umspulgeschwindigkeit	90 sec. für C-60	90 sec für C-60	90 sec. für C-60	80 sec. für C-60	70 sec für C-60	80 sec   für C-80	90 sec. lür C-60
Gleichlaufschwankun- gen (wow and fluiter)	±0,2% DIN	±0,2% DIN	±0.17% DIN	±0,12% DIN	±0,14% DIN	±0,12% DIN	±0,14%
Frequenzgånge nach DIN mit Law-Noise-Band, mit Ferri-Chrome-Band	30–15.000 Hz mit Metallic-Band 30–12.500 Hz 30–15.000 Hz	30–15.000 Hz mit Metallic-Band 30–12.500 Hz 30–15.000 Hz	30~15 000 Hz mit Metallic-Band 30~13.000 Hz 30~15.000 Hz	30–17.000 Hz mit Metallic Bond 30–15.000 Hz 30–17.000 Hz	30–17 000 Hz mt Matelle-Band 30–15 000 Hz 30–17 000 Hz	30-18 000 H7 mit Metallic-Band 30-15,000 Hz 30-18,000 Hz	30-15.000 Hz 30-17.000 Hz
Signatrouschabstond mit FaCr-Band ohne Dolby mitDolby (+5dBbei1kHz, +1Q dB bei 5 kHz)	58 dB 66 dB	56 dB 66 dB	56 d8 66 d8	56 dB 66 dB	56 dB 66 dB	58 dB 68 dB	57 dB 67 dB
Kirrlaktar	1% mil Metallic-Band	1% mit FeCr	1% mit Metallic-Band	1% mit Metalko-Band	196	0.8% mit Metallic-Band	1%
Lösch- und Vormagnetl- sierungstrequenz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz
EINGÅNGE							
Mic	2 (6.3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 inm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchsé)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)
Eingengsspannung/ Impedanz	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederahmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/nlederohmig
Line	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Eingengsspannung/ Impedanz	77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhm	77.5 mV/50 kOhm	77.5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kDhm	77.5 mV/50 kOhm
DIN [mpedanz	-	-	_	1 10 k0hm	1 unter 10 kOhm	-	ghne DIN
AUSGÁNGE							
Line	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Ausgangsspannung/ Impedanz	0,435 V/50 kOhm	0,435 V/50 kOhm	0.435 V/50 k0hm	0.435 V/50 kOhm	0,435V (-5dB)/50k0hm	0.435 V/50 k0nm	0,435 V/50 k0hm
DIN Impedonz		-	-	1 unter 10 kOhm	1 unter 10 kÖhm	-	ohne DIN
Koplhörer	1 Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	1 Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	l Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	l Khnkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	1 Klinkenbuchse 6.3 mm 8 Ohm	1 Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	l Klinkenbuchse 8,3 mr 8 Ohm
Sonsliges	-	-	-	Anschluß für Fernbediehung	Anschluß für Fernbedienung	Anschluß für Fernbedienung	Anschluß für Fernbedienung
ALLGEMEINE DATEN		—					
Spannungsversorgung	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220/240 V 50/60 Hz	220/240 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	110/120/220/240 V 50/60 Hz	110/120/220/240 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	12 Wolf	12 Watt	14 Watt	26 Worl	26 Watt	28 Woll	
Holbleiterbestückung	-	*		-		-	85 Transistoren, 46 Dioden, 17 IC's. 6 LED's, 2 FET's
Abmossungen (BxHxT) in cm	43×10.5×29	43 x 10,5 x 29	43 x 10.5 x 29	43 x 13 x 29,5	43×13×29	co. 43 x 13 x 29,5	43 x 15,5 x 32.5
Gewicht	4,5 kg	4,5 kg	5 kg	5,6 kg	5.8 kg	ca 5,6 kg	co. 8,3 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel Bedienungsanleitung	Netzkabal Bedienungsanteilung	Netzkabel Bedienungsanteilung	Netzkabel Bedienungsanleitung	Netzkabet Bedienungsanleitung	Nelzkabel Bedienungsanleitung	Verbindungskabel Bedienungsonleilung
Zybehár auf Wunsch	SONY Koplhårer SONY Cassetten Tonkapf Entmagnatisierer HE-3	SONY Kapthärer SONY Cassetten Tonkopt- Entmagnetisierer HE-3	SONY Kapiträrer SONY Cassatten Tankopt- Enimagnehslerer HE-3	SONY Kopihòrer SONY Cassellen Fembedienung RM-50 Tonkopi- Enimagnelisierer HE-3	SONY Kopfhörer SONY Cassetten Fernbedienung RM-50 fonkapt- Entmagnetisierer HE-3	SONY Kopthörer SONY Cassetlen Fernbedienung RM-50 Tonkapt Entmagnetisierer HE-3	SONY Kopthörer SONY Cossetten Fernbedienung RM-70 Tonkopf- Entmognetisierer HE-3

Boxen	SS-E 21	SS-E 31	SS-£ 51	SS-E 71	SS-G 1 MK II
System	2-Weg, Boß-Reffex	2-Weg, BaB-Reflex	3-Wag, gaschlossen	3-Weg, geschlossen	3-Weg, geschlossen
Volumen	111	14,51	211	291	371
Frequenzboreich	70-20.000 Hz	60-20.000 Hz	42-20.000 Hz	38-20.000 Hz	35-20 000 Hz
Laufsprecher-Besfäckung	Tietton, Hochton	Tiefton, Hochton	Tief-, Militel-, Hochton	Tief-, Matel-, Hachlan	Tiel-, Mittel-, Hochton
Membrandurchmesser Tiefton Mittelton Hochlon	Konus 16 cm - Konus 6,5 cm	Kanus 20 cm - Kalotte 3 cm	Konus 20 cm Konus 8 cm Kalotte II cm	Konus 25 cm Konus 8 cm Kaloffe 2 cm	Konus 25 cm Konus 8 cm Kololle 2,5 cm
Übergangs-Frequenzen	7 NH Z	7 KHZ	900 Hż. 6 kHz	1 kHz, 7 kHz	800 Hz 4 000 Hz
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Betriebsleistung	3.2 Watt	3.2 Woll	3,2 Wolf	3,2 Watt	3,2 Wo11
max Belosiborkeit (Musik)	40 Wall	50 Wolf	70 Watt	100 Watt	100 Watt
Dauerton-Balostbarkert (Sinus)	25 Wart	30 Watt	45 Watt	65 Wort	65 Watt
Hechten-Regier	-	-	_	-	-
Mittellon-Regier	_		-		_
Abmessungen (BxHxT) in cm	22 x 35 x 22	25 x 40 x 22,5	28 x 42 x 27,5	31 x 50 x 30	34,5 x 61,5 x 33,5
Gewicht	4,3 kg	5,5 kg	7,5 kg	10,5 kg	13 kg

TC-K 81	TC-K 80 II	TC-U 60	TC-15 F (Falcon)	TC-20 FB (Falcon)	TC-K 6 B	TC-K 7 B II	TC-K 8 B
4 Spur/Stereo	4 Spor/Stereo	4 Spur/Slereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spor/Stereo	4 Spur/Stereo
2 Materen Doppel Capston	2 Motoren Direktantrieb	2 Motoren-Antrieb servogesteuerf	frequenzgesleuerter Servomotor mit FG	2 DC-Motoren-Antrieb servagesteuert	II DC-Motoren dovon fonwellen-serve- gesteuerler DC-Motor	2 DC-Motoren-Antrieb servogesteuert	2 DC-Motoren-Antrieb servogesteuert
3 (dayon 1 S+F-Kopf)	2 (dayon 1 S+F-Kopf)	2	2	2	2	2	2
4,75 cm/sec.	4,75 cm/sec.	4,76 cm/sec.	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec.	4,75 cm/sec.	4,76 cm/sec.	4,75 cm/sec.
sec. für C-6D	80 sec. für C-60	80 sec. für C-60	90 sec. für C-60	ca 110 sec. für C-60	co 90 sec. für 0-60	ca. 70 sec. für C-60	ca 70 sec für C-60
±0,12%	±0,1% DIN	±0,12%	±0,14% DIN	±0,16%	±0,14% DIN	±0,12% DIN	±0,12% DIN
30-15.000 Hz 30-18.000 Hz	30-14.000 Hz 30-17.000 Hz	30-13 000 Hz 30-16.000 Hz	30-15.000 Hz mit Matallic-Band 30-13.000 Hz 30-15.000 Hz	30-12:000 Hz 30-15:000 Hz	30-15:000 Hz 30-16:000 Hz	30-13.000 Hz 30-16.000 Hz	30-13 000 Hz 30-16 000 Hz
59 dB 69 dB	60 dB NAB 70 dB NAB	57 dB 67 dB	57 d8 67 dB	56 dB 66 dB	57 dB 67 dB	59 dB 69 dB	59 dB 69 dB
0.8%	0,9%	1,3%	1% bar FeCr-Bond	1,3%	1,3%	1.3%	1.396
105 NHZ	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz
2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken buchse)	2 (6.3 mm Klinken- buchse)	2	2 (6,3 mm Klinken- buthsa)	2 (6,3 mm Klinken buchse)	2 (6,3 mm Klinken- bughse)	2 (6,3 mm Klinken buchse)
0,25 mV/niederehmig	0,25 mV/nlederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0.25 mV/niederohmig	0.3 mV/nladerohmig	0,25 mV/mederohmig	0,26 mV/niederohmig
2 (Onch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch) 1 Klinken	2 (Cinch) I Klinken-
77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhn1	77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhm	70 mV/50 kOhrn	7,5 mV/100 k0hm	buckse 6,3 mm 60 mV/100 kQhm	huchse 6,3 mm 60 mV/100 k0hm
-	unter 10 kOnm		-	-	1 unter 10 kOhm	1 unter 10 kQnm	l unter 10 kOhm
2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	7 (Cinch)	4 (Omali) Ourombia		
0.435 V/47 kOhm		0,436V (-6dB)/50kOhm		7 (Cinch)	4 (Cinch) 2 variable 0.435 V	2 (Cinch) voriable	2 (Cinch) variable
	1	0,450 & (=0,db)\20,K0IIIII	U,443 V/50 KUIIII	0,435 V (-5d8)/50 kOhm	(-5dB)/100 kOlum	0,775 V max /100 kOhm	0.776 V mox/100 kOhm
	unter 10 kOhrn				unler 10 kOhm	unter to kohm	unter 10 kOhm
l Klinkonbuchse 6,3 mm 8 Ohm	1 Ktinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm regelbar	1 Kinkenbuchse 6,3 min 8 Ohm		l Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	1 Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm	1 Klinkonbuchse 6,3 mm	I Klinkenbuchse 6,3 mm 8 Ohm
Anschluß für Fernbedienung	Anschluß für Fernbedienung	Automotic Music- Sensar	-			Fernbodienungsanschluß	Foinbedienungsanschluf Flüssigkristatt-Anzeige
220/240 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 80/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/80 Hz	110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz	110, 120, 220 oder 240 V 50/60 Hz
28 Wall	30 Watt	30 Wall	12 Watt	25 Wall	19 Walt	35 Watt	WE Walt
70 Fransisteron, 51 Dioden, 15 ICTM 32 LED's, 2 FET's				*	LIC, 72 Transistoren. 40 Dioden. 3 Leuchtdieden	2 IC's 1 FET, 95 Tran- sistoren, 71 Dioden, 3 Leuchtdlorien	
43 x 13 x 28	43 x 16 x 29,5	43 x 13 x 20	43 x 13 x 16,5	43 x 13.) x 16,1	43 x 17 x 31	43 x 17 x 3)	43 x 17 x 31
co 6,3 kg	8,5 kg	5,7 kg	4.8 kg	cn 7.2 kg	8.5 kg	10 kg	11 kg
Verbindungskabal Bedianungsanleilung	Verbindungskabel Bedlenungsanleitung	Verbindungskabet Bediehungsanteilung	Notzkabal Bedienungsonleitung	Verbindungskobel Bedienungsanleitung	Verbindungskøbel Bedienungsanleilung	Verbindungskabal Bedienungsahleilung	Verbindungskabel Redienungsahleitung
SONY Kopfhörer SONY Casselten Fornbodienung RM-50 Tonkopf- Entmagnelisiarer HE-3	SONY Kopihörer SONY Cussotten Fernbedienung RM-50 Tankopi Entmagnatisierer HE-3	SONY Kopfhörer SONY Cassellen Tortkapt: Entmagnotislerer HE-3	SONY Koplhórer SONY Cassellen Tankopl- Enlmagnelisierer HE-3	SONY Kopfhörer SONY Cossellen Tonkopf- Entmognetisierer HE-3	SONY Kopfhärer SONY Cossellen Tonkopf- Entmognet/stater HE-3	SONY Kopthärer SONY Cosselfen Tonkopt Entmagnetisrerer HE-3	SONY Kepthérer SONY Casselten Tenkopt Entmagnélisierer HE-3

SS-G 4 D	SS-G 7
3-Weg, Bo0-Reflex	3-Weg, Bo0-Reflex
50,61	1281
35-20.000 Hz	3020.000 Hz
fiel-, Miltel-, Hochlon	Tist-, Mittel-, Hochlon
Konus 25 cm Konus 8 cm Kolotte 2,5 cm	Konus 38 cm Konus 10 cm Konus 3,5 cm
1 kHz, 5 kHz	550 Hz 4.500 Hz
B Ohm	8 Ohm
3,2 Wott	1,6 Watt
150 Wall	200 Walt
80 Walt	100 Walt
ja, 6 dB	0 dB/- 4 dB
nein	0 d8/- 4 d8
36,7 x 64,3 x 29,2	51 x 94 x 44,5
co. 22 kg	48 kg

Aktiv-Box (Faicon)	SA-20 F/B		
Sinusleistung (RMS), bei i 000 Hz an 8 Ohm	55 Walt		
Ausgangsteislung im Bereich von 20–20.000 Hz an 8 Ohm	50 Wart		
Leistungsbondbreite	15 Hz-50 kHz		
Dámpíungstaktor	100 be: 1 kHz, 6 0hm		
Klimaktor bei Nennlaistung	0.03%		
Frequenzgang	5 Hz-100 kHz (Verstörker) 50 Hz-50 kHz (Box)		
Laufsprecher 8 Ohm	16 cm Bass/2.8 x 5 cm Tweeter		
Empfindlichkelt/Impedanz	1,2 V/20 kOhm		
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung	220 V, 50/60 Hz		
Leistungsautnahme	190 Wati		
Halbleiter	13 Transistaren, ■ Dioden		
Abmessungen (BxHxT) in cm	19.5 x 26 x 21.5		
Gewicht	7,1 kg		
Mitgellefertes Zubehör	Spezial-Verbindungskabel zum Vorverstärker TAE-20 F/B		

Taschen-/Kofferradios	ICF-M 10 WA	ICF-M 20 L	ICF-7800
EMPFANGSTEIL			
Emplongsbereiche	UKW. MW	UKW, MW, LW	UKW 87,5-108 MHz MW 530-1.605 kHz KW 3,9-12 MHz
Antennan	Spezial Hexible FM-Antenne Ferritantenne	Talaskopantenne für UKW und eingebaufe Farrifantenne für MW	UKW und KW je t feloskopanienne MW eingebaute Feintantenne
PLL-Quarz-Synthesizer	Ja	10	*
Roslettrequenz	50 kHz	100 kHz	-
Digital-Anzeige Frequenz Zeit Alarm		-	
Stotionslasten	7 FM. 7 AM	7 FM, 7 AM	
VERSTÄRKERTEIL		<u> </u>	
Ausgangsleistung	0.23 Wur	0,2 Wol1	
Lautsprocherdurchmesser in chi	4 cm	7,7 cm	7.7 cm
Eingánga Ausgánga	– Onrhörer	Ohrhörer	Onrhöter, Tonband MPX-Ausgang tu Steree-Adapter ST-A 60
ALLGEMEINE DATEN			
Halblederbestäckung	3 IC's, 1 FE I, 15 Transistoren. 11 Diaden	7 IC's, 11 Transistoran, 7 EED's	8 IC's, 2 FET's, 2 Transistoren, 6 Diodan
Spannungsversorgung	4,5 V, 3 Mikrozotlen	4.5 V. 3 Mignonzellen	4 Nignonzellen 6 V oder oxfornos Netzten
Spannungsversorgung für Uhr			
Atmossungen (BxHx1) in cro	5.6 x 12.7 x 2.0	17,5 x 8.5 x 2,6	13.6 x 9.5 x 6.9
Gerwicht	176 g	350 g	780 g einschließlich Ballenen
Lorstungsoutnohma		-	-
Austührung	moftsilboi	mattstbar	anibrasa
Mitgeliefertes Zubehör	Ohrhörer, Waichkederehji	Ohrhårer, Bedienungsanfeilung	Ohinórer, Handlregeguri
Zubehór auf Wunsch			Autobalteriekabet DCC 127 A. Stered Adapter STA-60, Netzteil AC-66

Weltemptänger	ICF-7600 W	ICF-2001	ICF-6700 W	ICF-6800 W
EMPFANGSTER				
Emplangsboreicha	UKW 87.5-108 MHz MW 530-1 805 kHz 5 x KW KW 1: 75 m KW 2: 49 m KW 3-31 m, KW 4-25 m KW 5-18 m	UKW 87.5 108 MHz AM 150-26100 RHz	UKW 87,5-108 MHz MW 530-1805 kHz KW 1-1,6-10 MHz (188-75 m) KW 2:15-20 MHz (28,1-15 m) KW 3:20-29,5 MHz (15-10,2 m)	UKW 87.5-108 MHz MW 530-1.605 kHz KW 1.6-30 MHz in kHz-Schräten einstellber
Emplindlichkeit			UKW 2.0 µV (S/N - 30 dB) MW 25 µV/m (28 dB/m), S/N - 6 dB KW 0.63 µV bo110 MHz (-4 dB), S/N - 6 dB	
Antenna	Telaskopontanne, eingobauta Forntantenne	Fernfontenne und Teleskopantenne	UKW und KW Teleskopantenne, MW eingebäute Ferritontenne, externer Antennenanschluß, 50–75 Ohm	UKW and KW Teleskopontenne, MW eingeboule Farritantenne, oxterner Antennenanschluß, 50–75 Otton
Eingángo Line Austjánga Koplhórei Ohrhórar Sanstige	DC IN - IG Resout, Klinkanbuchse 3.5 nvn	Tuner-Anschliß BC IN ju 1 Aufnatima Anschliß	Emgang Kir Zedschalluhi 3,5 mm i Klinkenbuchse 6,3 mm, 8 Ohin i Klinkenbuchse 3,5 mm MPX-Axisgangsbuchse 3,5 mm kir Stereo Adapter 51A-60, Klinkenbuchse 3,5 mm lür tanbandauthahme	Eingang für Zeitschalfuhr 3,5 mm I Klinkenbuchse 9,3 mm, 8 Ohm I Klinkenbuchse 3,5 mm I Klinkenbuchse 3,5 mm für Tonband aufnahme
VERSTÄRKERTEIL				
Ausgangsteistung	350 mW	1,6 Watt	900 mW	900 mW
Laulsprocholdurchmosser in ein	7,7 cm	10 cm	ca 10 cm	co 10 cm
ALLGEMEINE DATEN				
Holbtederbestückung		-	6 (C's, 7 FEY's, 1 LED, 40 Transistoren, 22 Diadon	7 IC's, 10 FET's, 58 Transistoren 33 Droden
Spannungsversorgung	8alterien 4 x Mignon-Zellen + 6 V. ext. Netzgerőt AC-66, Autobatheriekabel DCC-127 A	3 Monozellen — 4,5 V und 2 x Mignonzallen, ext Netzteil	über eingabautes Netzteil, 110, 120, 220 und 240 V 50/60 Hz, Batterien 6 x Mona- zellen – 9 V, Autobatteriekabel DCC-130	über gingebastes Netzteil 110, 120, 220 und 240 V 50/60 Hz. Batterien G.s. Mond zallen — 9 V Autobatteriekabel DCC-130
Abmessungen (BxHxT) in cm	17.9 x 11.7 x 3.1	31 x 17.1 x 5,6	45,3 x 18,4 x 22,7	45.3 x 18.4 x 22,7
Gewichl	co. 600 g einschließlich Botterien	ca 1,8 kg einschließlich Batterien	5,5 kg einschließlich Bafferien	co 5,9 kg einschließlich Botletien
Milgolieterles Zubehör	Ohthörer, Bedienungsanleilung	Ohrhörer, Bedienungsonleilung	Netzkabel, Ohthóret, Kurzwellenfúhter (in englischet Sproche)	Netzkabel Ohthöler, Kurzwellenführer (in englischer Sprache)
Zubehör ouf Wunsch	Netzgerát AC-66. Autobattenekabel DCC-127 A	Neizheil AC-122	SONY Kopfnorer, Stereo-Adopter STA-60, Autobatteriekobel DCC-130	SONY Kopfhörer, diverse Verbindungskabe Aufabatteriekabet DCC-130

ICF-D 11 W	1CF-1200 W	ICF-3860 W	TFM-6160 W
NKAK WA	UKW. 87,5-108 MH2 MW 530-1.805 kHz LW. 115-285 kHz KW: 5,95-16 MHz	UKW, MW	UKW; MW
Teleskop- und Fernlantenne	Telaskop- und Ferrilgalenne	Teleskop- und Ferntanlerine	feleskop- und Ferritonlenne
-		-	-
	-	-	_
. pg	-	-	-
0,37 Wall	1,2 Walt	250 mW	mox 0,34 Watt
10 cm	10 cm	5.7 cm	8 cm
ext DC Charloter Rec out	DIN-Buchse Ohrhörer-Ausgang	Offrhörer	Ohrhörer
11St, 2 IC's, 1 FET, 25 Transistores, 18 Diaden	,	1 FET, 1 IC. 6 Transistaren, 9 Dioden	10 Transistoren, 8 Diaden
3 V, 2 Mignon, 3 V, 2 Boby	eingeboules Malzloil. 3 Babyzellen — 4,5 V	3 Mignonzollen, 4,5 V	2×1,5 V
jù	-		-
26 x 14 x 5.2		7,2 x 13 x 3,3	15,7 x 10 x 4,6
1,4 kg	-	280 g	500 g
			-
mattsilber	-	bilber, schwarz	moltsäber, schwerz
Ohrhörer, Bedienungsonlaitung	Sedieningsonloiting	Ohrhörer, Badiesungsanlestung	Ohrhörer, Bedienungsanleilung
Autoboltenokabal OCC-127 A Netzten AC 35		-	-

CRF-320 A	Uhrenradios	ICF-C 11 W	ICF-C 20 W	ICF-C 33 W
	EMPFANGSTEIL			
UKW 87.5-108 MHz MW 530-1605 kHz	Emplangshoroiche	FIA, MW	UKW, MW	FM, MVV
IW 150-400 kHz KW 1,6-30 MHz	Antennen	FM-Orohiantenne, Ferntanienne	Feint- und Netzkabelanienne	FM-Drahlantenne, Fornlantenr
n kHz-Schniten oinstellbar	PLL-Quarz-Synthesizer	-	*	
UKW 1,6 µV (S/N - 30 dB) MW 32 µV/m (30 dB/m), S/N +6 dB UV 67 µV (35 dB/m), S/N - 6 dB	Rosterfrequenz		-	
W 0.7 μV boι 10 MHz (−3 dB), S/N −6 dB	Digital-Anzeige Frequenz Zoit	_ _	LEO	slåndig
JKW und KW. Je 1 Teleskopanienne NW und LW. angabaule Fermanienna, externer Internonarschius, 50-75 Ohm	Alarm Stationsfasien	-		sländig
	VERSTÄRKERTEIL			
AUX III (3,5 tmt) - 45 d8 bei 50 mW, 5 kOhm I Klinkenbuchse 6,3 nm, 8 Ohin I Klinkenbuchse 3,5 mm I Klinkenbuchse 3,5 mm für Tohbahdaufnahme I Zeilschafter-Ausgengsbuchse 3,5 mm	Ausgangsleislung	0.2 Wall	1 Watt mox	0,5 Won
	Louisprecheidurchmesser in cm	6,6	10	7,7
	Eingóngo	-	- <u>-</u>	
	Ausgénge .	_	-	Ohrhårer
io.12 cm	ALLGEMEINE (DATEN			
	Halblederbestűckung	LIC, 10 Transistoren	-	2 IC's, 9 Transistoren
9 IC's, 17 FE3's, 80 Transistoren	Spannungsversorgung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
and a first of the second second	Spannungsversorgung für Uhr	-	jo (Back-up-batt.)	3 V, 2 Mignonzellen
rber eingebaufes Nefzteil, ITO, IZO, 220 und 240 V. iO/60 Hz, Bafferien 8 x Monozollen — 12 V, 1 separate	Abmessungen (8xHxT) in cm	12,6 x 12,6 x 12,6	-	28 x 10,2 x 8,6
tatlerie (Monozalla) für eingebaute Quarz-Uhr. Auto- latterlakabet DCC-9	Gewicht	810 g	-	1,3 kg
5,3 x 30,8 x 20,7	Leislungsaulnahma	5 Wolf	-	-
ra 13 kg einschließlich Batlerie	Auslührung	-	-	
letzkabol. Ohrhórar, Kurzwellenführer, Kaltzeiligbella	Milgelielertes Zubehör			Ohrhörer
ONY Kopihórer	Zubehör auf Wuhsch	-	-	-

Cassetten-Geräte	TCM-600 B	TCM-111	TCM-121	TCM-280
RECORDERTEIL				
Autnahme-/ Wiedergobe-System	2 Spur/Mono	2 Spi#/Mono	2 Spur/Mono	2 Spur/Mano
Cassetten-Art	Compakt-Casselle	Compakt-Casselte	Compakt-Cassette	Compakt-Cossette
Geschwindigkeil	4.75 cm/sec. Wiedergabe- geschwindigkeil, umschaftbar auf ca.7 cm/sec.	4,75 cm/sec.	4,75 cm/sec.	4,75 cm/sec
Köple	i Aulnahme-/ Wiedergabekopt I Löschkopf	l Aufnahme-/ Wiedergabekopf I Löschkopf	i Aulnghma-/ Wiedergabekopi i Lõschkopi	l Aufnohme√ Wiedergabekopl l Löschkopl
Frequenzgong	90-10,000 Hz	90-10 000 Hz	90-9.000 Hz	100-9.000 Hz
Umspulgeschwindigkeil	co. 120 sec. túr C-60	120 sec. für C-60	120 sec für C-60	2 Min.10 sec für C-60
Eingönge	Klinkenbuchse 3,5 mm 0,3 mV nieder ohmig, Fernbedienung Start/Stop	Mic Klinkenbuchse 3,5 mm Remole Klinkenbuchse 2,5 mm	Mic. Klinkenbuchse 3,5 mm Remole: Klinkenbuchse 2,5 mm	Mic. Klinkenbuchse 3,5 mm Remote: Klinkenbuchse 2,5 mm
Ausgänge	Klinkenbuchse 3.5 mm 8 Ohm	Ohrhörer: Klinkenbuchse 3,5 mm	Ohrhörer:: Klinkenbuchse 3,5 mm	Ohrhörer: Klinkenbuchse 3,5 mm
VERSTÄRKERTEIL				
Ausgangsleistung	200 mW	400 niW	400 mW	320 mW
Laufsprecherdurchmesser	4,5 cm	4,8 cm	5 cm	5 cm
ALLGEMEINE DATEN				
Halbleiterbesfückung	31C's, 1 FET. 4 Transistaren, 4 Dioden	No.	3 IC's, I FET. 7 Transistores, 5 Dipdes	-
Spannungsversorgung	ext Netzted, Baltarien 2 x Mignonzetlen — 3 V, Akku, Autobalteriekabel DCC-127 A	Batterien 4 x Mignonzetten – 6 V, ext. Netzgerüt, Autobatteriekobel, Akku	Batlerien 4 x Mignonzellen — 6 V, ext. Netzgeről, Aulobatleriekabel, Akku	Batterien 2 x Mignonzellen — 3 V, ext. Netzgerät AC-35, Akku BP-33, Aufabatteriekabet
Abmessungen (BxHxT) in cm	7,8 x 13,3 x 2.9	15,5 x 3,9 x 9,3	15,5 x 3,9 x 9.3	17,4 x 19,5 x 11,3
Gawicht	ca 400 g einschließlich Batterien	530 g	500 g	500 g ainschliaßlich Botterien
Austührung	silbermetolic	silbermetolic	schwarzes Kunststoff-Gehäuse	
Mitgelieferles Zubehör	Ohrhörer, Verbindungskabet RK-64 H. Tragetasche, Handschlaufe, Verlühr-Cass	Ohrhörer	Ohrhörer	190
Zubehőr auf Wunsch	Netzgerát AC-35, Akku BP-33, Auto- balteriekobel DCC-127 A, SONY Mikrolona, Fernbedienung RM-15, Fußschalter FS-9, Cassetten-Löschgarát BE-9 H	SONY Cossetten und Mikrofone, ext. Netzgeröt AC-66, Akku BP-23, Aufobaltenekabel DCC-127 A, FuBschalter FS-9	SONY Cassellen und Mikrolane, ext. Nelzgeröl AC-66, Akku BP-23, Autobatteriekabel DCC-127 A, Fußschatter FS-9	AC-35, BP-33, DCC-127 A, FS-9 (Fußschaller, RM-15 (Fernbedienung), SONY Cossetten, SONY Mikrotone

Radio-Recorder	CFM-33 L	CFS-45 L	CFS-47 L	CFS-71 L
RADIO-TEIL				
Emplangsbereicha	UKW 875-108 MHz MW 530-1-605 KHz KW-6-18 MHz LW 150-350 KHz	FM 87.5-108 MHz MW 530-1 605 MHz LW 150-350 MHz KW 6-18 MHz	UKW 87,5-108 MHz MW 530-1 606 kHz LW 150-360 kHz KW 6-18 MHz	UKW 87,5-108 MHz MW 530-1.805 kHz LW 150-350 kHz KW 6-18 MHz
Anlenne	Teleskop-/Familiantenne	Taleskop-/Ferritanienne (ext. Anschluß UKW)	Teleskop-/Ferritantenne	Teleskop / Ferrilantenne
Digital-Anzelgo Frequenz: Zeit:	2		-	-
RECORDER-TEIL				
Authohme-/Wiedergobe-System	2 Spur/Mono	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo
Bondortenwahlschaller (EQ)	н	-		-
Vormagnetisierungs- Schalter (Bios)	*	M.	*	-
Anzeigainstrumente	-	-	2 Lavel-Mater	LED-Anzeige
Cue-Review	Ja .	*	*	ja
Frequenzgong	60-8.000 Hz	-	=	80-8.000 Hz Normal, 80-9.000 Hz CrO <sub>2</sub>
Schnellvorlautzeit	-	+	-	90 sec. für C-60
Signafrauschabsland	~	*	(4)	40 dB
Klirrtaktor		-	×	3%
Gleichlaufschwankungen	+	-	100	±0,15% (NAB)
Laufsprecher	1 x 12 cm gt 1 x 5 cm gt	2 x 10 cm Ø	2 x 10 cm Ø	2 x 12 x 5 cm 2 x 5 cm
Ausgangsleistung	4 Walt max.	2 x 3.5 Walt Musikleistung	2 x 3,5 Walt Musikleistung	2 x 7,5 Wolf
Eingönge Mic Line in	T x 3,5 mm Klinkenbuchse	-	H	-
Ausgönge	1 Ohrhörer-Ausgang (3.5 mm Ø)	Koplhörer, ext. Lautsprecher, DtN-Buchse	Kopfhörer, ext. Laufsprecher	Kopfhörer, 6,3 mm Klinkenbuchse, 2 x Line, 2 x ext. Laufsprecher
ALLGEMEINE DATEN	-			
Spannungsverzorgung	4 x Monozellen = 6 V eingeboutes Netzteil	6 x Monozellen = 9 V eingeboules Netzfeil	6 x Monozellen = 9 V eingeboutes Netzleil	6 x Monozellen — 9 V eingebautes Netziail 220 V/50 Hz
Leislungsaulnahme	-	W	H	-
Abmessungen (BxHxT) in cm	co. 35 x 24,7 x 11,6	co. 43 x 24,5 x 12	-	44,2 x 25,2 x 12,5
Gewicht	-	-	-	3,7 kg einschließlich Bottenen
Mitgeliefertes Zubahör	Bedienungsonleitung	Bedienungsonleilung	Bedienungsonleilung	Bedienungsanleitung
Zubehör auf Wunsch	SONY Mikrofane und SONY Cossetten	SONY Cossetten und SONY Kopthörer	SONY Cassetten und SONY Kopfhörer	SONY Cassetten und SONY Kopfhörer

M-203	M-400	M-900	TPS-L 2
2 Spur/Mono	2 Sput/Mono	2 Spur/Mono	4 Spur/Stereo (nur Wiedergobegerät)
Micro-Cossette	Micro-Cossette	Micro-Cossette	Compakt-Cassette
2,4 und 1,2 cm/sec.	2.4 und 1,2 cm/sec.	2.4 und 1,2 cm/sec.	4,75 cm/sec
1 Aufnahme-/ Wiedergabekapi 1 Löschkapi	l Aufnohme-/ Wiedergobekopf I Löschkopf	t Aufrighme-/ Wiedergabekopt I Löschkopt	1 Stereo- Wiedergabekopt
bei 2,4 cm/sec.: 200-6,000 Hz bei 1,2 cm/sec.: 200-4,000 Hz	bei 1,2 cm/sec: 200-4,000 Hz bei 2,4 cm/sec: 200-7,000 Hz	bei 1,2 cm/sec: 200-4.000 Hz bei 2,4 cm/sec: 200-7.000 Hz	40–12.000 Hz
120 sec. für MC-60 (bei 2,4-cm-Stellung)	ca. 130 sec. für MC-60 (bei 2,4-cm-Stellung)	ca.130 sec. lár MC-60 (bei 2.4-cm-Stellung)	*
Ext. Mic: Klinkenbuchse 3,5 mm Öhrkörer: Klinkenbuchse 3,5 mm	Ext. Mic: Klinkenbuchse 3,5 mm Ohrhörer: Klinkenbuchse 3,5 mm	Fernbedienungsanschluß für alle Laufwerklunk- tionen mit ext. Mikroton Ohrhörer: Klinkenbuchse 3,5 mm	DC IN 2 x 3,5 mm Speziol Stereo-Klinkenstecker zum Anschluß von 2 Stereo-Kopfhörern
200 mW	250 mW	200 mW	2 x 15 mW über Stereo-Kapfhörer
5 cm	2,8 cm	-	ofthe Laulsprecher
2 (C's, 1 FET, 5 Transisteren, 5 Dioden	*	-	•
Botterien 2 x Mignonzellen - 3 V, ext. Nelzgerát, Autobotteriekobel, Akku	Batlerien 2 x Mignonzellen — 3 V, axt. Netzteit, Autobatteriekabel	Batterien 2 x Mignonzellen ~ 3 V, ext. Netzteit, Autobatteriekobet	Bottenen 2 x Mignonzellen — 3 V, ext. Netzleil AC-35. Autobotteriekabet DCC-127 A
6,5 x 15 x 2.8	6,7 x 12.8 x 1.6	6.5 x 13,8 x 2,4	8.8 x 13.4 x 2.9
ca. 290 g einschließlich Batterien	230 g einschließlich Balterieh	ca 350 g einschließlich Betterien	ca 300 g einschließlich Baltetien
silbermetallic	silbermetolic	*	blau/silbermelallic
Ohrhörer, Demo-Cossette	Ohrhörer	Ohrhörer, Fernbadienung	Stereo-Kopfhörer MDR-3 L 2, Demo-Cassette, Bedienungsanteitung
SONY Cassetten und Mikrofone, ext. Nelzgeröf AC-35, Akku BP-33. Autobalteriekobel DCC-127 A	SONY Cassellen und Mikrofone, ext. Nelzgerőt, Aufobatfariekabel DCC-127 A	SONY Cassellen und Mikrofone, ext. Netzgeröt, Autohofteriekabel DCC-127 A	Netzgeről AC-35, Autobalteriekabel DCC-127 A, MDR-3 in Verbindung mit Adapter PC-33 (6,3 mm Steren-Klinke aut 3,5 mm Steren-Klinke)

CFS-81 L	CFS-F 5 L
UKW: 87,5-108 MHz MW: 530-1,605 MHz KW: 6-18 MHz JW: 150-350 KHz	UKW, 87,5-108 MHz MW: 530-1,605 kHz LW: 150-350 kHz KW: 6-18 MHz
Teleskop-/Ferritantenne	Teleskop-/Ferntantenne (ext. Arischluß für UKW)
-	-
	-
	×
4 Sput/Stereo	4 Spur/Stereo
	Normal/CrO <sub>2</sub> /Melal
30	high/low
	ingirion
LED-Anzeige	LED
-	ja
$50-9.000$ Hz Normal, $50-12.000$ Hz $CrO_2$ and Metallic	н
2 Min 10 sec für C-60	9
40 dB	-
-	¥
	-
2 x 12 cm 2 x 5 cm	2 x 16 cm Ø 2 x 5 cm Ø
-	2 x 7,5 Wall Musikleistung
2 x Klinkenbuchse 3,5 mm 2 x Klinkenbuchse 6,3 mm	DIN-Buchsa und Phono-Eingang Mikro-Misch-Eingang Ja
2 x Klinkenbuchse 6,3 mm 2 x Klinkenbuchse 3,5 mm 1 x Klinkenbuchse 6,3 mm	DIN-Buchse, Line out, Kopthörer ext. Lautsprecher
8 x Monozellen — 12 V eingebautes Netzteil	8 Monozeilen, ext. DC-12 V, eingebautes Netzteil
-	
co. 51,2 x 24,3 x 10,9	co.54 x 30 x 13,1
-	-
Bedienungsanleitung	Bedienungsonleitung
SONY Kopihôrer, SONY Mikrofone, SONY Casselten	SONY Kopfhörer, SONY Mikrofone, SONY Cassetten

Radio-Recorder mit SW-Fernseher			
FX-414 BE	FX-412 E		
RADIOTEIL.			
FM: 87,5-108 MHz (Stereo/Mono) MW: 530-1605 Mtz LW: 150-350 MHz AFC für UKW (abschallbar) Keromische Filter 2 Laulsprecher 10 cm Ø	FM: 87,5-108 MHz MW: 530-1.605 kHz KW: 3,9-12 MHz AFC für ÜKW (ebschaftbar) Keramische Filler Lautsprecher 10 cm Ø		
CASSETTENTEIL			
4 Spur/Sterea - 2 Spur/Mono Eintostenbedienung für Aufnahme Servogeregeller Molor Aufnantische Bandendobschaltung Bandertenwohlschalter für Normat/CiO, Cue- und Revow-Möglichkeit 2 eingebaufe ECM-Mikrotone	Eingebautes Etectret-Kondensator- Mikrolon Eintastenbedienung für Aufnahme Servageregetter Malor Dreistelliges Zöhlwerk 2 Spur/Mono Aufomatische Bandendabschallung		
TV-TEIL			
10-cm-Bildschirm/50" Ablenkung Emplangskandle VHF 2-12 UHF 21-68 sowie urnschallbar auf englische Fernsehnorm 2 eingebaule Stabantennen für Fernseh- und Radioemplang Externer Antennenanschluß 75 Ohm	10-cm-Bidschirmdiagonale/50" Abtenkung Emplangskandle VHF 2-12, UHF 21-68 Engebade Stobantenne für VHF/UHF und Radioemplang 75 Ohm Antennenanschluß Gegentichthiter		

Mikrofone	ECM-16	ECM-150	ECM-210 A	ECM-250 A	ECM-260 F	ECM-270 F	ECM-290 F
Тур	Electref-Kondensotor	Electref-Kondensator	Electrel-Kondensator	Electrel-Kondensalor	Electret-Kondensator	Electret-Kondensotor	Electret-Kondensator
Charakteristik	Kugel	Kugel	Niere	Niere	Niere	Niere	Niere
Frequenzgong	50-13.000 Hz	40-13.000 Hz	50-12.000 Hz	50-14.000 Hz	50-14 000 Hz	40~16.000 Hz	30-18.000 Hz
Impedanz	250 Ohm Asymmetrisch	250 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Symmetrisch	200 Ohm Symmetrisch	200 Ohm Symmetrisch
Effektiver Ausgangspegel (0 dBm = 1 mW/10 µbar)	−58 dβm (−78.0 d8)	-55,8 dBm (-75,8 dB)	-66,8 d8m (-78,0 d8)	- 56 dBm	-53,8 d8m (-75,0 d8)	-54,0 dBm (-74,0 dB)	-54,8 dBm (-76,0 dB)
Signatrauschabsland	>40 dB	> 40 dB	> 44 dB	> 46 d8	> 46 d8	> 46 dB	> 46 dB
Dynamik	92 dB	83 dB	96 dB	ь	98 d8	98 dB	100 dB
Stramversorgung	1,5 V Knopřzelle Evereody S 78	1,5 V Knopfzelle Eveready S 76	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zells
Kobellánge	2 m	2 m	2,5 m	5 m	5 m	5 m	5 m
Anschluß/Stecker	3,5 mm Klinkenslecker	3,5 und 6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstocker	6,3 mm Klinkenslecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkensfecker	6,3 mm Klinkenstecker
Sonstiges	in .	Ein-/Aus-Scholter	*	~	-	+	Sprache-/ Musik-Schaller
Abmessungen	14 mm Ø x 39 mm	8,5 mm Ø x 15 mm	36.8 mm Ø x 182,5 mm	38 mm Ø x 150 mm	38 mm Ø x 179,5 mm	24 mm Ø x 157 mm	40 mm Ø x 194 mm
Gewichi	31 g einschließlich Ballene und Kabel	30 g ainschließlich Ballerie	) 42 g einschließlich Ballerie	145 g einschließlich Bollerie	125 g einschließlich Bollerle	130 g einschließlich Botterie	260 g einschließlich Batterie
Milgelielertes Zubehör	Elui, Mikrolonhakor, Batlerie, Bedienungs- Anleilung	Elui mit feleskop- Hallerung, Krawatten- Haller, Batterie, Wind- schutz, Bedlenungs- Anleitung	Mikrotonstönder, Batlerte, Bedienungs- Anleitung	Etui, Mikrofonkobel, Mikrofonhollerung mit Gewindeadoptet, Batterie, Bedienungs- Anleitung	Elui, Mikrofonkabel, Mikrofonhallerung mil Gewindeadapter, Windschulz, Batlerie, Bedienungs Anleitung	Elui, Mikrofonkabel, Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Windschutz, Batterie, Bedienungs-Anleitung	Etur, Mikrofonkabel, Mikrofonkafferung mil Gewindeadopter, Windschutz, Bafferie, Bedienungs-Anleitung

ECR-400	ECR-880	DR-S 3	DR-S 4	DR-S 5	DR-S 7	DR-Z 6	MDR-3
Electrel-Kondensator	Electrel-Kondensalar	dyn, geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn, olfen
20-20.000 Hz	20-40 000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20 000 Hz	20-20 000 Hz	20-25.000 Hz	20-20.000 Hz
30 Ohm	27 Ohm	10 Ohm	14 Ohm	14 Ohm	14 Ohm	110 Ohm	32 Ohm
91 d8/mW	97 dB/mW	102 dB/mW	102 dB/mW	102 dB/mW	102 dB/mW	104 dB/mW	96 dB/mW
H	-	1.000 mW	1 000 mW	1.000 mW	1.000 mW	300 mW	100 mW
nein		nein	ngin	jo, L+R	jo, L + R	nen	nen
ngin	-	nein	ja, L → R	jo, L+R	jo, L+R	nein	nein
2,4 m	2,5 m	3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	2 m	3 m
über milgel. Adapler	über mitgel Adapter	6,3 mm Klinkenslecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6.3 mm Klinkenstecker
м.	*	350 g	375 g	385 g	450 g	400 g	75 g
380 g	380 g	286 g	310 g	320 g	385 g	320 g	40 g
	Electrol-Kondensator 20–20.000 Hz 30 Ohm 91 d8/mW nein nein 2,4 m über mitgel: Adapter	Electrel-Kondensator   Electrel-Kondensator     20-20.000 Hz   20-40.000 Hz     30 Ohm   27 Ohm     91 dB/mW   97 dB/mW         nein   -     2,4 m   2,5 m     über mitgel Adapter   -	Electrel-Kondensator         Electrel-Kondensator         dyn., geschlossen           20-20.000 Hz         20-40.000 Hz         20-20.000 Hz           30 Ohm         27 Ohm         10 Ohm           91 dB/mW         97 dB/mW         102 dB/mW           -         -         1,000 mW           nein         -         nein           2,4 m         2,5 m         3 m, Spiral-Kabel           über mitgel. Adapter         über mitgel. Adapter         6,3 mm Klinkenstecker           -         350 g	Electrel-Kondensator         Electrel-Kondensator         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen           20-20.000 Hz         20-40.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz           30 Ohm         27 Ohm         10 Ohm         14 Ohm           91 dB/mW         97 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW           -         -         1,000 mW         1,000 mW           nein         -         nein         nein           2,4 m         2,5 m         3 m, Spiral-Kabel         3 m, Spiral-Kabel           über mitgel Adapter         6,3 mm Klinkenstecker         6,3 mm Klinkenstecker           -         350 g         375 g	Efectrel-Kondensator         Electrel-Kondensator         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen           20-20.000 Hz         20-40.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz           30 Ohm         27 Ohm         10 Ohm         14 Ohm         14 Ohm           91 dB/mW         97 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW           -         -         1,000 mW         1,000 mW         1,000 mW         1,000 mW           nein         -         nein         ja, L+R         jo, L+R           2,4 m         2,5 m         3 m, Spiral-Kabel         3 m, Spiral-Kabel         3 m, Spiral-Kabel           über mitgel Adapter         6,3 mm Klinkenstecker         6,3 mm Klinkenstecker         6,3 mm Klinkenstecker           -         350 g         375 g         385 g	Efectrel-Kondensator         Electrel-Kondensator         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen           20-20.000 Hz         20-40.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz         20-20.000 Hz           30 Ohm         27 Ohm         10 Ohm         14 Ohm         14 Ohm         14 Ohm         14 Ohm           91 dB/mW         97 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW         102 dB/mW           -         -         1,000 mW         <	Electrel-Kondensator         Electrel-Kondensator         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen         dyn., geschlossen           20-20.000 Hz         20-40.000 Hz         20-20.000 Hz<

ECM-99 A One-Point-Stereo	ECM-990 F One-Point-Stereo	F-99 A One-Point-Stereo	F-500/S	F-540	F-320 A	ECM-B 11 A
Electret-Kondensotor	Electral-Kondensolor	Dynamisch	Dynamisch	Dynomisch	Dynamisch	Electret-Kandensator
2 x Niere	2 x Niere	2 x Niere	Niere	Niere	Niere	Niere
50~12.000 Hz	40-16.000 Hz	80-12.000 Hz	80-12.000 Hz	80-13.000 Hz	100-12.000 Hz	60-13.000 Hz
250 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Asymmetrisch	320 Ohm Asymmetrisch	300 Ohm Asymmetrisch	250 Ohm	niederahmig
-56,8 dBm (-76,8 dB)	-56,8 dBm (-77,0 dB)	-61,0 dBm (-81,0 dB)	-57,9 dBm (-78,0 dB)	-59,8 dBm (~79,3 dB)	-57,9 dBm (-78,0 dB)	-
> 40 dB	> 44 dB	-	-	-	lan.	normal 40 dB - Echo 36 dB
92 dB	96 dB	-	œ.	7	-	normal 92 dB - Echo 74 dB
1,5 V Boby-Zelle	1,5 V Mignen-Zelle		*	A	-	9 V Blockbalterie
2 m	3 m	1,5 m	F-500:2,5 m F-500/S:1,5 m	5 m	2,5 m	5 m
2 x 6,3 mm Klinkenstecker	2 x 6,3 mm Klinkonslecker	2 x 6,3 mm Klinkenstecker	3,5 mm/ 3,5 und 2,5 mm	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker
-	Aus-/Sprache-/ Musik-Schalter	-	Modell 500/S mil Start/Stop	Ein /Aus-Schaller	Ein-/Aus-Schalter	Ein-/Aus-/Echo-Schofter
30 mm Ø x 195 mm	25 mm Ø x 210 mm	39 mm ø x 159 mm	47 mm Ø x 179 mm	42 mm Ø x 177 mm	53 mm Ø x 181 mm	28 mm Ø x 228 mm
220 g einschließlich Balterie	320 g einschließlich Batterie	180 g	190 g/175 g einschließlich Kobel	370 g	246 g einschließlich Kabel	267 g ohne Batterie einschließlich Kabel
Mikrolonhallerung mil Gewindeodopter, Batterie, Bedienungs- Anleitung	Tragelasche, Mikrofon- kabel, Mikrofon- halferung mil Gewinde- adopter, Botterie, Bedienungs-Anleitung	Mikrolonhallerung. Bedienungs-Anteilung	Mikrolophalterung mit Bedienungs Anlaitung	Mikrolonhallerung Ind Gewindeodapter, Zwischenstecker für 3,6 mm-Anschluß, Bedienungs-Anleitung	Mikrotonhallerung mil Sewindeadapter, Bedienungs-Anleilung	Mikrofonhallerung mit Gewindeadapter, Balterie, Etul, Bedienungs-Anterlung

MDR-5 A	MDR-7
dyn often	dyn, ollen
18-22.000 Hz	16-22 000 Hz
32 Onm	55 Ohm
98 dB/mW	101 dB/mW
100 mW	100 mW
nein	nein
nein	nein
3 m	3 m
6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenslecker
-	
50 g	55 g

Mischpulte	MX-510	MX-670		
Sponnungsversorgung	12 v Gleichspannung; 8 Babyzellen (1,5 V) Behreb om Netz mit Sony Natzgeråt AC-122 (auf Wunsch heterbor)	12 V Gleichspannung; 8 Babyzellen (1,5 V) Batrieb am Nelz mit Sony Nelzgeräf AC-122 (auf Wussch lieferbor) Aufobafferiekobel		
Leistungsaufnahme	0,4 W	0.75 W		
Batterialebensdonor	ca 60 Std. Dauerbetrieb	bis zu 25 Std. Dauerbetrieb		
Eingánge	MicRoPHONE (Klinkenbuchsen) Eingangsemplindlichkeit 0.2 mV (-72 d8) nederohmig LINE IN (Cinch-Buchsen) Eingangsemplindlichkeit 60 mV (-22 d8) Eingangsempedanz 100 k0hm PHONO (Cinch-Buchsen) Eingangsempfindlichkeit 2.2 mV (-51 d8) Eingangsinpedanz 50 k0hm Einschließlich RIAA Enizerierschallung	MICROPHONE (Klinkenbuchse 6.3 mm) Eingangsemplindlichkeil 0,2 mV (-72 dB) niederohmig MIC ATT. 20 dB LINE IN (Cinch-Buchsen) Eingangsemplindlichkeil 98 mV (-18 dB) Eingangsimpedanz 82 kOhm PHONO (Cinch) 21 gingangsemplindlichkeil 2,2 mV (-5) dB) Eingangsimpedanz 50 kOhm Coscode in (Cinch) Eingangsemplindlichkeil 2,2 mV (-5 dB) Eingangsimpedanz 58 kOhm DG in 12 V-Buchse		
Ausgänge	LINE OUT (Cinch-Buchsen) Nennausgangspegel 0,43ft V (-5 dB) Belastungsimpedanz über 10 kOhm HEADPHONE (Stereoklinkenbuchse) Nennausgangspegel 49 mV (-24 dB) Belastungsimpedanz 8 Ohm	UNE OUT (Cinch-Buchsen) Nennousgangsbegel 0,435 V (-5 dB) impedanz über 10 kohm HEADPHONE (Cinch-Buchse) Nennousgangsbegel 78 mV (-20 dB) impedanz 8 Ohm		
Verbindungspunkte	· -	-		
Frequenzgang	30-25.000 Hz	30–25,000 Hz. Kalibriertan 440 Hz		
Klirrfoktor	0.5%	0.1%		
Signokauschabsland	60 dB	60 dB		
Úbersprechen	-	-		
Abmessungen	34,8 (B) x 7,5 (H) x 24 (T) cm	46 (B) x11,2 (B) x29 (T) cm		
Gewichl	ca.3 kg (einschließlich Batterien)	co. 5 kg (einschließlich Batterien)		
Mitgeliefertes Zubehör	Verbindungskabel	Verbindungskobel, Bedienungs-Anleitung		